



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal CS 6.1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres  
Avda. Cornuda y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

SABADO, 26 JUNIO DE 1971. — AÑO XXXIII. — N.º 10.147 — PRECIO: 4 PESETAS

## BAZAR DEL EBANISTA

Dirección: GOMEZ - MILLAN

Máquinas portátiles marca VIRUTEX  
Máquinas portátiles y encoladoras marca LEGNA  
Guías para sierra-cinta, modelos ORTEGUIL  
Lijadoras, bandas lija, discos lija de cualquier medida  
Repuestos (muchos repuestos para esas marcas!)  
Herramientas cortantes y prensas para encolar

San Félix, 70-72

Tel. 22 00 00

CASTELLON

## Nuestro presente político se caracteriza por la plenitud de nuestras instituciones y nuestras leyes

### Dijo el Vicesecretario General del Movimiento, Manuel Valdés Larrañaga, ayer en Peñíscola

#### Donde clausuró el curso de Directores de Equipos de Acción Local y presidió la sesión extraordinaria de pleno del Consejo Provincial del Movimiento



**A**YER a la una y media de la tarde el Vicesecretario General del Movimiento, D. Manuel Valdés Larrañaga, clausuró en Peñíscola el XII Curso Nacional para Directores de Equipos de Acción Local. En dicho acto, el Vicesecretario General pronunció un importante discurso, en el que, entre otras cosas, dijo:

Peñíscola es un símbolo que sintetiza la tradición y la revolución, el sentido de lo permanente y la capacidad para lo moderno. Tenemos puesta —añadió— gran esperanza en la labor de los equipos, que han de ser colaboradores de primera categoría de los consejos locales, y vías de participación política para aquellos que deseen encauzar sus vocaciones de servicio de forma efectiva. La composición de los equipos refleja la amplitud de asistencias con que cuentan para la acción local, que es una vanguardia en el más sugestivo de los quehaceres.

#### PLENITUD POLITICA

«Nuestro presente político —dijo también— se caracteriza por la plenitud de nuestras instituciones y nuestras leyes, y por la dinámica de crecimiento económico, social, cultural y político. Desde la promulgación de la Ley Orgánica del Estado se han establecido los cauces del futuro. El papel del Movimiento, el Gobierno, las Cor-

tes y el Consejo Nacional y la designación de sucesor son hitos de un camino coherente que cuentan con el respaldo popular manifestado el 14 de diciembre de 1966. El Movimiento, a partir de la Ley Orgánica, se ha configurado como una comunión de principios y una organización política con plenitud de presencia institucional, sin dudas, vacilaciones ni oscuridades. Debemos ahora conseguir el máximo rendimiento de nuestras instituciones, y hacer valer todas sus posibilidades de transformación nacional».

Se refirió después el señor Valdés Larrañaga a la dinámica del desarrollo español que —dijo— «ha de entenderse como un esfuerzo histórico capaz de alcanzar los deseables niveles de bienestar, justicia, plenitud cultural y autogobierno del pueblo. El nivel de solidaridad logrado por el país —añadió— nos permite aspirar a cualquier horizonte de futuro, por ambicioso que sea. La obra más permanente de Franco y del Movimiento es haber devuelto a los españoles la seguridad en sí mismos, abriendo caminos para un optimismo fundado y razonable».

#### JUSTICIA SOCIAL

«Desde el punto de vista del crecimiento económico —prosiguió— es aún mucho lo que tenemos que hacer; potenciar la industrialización, racionalizar la agricultura, crear riqueza, sin la que no puede haber bienestar. Y ninguna de estas metas puede realizarse sin el concurso de las energías provinciales y regionales. La riqueza y el desarrollo económico no son fines en sí mismos, sino medios al servicio de la justicia social. La distribución de la riqueza, la igualdad de oportunidades, la seguridad y la promoción social, han de acompañar la evolución económica. El Estado y el Movimiento no pueden ser neutrales en el terreno de la justicia, porque ésta es la que da sentido a nuestro régimen. La justicia entraña tres objetivos: el acceso al bienestar y a la propiedad; la igualdad de oportunidades para el acceso a la cultura y el acceso de la sociedad al autogobierno, dentro de los cauces del Movimiento. No faltan ahora quienes quisieran confundir nuestras ideas. Pero al futuro hay que ir desde el Movimiento y a través del Movimiento, sin recalcadas en formas y actitudes que condujeran a España a los enfrentamientos y a la esterilidad histórica, a la disgregación y a la violencia».

«En la base de cada proceso evolutivo —subrayó después— están siempre sus claves. La del proceso español es la unidad nacional. Y precisamente ahora, cuando estamos remontando las cotas de un proceso de reedificación nacional, no podemos disminuir la unidad, porque ésta es la condición indispensable para el avance y aún su misma posibilidad. Lo que ocurre es que necesitamos formular la unidad desde perspectivas actuales y válidas para nuestro tiempo. La unidad entre las tierras nos exige cerrar el camino a cualquier separatismo y a potenciar el desarrollo de las regiones y las provincias. La unidad entre las clases, superar el materialismo marxista y la lucha social, a la vez que realizamos cada día, en el seno de nuestro sin-

Pasa a la pág. 5

Escoja la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216452

## Dólares falsificados



OPLADEN. — Un policía de paisano procede a contar un alijo de dólares falsos, confiscado ayer en una casa de esta ciudad por valor de un millón trescientos cincuenta mil dólares, en billetes de a 100. Un impresor y su esposa han sido detenidos bajo sospecha de estar implicados en la falsificación. Telefoto CI-FRA GRAFICA.

## El Gobierno envía a las Cortes el anteproyecto de reforma del reglamento de la Cámara

### Aprobación del expediente de autorización de gasto para obras de mejora del abastecimiento y distribución de aguas de Moncófar y sus poblados marítimos

#### AYER SE CELEBRÓ CONSEJO DE MINISTROS BAJO LA PRESIDENCIA DEL CAUDILLO

**M**ADRID, 25 (Ereasa).—El envío a las Cortes del anteproyecto de reforma del reglamento de la cámara, ha sido uno de los acuerdos más importantes adoptados en el Consejo de Ministros, celebrado en el palacio de El Pardo bajo la presidencia del jefe del Estado.

Poco después de las siete de la tarde, el Ministro de Información y Turismo recibió a los periodistas para darles cuenta de los asuntos tratados en la reunión del Gobierno. El Sr. Sánchez Bella comenzó diciendo que el Vicepresidente del Gobierno dio cuenta del trabajo de la ponencia constituida en el seno del Gobierno, para dictaminar el reglamento de las Cortes y, de conformidad con su propuesta, se acordó su remisión a la Presidencia de las Cortes, para su ulterior tramitación.

#### HACIENDA

**PRODUCCION DE SEGUROS**  
El Ministro de Hacienda presentó a la aprobación del Gobierno un decreto por el que se reglamenta la producción de seguros privados, desarrollando la ley de 30 de diciembre de 1969, y que con su entrada en vigor da lugar a una actualización de las normas que venían aplicándose desde 1934.

El reglamento se fundamenta en una severa disciplina para el ejercicio de la actividad, señala incompatibilidades, regula el contrato de agencia —que es una figura nueva en nuestro ordenamiento jurídico—, establece la colegiación obligatoria de los agentes para poder ejercer la profesión y, sin duda alguna, reportaría un progreso en la competencia técnica, cada día más destacada, de las entidades y los agentes.

#### OBRA PUBLICAS

El Ministro de Obras Públicas informó al Consejo que el cumplimiento de lo previsto por el acuerdo de 10 de marzo de 1971 entre el Ministerio de Obras Públicas y Petróleo, esta sociedad ha constituido un aval bancario por importe de 30 millones de dólares, destinados a las obras de construcción del dique de abrigo del oeste, con instalaciones de atraque para superpetroleros, en el Abra de Bilbao.

El dique de abrigo del oeste del Abra se compone de dos alineaciones rectas: la primera de 704 metros de longitud y la segunda de 1.559 metros de longitud, cuyo extremo alcanza un calado de 30 metros. Al amparo de este dique se construirán sendas instalaciones de atraque, una para buques de hasta 350.000 T.P.M., con posibilidad de ser ampliada hasta 500.000 T.P.M., y otra de hasta 100.000 T.P.M.

El puerto de Bilbao ha pasado en diez años de 6 millones de toneladas a 12,6 toneladas en 1970 y con unas tasas de crecimiento que son, en cuanto a mercancía general, las más altas de España, el 15 por 100; y en cuanto al crecimiento medio, el 13 por 100, superior al 9 de la media nacional. El puerto de Bilbao es, ahora, el primero de nuestro país en cuanto al tráfico de mercancías en general, y el tercero en cuanto al tráfico total y al número de navíos. Con la ampliación actual se agotan las posibilidades del Abra; serán 1.800 HAS. de mar Cantábrico las que acotarán los diques proyectados, aproximadamente, el triple de la superficie del casco urbano de Bilbao.

Entre otras obras destaca el acondicionamiento del tramo de 21 kilómetros entre Gijón y Aylés de

la C.N. 632, con una inversión prevista de 150 millones. Con ello se anticipa, por razones de urgencia, otra obra del plan de infraestructura viaria y accesos de Asturias, pendiente de aprobación por el Gobierno. De este modo la inversión ya en curso para carreteras de la provincia se eleva a 4.600 millones de pesetas.

#### EDUCACION Y CIENCIA

#### ORDENACION DEL CURSO EN EL AÑO ACADÉMICO 1971-72

El decreto aprobado por el Consejo a propuesta del Ministro de Educación y Ciencia, sobre ordenación del curso en el año académico de 1971-72 y sobre medidas complementarias del decreto 2459/1970, de 22 de agosto, que fijó el calendario para aplicación de la reforma educativa, es una

Pasa a la pág. 11

## Los Príncipes de España, en Barcelona

BARCELONA, 25. (Pyresa). — Llegaron hoy a Barcelona Sus Altezas Reales los Príncipes de España, D. Juan Carlos y Dña. Sofía, acompañados de sus hijos.

Durante su estancia en la ciudad condal los Príncipes presidirán la inauguración del Instituto Psico-pedagógico Mundet. El Príncipe participará asimismo en el Campeonato de España de Vela, en la categoría "Dragón", que se celebrará en aguas mediterráneas, vecinas a Barcelona, el próximo domingo.

## EL GASEODUCTO DE LA ZONA AZULEJERA DE CASTELLON SERA UNA REALIDAD

### Importante reunión ayer en el Gobierno Civil

(LEA INFORMACION EN TERCERA PAGINA)

## DON MINTOFF expulso de Malta al jefe de las Fuerzas Navales de la O. T. A. N.

### La noticia, difundida por un periódico londinense, no ha sido desmentida ni confirmada en Bruselas

LONDRES, 25 (Efe).—El Comandante en Jefe de las fuerzas navales de la O.T.A.N. en el sur de Europa, Almirante Gino Biringelli, ha recibido orden del nuevo gobierno de Don Mintoff, para que abandone Malta antes de la medianoche del próximo miércoles, día 30, según afirma el corresponsal Chapman Sincher, en una información aparecida en el matutino londinense "Daily Express" de hoy.

La noticia, a la que el diario conservador dedica su primera página, indica que el gobierno de Mintoff ha declarado "persona non grata" al Almirante italiano.

A continuación, pincher da cuenta del envío de un ultimátum al Foreign Office, en el que Mintoff señalaba las siete de la tarde (19.00) de ayer, como hora límite para el envío de una misión negociadora a la isla con objeto de negociar los contratos de defensa existentes entre Gran Bretaña y Malta.

Según Pincher, el ultimátum contenía una serie de acuerdos temporales "ad hoc", para el pago de mayores sumas al gobierno maltés mientras se llega a un nuevo acuerdo.

Según los contratos existentes, de diez años de duración, que expiran en 1974, Malta recibe la suma anual de cinco millones de libras esterlinas (840 millones de pesetas).

Por su parte, Sir Alec Douglas Home, Secretario del Foreign Office británico —continúa Pincher— ha respondido que los contratos son obligatorios y que Gran Bretaña continuará considerándolos válidos.

Desde su elección como Primer Ministro de la isla, hace sólo una

semana, Mintoff ha ordenado la expulsión del Gobernador General británico Sir Maurice Dorman, del Jefe Supremo de Policía, Vivian de Grey, y de otros varios representantes.

Como consecuencia de ello, concluye Pincher, el gobierno británico está considerando la posibilidad de suspender el envío de los "Royal marine commandos" a la isla, donde deben relevar al batallón de infantería allí estacionado.

Los "Royal marines" fueron enviados a Malta durante los incidentes de 1969, contra el deseo de Mintoff, que era Primer Ministro a la sazón.

#### SIN CONFIRMACION EN NAPOLES

NAPOLES, 25 (Efe-Reuters).— Un portavoz de la O.T.A.N. ha declarado hoy que no tiene ningún comentario que hacer a la noticia publicada por un diario inglés de que el jefe italiano de las fuerzas navales de la organización en Europa meridional ha sido expulsado de Malta.

La noticia pertenece al "Daily Express", según el cual el nuevo Primer Ministro de Malta, D. Mintoff, ha declarado al Almirante Gino Biringelli persona "no grata" y ordenado el miércoles su expulsión de la isla.

Un portavoz del ministerio italiano de defensa ha dicho en Roma que conoce la noticia por haber sido reproducida por un diario romano esta mañana y que el Ministerio trataba de confirmar su veracidad.

Por su parte, otro portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha declarado que de momento no posee la suficiente información para confirmar o desmentir la noticia.

#### SILENCIO EN BRUSELAS

BRUSELAS, 25 (Efe-Upi).—La Organización del Tratado del Atlántico Norte (O.T.A.N.) ha rechazado hoy comentar la información aparecida en un diario londinense de que el nuevo primer ministro maltés, Don Mintoff, ha ordenado al jefe de las fuerzas na-

Pasa a la pág. 14

## La estancia en Venezuela de los ministros españoles de Asuntos Exteriores y del Ejército

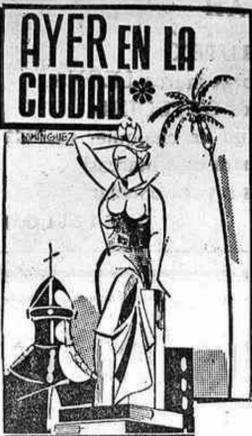
VALENCIA (Venezuela), 25 (Efe). — Los Ministros españoles de Asuntos Exteriores Gregorio López Bravo y del Ejército, Teniente General Juan Castañón de Mena, acudieron esta mañana al acto de apertura de la "Casa de los Celis", un monumento histórico del siglo XVIII, restaurado por el Gobierno venezolano.

Al acto, que fue presidido por el Jefe del Estado venezolano, Rafael Caldera, asistieron también el Embajador de España en Caracas, Enrique Domínguez Passier y los altos funcionarios que forman la comitiva oficial española, especialmente invitada a los actos del sesquicentenario de la batalla de Carabobo.

Anoche, el Ministro López Bravo asistió a una cena privada ofrecida por el Ministro del Ejército, Castañón de Mena, quien precisamente celebraba su onomástica.

Esta noche, los Ministros españoles López Bravo y Castañón de Mena, acompañados del Embajador Domínguez Passier y los altos miembros que componen la comitiva española, asistirán al Capitolio de Valencia, donde el Presidente Caldera y su esposa ofrecerán una recepción en honor de las delegaciones invitadas a los actos del sesquicentenario de la batalla de Carabobo.

FOTOCOPIADORAS en seco, fotocopiando todo y libros. Pts. 8.900  
MECANOGRAFICA LEVANTINA, Mayor 21.



AYER EN LA CIUDAD
Apenas iniciado el verano ya tuvimos ayer un primer atisbo de tormenta propia de la estación...

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

CIRCULAR SOBRE LUCHA CONTRA LA BRUCELOSIS

Durante los seis primeros meses del año en curso se ha observado un considerable aumento de la morbilidad por Brucelosis...

Las encuestas epidemiológicas han demostrado que la fuente de infección ha sido el consumo de los denominados quesos frescos...

En su consecuencia y para tratar de cortar estos casos de brucelosis, a partir de la presente por los Servicios de Sanidad Veterinaria...

Castellón de la Plana, 24 de Junio de 1971. EL GOBERNADOR CIVIL, Juan Alpujua Azqueta

Marcos - Molduras CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Frente Cine Sindical

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

Retorna la paz en la Asamblea Diocesana

Después de los agitados debates de ayer, la Asamblea recobró su paz en esta festividad de San Juan Bautista, Precursor del Señor. Comenzó la jornada, como de costumbre, con el rezo comunitario de "Laudes", y a las 8, presentábase la tercera ponencia...

El tema, de por sí, invitaba ya al buen entendimiento, y así fue en efecto. Reunieron los grupos para su estudio. A las 11, presentaron ya las proposiciones, que fueron recogidas por la mesa moderadora...

A la una de la tarde, fue presentada a los asambleístas la cuarta ponencia, cuyo texto dice así: "La crisis sacerdotal, problema de falta de generosidad personal, de cansancio, o problema de conciencia de fidelidad al Evangelio y al hombre? Profundización en las causas de la crisis".

La ponencia fue aceptada por la Asamblea y se procedió al estudio de la misma por grupos a las 4 de la tarde. Los equipos aportaron sus mociones y enmiendas. La mesa moderadora de esta cuarta ponencia estaba ocupada por los Rdos. D. Juan Manuel Ariau, D. Vicente Benjochea, D. Isidoro Herrera y D. José Moliner.

A las 8:30 de la tarde, hubo celebración presidida por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de Tarragona y Administrador Apostólico de nuestra diócesis, quien dirigió su autorizada palabra en la homilía a los asambleístas, recordando la misión del Bautista.

SANTORAL

SANTOS DE HOY. - Santos Juan, Pablo, hs.; Virgilio, Salvo, obs.; Pelayo, niño; Superior, mrs.; Antelmo, ob. - MISA DEL DIA: De Santa María en Sábado. Memoria Libre.

SANTOS DE MAÑANA. - Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. Ss. Crescente, ob.; Zollo, Anecto, mrs.; Sansón, Juan, pbs.; Ladislao, rey. - MISA DEL DIA: Del Domingo.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Per la tarde, misa a las 6. Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 13. Tarde, misa a las 7. Convento MM. Capuchinas, misa a las 7:30. Convento MM. Carmelitas, a las 8. Purísima Sangre, a las 9. San Agustín, 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6.

SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Per la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde. Mañana, misas a las 7:30, 10 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En San Pablo del Serradell, misa a las 11.

SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7:15, 8, 9 y 10 de la mañana. Per la tarde, misas a las 7:30 y 8:30. Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Tarde, misas a las 7:30 y 8:30. En las Escuelas Pías, misa a las 8. En el Hospital Provincial, misas a las 7:30 y 9.

SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. Mañana, misas a las 7, 9:30 y 11:30 de la mañana y 6 de la tarde. En el Ermitorio del Carmen a las 8:30. En San Lorenzo a las 12:30. En las Venitas de Benadresa, a las 4:45 de la tarde.

SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde. Mañana, misas a las 7:30, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6:30. En el Grupo Virgen de Lourdes, a las 9. En el Grupo Perpetuo Socorro, a las 10. En la Residencia de la Caja de Ahorros, a las 10. En el ermitorio de San Jaime, a las 11.

SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 6:30 de la tarde. Mañana, misas a las 8 y 10 de la mañana y 6:30 de la tarde. En el Colegio Universitario, misas a las 8:30 y 13. En el barrio de San Agustín, a las 10:30. En el Santuario de la Magdalena a las 8 y 10. En el Grupo Roser, a las 10. En la Capilla del Cementerio, misa a las 10 de la mañana.

SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde. Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10, 11:15 y 12:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Hogar Sierra Espadán de Auxilio Social, a las 8:30. En la Ermita de San Isidro a las 10:30.

SAN CRISTOBAL. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde. Mañana, misas a las 8:30, 10:30, 11:30 de la mañana y 6 de la tarde. En el Asilo de Ancianos, misa a las 8 de la mañana.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Per la tarde, a las 7:30. Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana y 6 de la tarde. En la Ermita del Lidón, hoy misa a las 6:15 de la tarde. Mañana, misa a las 11.

DESierto de LAS PALMAS. - Hoy, misa a las 6:30 de la tarde. Mañana, misas a las 8, 10, 12 de la mañana y 6:30 de la tarde.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER
Temperatura mínima: 18,8 grados a las 5 horas 15 minutos. Temperatura máxima: 27 grados a las 11 horas 30 minutos. Humedad relativa a 7 y 13 horas: 62 y 39 % respectivamente. Insolación eficaz: 9 horas 25 minutos. Recorrido del viento en 24 horas: 107 kilómetros. Dirección dominante del viento: NE. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: Inapreciable. Presión atmosférica a las 19 horas: 759,2. Tendencia: Estacionaria.

Servicio de guardia de talleres mecánicos y eléctricos

Mañana estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automovilistas que lo precisen, los siguientes talleres:

TALLER MECANICO: Talleres Gómez. Avda. Lairón, núm. 30.

TALLER ELECTRICO: Altadill y Tena. Acumuladores Pensa. Ingeniero Ballester, 23.

Servicio permanente de baterías: K.L.G. C. Moncada, 2

NOTA. - Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las empresas que participan en los mismos, hacia los usuarios de vehículos.

NOTAS DE SOCIEDAD

En la Clínica Materna de Vinaro, ha dado a luz con toda felicidad, un robusto varón, la esposa de nuestro buen amigo, D. Fernando Giner Ribera, ella de soltera Leocadia Miralles. Es el sexto fruto de su matrimonio. Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud.

En las aguas bautismales, se le impondrá el nombre de Sebastián Juan Bautista.

Diputación Provincial ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia de Castellón de la Plana nº 73 de fecha 22 de Junio actual se publican las bases del concurso para el arriendo de la explotación del establecimiento hotelero denominado "Hostal del Cardenal Ram" sito en Morella (Castellón).

Los Pliegos de Condiciones y demás documentos pueden ser examinados en días y horas hábiles de oficina en el Negociado de Hacienda de Secretaría General y están expuestos en el tablón de anuncios de la Corporación.

El plazo de presentación de proposiciones termina el día 16 de Julio próximo inclusive a las 13 horas. Lo que se hace público para general conocimiento. Castellón de la Plana, 23 de Junio de 1971.

EL PRESIDENTE Nicolás Pérez Salameiro

Servicio de Urgencia de la Casa de Socorro Llamada al teléfono 21 39 44

Visita del Presidente Nacional de los Skal Clubs de España

Asamblea General Extraordinaria y homenaje a Encarna Aguilar Castaño de Oppawsky



El Skal Club de Castellón se reunió en el Hotel Mindoro de esta capital, para celebrar una Asamblea general extraordinaria, cuyo orden del día era el siguiente: 1. Informe de la Comisión de Cuentas. 2. Presupuesto de Ingresos y Gastos. 3. Modificación de los Estatutos Sociales. 4. Ampliación de la Junta directiva.

Por unanimidad fueron aprobados todos los asuntos que figuraban en el mismo, quedando constituida la siguiente Junta Directiva:

D. Luis Algar Forcada, Presidente. D. Rafael Ribes Pla, Vicepresidente 1º. D. Saturnino López de Nicolás, Vicepresidente 2º. D. Pedro Oppawsky Regimenez, Secretario. D. Luis Domínguez Escobar, Vicesecretario. D. Constantino González Dim-Berneri, Tesorero. D. José Barberá Montañés, Vocal de Prensa; D. Enrique Manrique Martí, Vocal de Viajes; D. José Trillo-Figueroa Vázquez, Relaciones Públicas; D. Francisco Artero Aicart, Vocal 1º; doña María Rosa Bañeres Rodríguez, Vocal 2º; don Eladio Bort Trilles, Vocal 3º; don Juan Chordá Ruiz, Vocal 4º; don Pedro Ovejero Hernández, Vocal 5º; D. Juan Pallarés Tena, Vocal 6º; D. Angel Pérez de Leza, Vocal 7º; D. Pascual Peris Barbería, Vocal 8º; D. Enrique Ramos Sánchez, Vocal 9º.

A continuación se sirvió un cocktail, que culminó con una cena, homenaje a Encarna Aguilar Castaño de Oppawsky, en cuya Presidencia y con la homenajeada figuraban D. Jesús Monteverde y Asocio, Presidente Nacional de España, D. Alvaro Garcerán Martínez, Vicepresidente Nacional y Presidente del Skal de Valencia, D. Francisco Ros; Vicepresidente del Skal de Valencia, Ilmo. Sr. don Francisco Cortel Zurriaga, Delegado Provincial de Información y Turismo; Ilmo. Sr. D. Roberto Colom Siquier, Presidente de la Audiencia (ambos socios de Honor del Skal de Castellón); D. Marcial Selgira, Secretario del Skal de Valencia; D. Luis Algar, Presidente del Skal de Castellón. Todos ellos con sus distinguidas esposas.

El comedor, que presentaba un magnífico aspecto, se hallaba repleto de matrimonios "Skalistas" de Castellón, y una magnífica representación de "Skalistas" Socios de Honor de todos el Skal de Castellón, que quisieron unirse a este merecido homenaje. Durante la cena se recibió una llamada telefónica del Excmo. Sr. Joaquín Noguera Márquez, Capitán General de la 4ª Región Militar, Miembro de Honor del Skal de Castellón, lamentando no poder asistir al mismo.

También al final de la cena fueron leídos múltiples telegramas de adhesión de diversas provincias y socios ausentes, todos ellos demostrativos del cariño que el Skal siente por Encarna Aguilar de Oppawsky.

Hicieron uso de la palabra don Luis Algar Forcada, quien comenzó haciendo un elogio de las personalidades, especialmente de los miembros del Skal de Valencia, venidos expresamente para unirse al homenaje y por supuesto del Presidente Nacional desplazado desde Tenerife.

Refiriéndose concretamente a la homenajeada, afirmó que se había tenido que vencer una gran resistencia para celebrar el acto, debido a la oposición cerrada manifestada por aquélla.

Resaltó brevemente -por indicación expresa de la señora de Oppawsky- los méritos que en ella concurrían y terminó imponiéndole en nombre del Club Castellonense una medalla con la imagen de la Virgen del Lidón, Patrona de la ciudad, a una dama, dijo, que así mismo era una gran señora.

Por su parte, la señora de Algar le ofreció un ramo de flores, las mismas, manifestó, que se habían omitido de palabra, por deseo de la homenajeada.

Una gran salva de aplausos de la gente, puesta en pie, rubricó el cariñoso sentido por doña Encarna Aguilar Castaño de Oppawsky. A continuación, D. Alvaro Garcerán, Vicepresidente Nacional y Presidente de Valencia, le ofreció otro obsequio en nombre de la provincia hermana. Cerró el acto con bellas y sentidas palabras de felicitación a la homenajeada y al Skal de Castellón -que visitaba por primera vez como Presidente Nacional-, del que dijo le atenía a seguir en su puesto, cada vez con más entusiasmo, a contemplar el magnífico espíritu Skal, que estaba viviendo y del que llevaba un imborrable recuerdo. Terminaron los actos, que en todo momento resultaron brillantísimos, con un animado baile que se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada.

El primero y segundo premios de la Lotería de ayer, vendidos en Castellón

En las Administraciones números 1 y 3.- De primero se vendió una serie y la centeno.-Del segundo una serie

La Lotería se reparte de forma desigual; entre tanto en algunas extracciones no «caen» premios más que de consolación, en ocasiones, como en la presente han sido vendidos en Castellón nada menos que el primero y segundo premios del sorteo de ayer.

El primer premio ha sido vendido una serie y, su centena y aproximaciones en la Administración núm. 1 que regenta Dña. Joaquina Pascual; y el segundo premio, en la núm. 3, que regenta Dña. Monserrat Esteve.

Como quiera que las administraciones de Lotería tienen que cerrar sus puertas antes de efectuarse el sorteo, cuando como ayer, les salen números premiados, resulta muy difícil poder localizar a quienes las regentan, y todo se limita a ver en la pizarra la nota del número premiado y su cuantía. No obstante, a primeras horas de la noche pudimos hablar con persona ligada a una de las Administraciones, quienes nos informó sobre el particular.

No nos fue posible saber si estos números se habían vendido a personas que pudieran localizarse, aunque todo hace suponer que fueron vendidos en ventanilla, sueltos o por series.

Comisaría General de Abastecimientos y Transportes Venta de pan para mañana domingo

Se pone en conocimiento del público, que el próximo día 27 de Junio domingo, estarán abiertos al público los siguientes despaños:

- Antonio Moliné: Ruco, Pelayo, 34, Tel. 21 44 23. Angel Cortés Morales, Orfebre Santalmea L.P. Tel. 22 39 51. Jaime Rubio Gall, Teruel, 1, Tel. 21 43 94. Alfredo Adell Belles, Vera, 28, Tel. 22 32 68. Vicente Miravete Vinaja, San Roque, 53, Tel. 21 42 07. Marina Fabregat Gasulla, Teneris M.F., Tel. 22 04 15. Vicente Franch Zaragoza, Segorbe, 23, Tel. 21 36 60. José Santamaría Valis, Barceló, 29, Grao, Tel. 22 21 74.

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar. Los Hoteles, Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para estas atenciones.

AUTO-TREN «LA PERGOLA» Ofrece sus servicios AUTOMATICOS de Lavado de coches - Cambio de aceites - Engrase HORARIOS: -Días laborables de 8:30 a 20 horas. -Días festivos de 8 a 13 horas. ARAGON, nº 12 (Detrás de la Clínica del Dr. Palomo)

Rogad a Dios en caridad por el alma de la SRTA. CONCHITA GIRONES ALLOZA Presidenta del Club de Tenis Medina D. FRANCISCO TORMO RIBES D.ª M.ª LUISA ZAPLANA RODRIGUEZ SRTA. ROSA MUÑOZ ARMELLES Que fallecieron el pasado día 19 R. I. P. La Sección Femenina y el Círculo Medina, participan en sus internados de la Granja Escuela «Ntra. Sra. de la Asunción» de Nules; Escuela Profesional Argentina de Benicarlón; Escuela de Formación de Mandos «Castillo de Olite» de Castellón y Colegio Menor «Primo de Rivera» de Castellón, se celebrarán Misas, durante toda la semana próxima, en sufragio de sus almas. Castellón, 26 de Junio de 1971.

# EL GASEODUCTO VA A SER UNA PRONTA REALIDAD

## Ayer se celebró una importante reunión en el Gobierno Civil

### Ha quedado constituida una comisión para urgir los distintos trámites y en los próximos días se iniciará ya la prospección para determinar el consumo

#### Se proyecta que el gasoducto suministre no sólo a la industria, sino también para el consumo doméstico e incluso agrícola

**A**yer a las diez y media de la mañana se celebró una importante reunión en el Gobierno Civil, para tratar del gran proyecto de gasoducto desde hace años aspiración de nuestra comarca azulejera, y que ahora, tras activas gestiones del Jefe Provincial y Gobernador Civil, ha entrado ya en lo que podemos llamar fase de inmediata realización.

La reunión se inició bajo la presidencia del Presidente de la Diputación, don Nicolás Pérez Sallanero, por hallarse el Jefe Provincial y Gobernador Civil en el Aeropuerto de Manises para recibir al Vicesecretario General del Movimiento, incorporándose después para presidir el acto, nuse tra primera autoridad y jerarquía, don Juan Alzpurúa. Asistieron a la reunión el Alcalde de Castellón y Procurador en Cortes por los Ayuntamientos de la provincia, D. Francisco Grangel; Delegado Provincial de Industria, don Casimiro Meliá; Delegado Provincial de la Vivienda, don Juan Diego; Delegado Provincial Sindical, don Deogracias Montoliu; Presidente de la Cámara de Comercio don Ricardo Gómez; Secretario General del Gobierno Civil; don Fernando de Val; Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica, don Francisco Villalba; Econo- moista de la Vicesecretaría, don Joaquín Pitarphi; Presidente del Sindicato Provincial de la Construcción, don Manuel Tirado; Alcaldes de Villarreal, Bechi, Onda, Ribesalbes y Alcora, don Juan Vilanova, don José Franch, don Joaquín Martí, don José Vicent y Srta. Julia Alfieri, así como una destacada representación de la industria azulejera compuesta por el Presidente de la Agrupación Nacional Sindical de Industriales Azulejeros, don Isidoro Sansano, y los Sres. D. Vicente Olucha, don Vicente Vives y don José Serra. Llegados de Madrid asistieron a la reunión el Director-Gerente de Butano S.A., don José María Dopena; el Director Comercial de dicha empresa, Sr. García Conde; el Ingeniero de la Delegación del Gobierno en la Campsa, Sr. Cu-

bertó; y el Ingeniero Jefe de Proyectos de Butano, Sr. Anderiz. Comenzó la reunión con una intervención del Director-Gerente de Butano, que dijo habían venido a Castellón con la convicción de que debían hacerlo en el momento actual en que se halla el proyecto de gasoducto para una importante comarca de la provin-

cia. El Sr. Dopena hizo una amplia exposición de lo que es Butano como soporte de la política de gasificación del país, con 30 delegaciones, una técnica avanzada y las máximas aspiraciones en el cumplimiento de sus servicios. Por ello Butano quiere venir a Castellón, donde también tiene ya una planta junto a la refinería, pero con la aspiración de gasificar una amplia zona, poniendo el gas a disposición no sólo de la industria azulejera y de la industria en general, sino también de las amas de casa, que así serán administradoras de su propio confort y de su propio consumo doméstico. Como colaboración a la industria señaló que la aspiración es dar el gas a un precio que le permita obtener un producto competitivo en los mercados internacionales. En una palabra, señaló el Sr. Dopena, que habían venido a Castellón a demostrar la buena voluntad tanto de la Administración como de Butano.

Expuso el Director-Gerente de dicha entidad que ya ha sido pactada técnicamente la zona que servirá el gasoducto, pero que ahora quieren patearla comercialmente. Sabemos ya por donde ha de ir el gasoducto, pero queremos mucho más. Con el gasoducto se trata también de elevar más el nivel de vida y facilitar un gran elemento a las amas de casa. Si lo hacemos, dijo, nos sentiremos todos orgullosos de haber realizado un gran obra y al mismo tiempo, y a través de Castellón, de sensibilizar a todo el país de la necesidad de la gasificación. Para ello lo que ahora vayamos a hacer no podemos pensar solamente en el año 71 ó 75, sino que hemos de mirar a mucho más largo plazo.

nos preocupe quién lo haga, con todas nuestras fuerzas.

En nombre de los industriales azulejeros intervino el Sr. Sansano para reiterar el interés de la industria azulejera por que se realice el gasoducto, de importancia decisiva para dicho sector industrial, que sin contar con un elemento de combustión adecuado no puede competir en los mercados exteriores. Señaló el Sr. Sansano que la deficiente calidad del fuel que se consume en la industria azulejera causa pérdidas que pueden cifrarse en 200 millones de pesetas, lo que pone ya de manifiesto la urgencia de llevar el gas a nuestras factorías azulejeras, para las que es elemento indispensable, tanto más deseado cuando vemos como el gas se quema en la Refinería sin prestar el gran servicio que podría representar para la economía nacional.

La reunión continuó con numerosas e interesantes intervenciones del Sr. Dopena, poniendo de relieve la gran envergadura del proyecto de gasoducto, que si se resolvieran los trámites imprescindibles, dijo que Butano podría comenzar a realizar mañana mismo. El Delegado Provincial de Industria, don Casimiro Meliá, in-

tervino precisamente diversos aspectos sobre la utilización del gas de refinería. El Sr. Dopena señaló la posibilidad de que si se diera la urgencia de suministrar gas en algunas zonas, podrían crearse centrales de distribución independientes, que luego se enlazarían para formar la red total. Que Castellón y toda esta comarca tengan un suministro de gas para su industria y para el consumo doméstico, creo que es algo verdaderamente importante.

El Sr. Dopena puso de relieve el gran interés que por el gasoducto ha demostrado el Jefe Provincial y Gobernador Civil desde su toma de posesión, y el Presidente de la

Diputación señaló que la noticia de la decisión final sobre el gasoducto la recibió nuestro Jefe Provincial y Gobernador Civil durante su estancia en Chiva de Morera en la reciente visita a aquella comarca, durante la cual no cesó en sus gestiones por una cuestión de tanta trascendencia para nuestra provincia.

Intervino también el Sr. García Conde, Director Comercial de Butano, para señalar la preparación de una encuesta sobre el consumo a realizar inmediatamente en toda la zona que ha de estar servida por el gasoducto, interviniendo diversos participantes en la reunión para precisar diferentes as-

pectos y detalles de la máxima importancia.

**CONSTITUCION DE UNA COMISION Y PRIMERA TAREA**  
En definitiva, puesto ya el plan de realización del proyecto de gasoducto, el Jefe Provincial y Gobernador Civil designó una comisión para llevar adelante los trámites y tareas en relación con Butano para la realización del proyecto, comisión que forman el Delegado Provincial de Sindicatos, don Deogracias Montoliu; Alcalde de Castellón y Procurador en Cortes por los Ayuntamientos de la provincia, don Francisco Grangel; don Isidoro Sansano, en representación de los industriales azulejeros, y don José T. Raga, como enlace en Madrid.

Finalmente se señaló la ambición de que el gasoducto no sólo constituya un servicio para la industria azulejera e industria en general y para el suministro de gas a domicilio, sino que también pueda servir para ese proyecto de lucha contra las heladas en nuestros cultivos cítricos.

En la puesta en marcha de la realización del proyecto, quedará fijado para los próximos días del mes de julio el comienzo ya de la encuesta de consumo a realizar en la zona afectada por el gasoducto.



## Mañana, en Vinaroz, la gran corrida de San Juan

Ya todo está a punto. El día grande de Vinaroz ha sonado. La corrida de toros que es pieza importante, sino fundamental en las famosas ferias de San Juan de Vinaroz, está a punto. Mañana, a las cinco de la tarde, se abrirá la puerta de los sustos para dar paso al primer burel de la prestigiosa ganadería de Araúz de Robles. Pedrin Benjumea, el del valor estolico, que pone la emoción en los tendidos; el madrileño Angel Teruel, estilista del toro, elegante y vistoso; y el abaceño Antonio Rojas, que es una de las promesas actuales, serán los tres matadores que competirán en el albero vinarozense con el noble deseo de proporcionarnos una gran tarde de toros.

La venta de entradas permite vaticinar una gran afluencia de espectadores que se aproximará al lleno absoluto. Los aficionados de Vinaroz, los de la amplia comarca que existe en torno y muchísimos turistas ocuparán los blancos tendidos de la plaza, que se ha acicalado para corresponder en vísperas de fiestas.

### Escuela de Maestría Industrial

Castellón de la Plana

#### EXAMENES DE INGRESO

Se pone en conocimiento de todos aquellos a quienes puedan interesarles cursar en esta Escuela de Maestría Industrial, los estudios de Aprendizaje Industrial en régimen Diurno o Nocturno, en las Ramas de METAL, Especialidad Torno y Ajuste; ELECTRICIDAD, Especialidad Instalador-Montador y Bpbmador; DELINEANTE, Especialidad Construcción e Industrial; y MADERA, Carpintero-Ebanista; que se halla abierta la inscripción de matrícula de Ingreso desde esta fecha hasta el día 5 del próximo mes de Julio inclusivos, y hora de 9 a 13. Los exámenes tendrán lugar a las 10 horas del día 7 del mes anteriormente citado.

Para seguir los estudios del Grado de Aprendizaje Industrial, se admite alumnado femenino de conseguirse el número necesario.

Los que pretendan seguir los estudios de Aprendizaje Industrial, en sus distintas Ramas, deberán acreditar tener cumplidos 14 años de edad o cumplidos dentro del año actual, así como presentar el Certificado de estudios primarios, en el que consten tener aprobado el 8º Curso.

Los que no acrediten tener aprobado el 8º Curso de Escolaridad ni tampoco el 3º Curso de Bachillerato, deberán someterse a las pruebas de examen de ingreso.

Así mismo puede convalidarse los estudios cursados en el Bachillerato (a partir de 3º y cursos superiores), por los correspondientes al Aprendizaje Industrial.

En el Tablón de Edictos de este Centro, quedan expuestos los demás detalles que han de regir para la inscripción de matrícula, correspondiente a los exámenes de ingreso en el Aprendizaje Industrial. Castellón, 26 de Junio de 1971. EL DIRECTOR

Escuela de Maestría Industrial

Castellón de la Plana

### Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Ingreso en la Escuela de Enfermeras

De acuerdo con la legislación vigente, se anuncian para el Curso Escolar 1971-1972, veinte plazas de alumnas de Primer Año de la carrera de Ayudante Técnico Sanitario, que seguirán sus estudios en régimen de internado en esta Escuela de Enfermeras.

El examen de Ingreso se realizará en el mes de septiembre próximo y previo anuncio de la fecha. Las condiciones necesarias que han de reunir las solicitantes y la documentación que deben presentar, se señala en el impreso adjunto, que está a disposición de las interesadas, en la Secretaría de la Escuela.

El plazo de admisión de solicitudes queda abierto desde el 1 de julio hasta el 31 de agosto. Para una mayor y completa información, deben dirigirse a la Secretaría de la Escuela, de 9 a 2 de la mañana o de 5 a 7 de la tarde, en la propia Residencia Sanitaria, Avenida de Benicassim, s/n.

### HIDROELECTRICA ESPAÑOLA



Corte de suministro eléctrico en Castellón y Provincia el próximo domingo día 27, por trabajos en líneas de alta y baja tensión:

**CASTELLÓN Y GRAO**  
Transf. Magisterio (Alim. Herro-B. Vichars) entre las 7 y las 14 horas.  
Transf. Casa Baños, Welt-Ring, Golf y Aeropuerto, entre las 6 y las 10 horas.

Transf. M. Ramos, J. Benavente, Gasolinera, Avda. Mar, Obispo Salinas núm. 1 y 69 y Torreblanca, entre las 7 y 14 horas.

**ALMAZORA**  
Transf. V. de Lidón y V. del Rosario (Alim. Santa Cruz y San Felipe) y Grupo Fátima (Alim. Avda. 18 de Julio - San Andrés) entre las 6 y las 14 horas.

**VILLARREAL**  
Transf. Cra. Onda, de 730 a 9 horas.  
Transf. Pescadores, de 9 a 10/30 horas.  
Transf. Melilla, de 10/30 a 12 horas.  
Transf. Santa Cruz, de 12 a 13 horas.

**ALCORA**  
Abonados en alta tensión de la antigua línea Anillo Alcora de 11 KV., entre las 8 y las 12 horas.

**ONDA**  
Transf. A. Castillo H.E. (Alim. Echegaray) entre las 7 y las 14 horas.

**MONCOFAR**  
Abonados en alta tensión de la línea M. T. Riegos Moncofar, entre las 7 y las 13/30 horas.

**BENICARLO**  
Transf. Puente, entre las 6 y las 13 horas.  
Transf. Conde Luchana, entre las 9 y las 11 horas.  
Transf. Hospital Asilo, entre las 10 y las 12 horas.

**VINARAZ**  
Abonados en alta tensión de la línea M. T. Suñer, tramos entre S. T. y Cº Carretas y toma derivación San Valentín, entre las 6 y las 9 horas; y entre tripolar Invernadero y tripolar después toma C. T. Les Planetes, entre las 9/30 y las 14 horas.

**TORREBLANCA**  
Transf. Calvario, entre las 6 y las 14 horas.

**CUEVAS DE VINROMA**  
Abonados en alta y baja tensión, entre las 7 y las 14 horas. Castellón, 25. de Junio de 1971.

### Mañana se inaugura el Centro de Espiritualidad Santa Teresa en el Desierto

Mañana por la tarde tendrá lugar la inauguración del Centro de Espiritualidad Santa Teresa en el Desierto de las Palmas. Con tal motivo habrá un servicio especial de autobuses desde la Plaza de Padrell y ante el Bar Clavé a las diez y cuarto de la mañana y a las cuatro y media de la tarde, con regreso desde el Desierto a las ocho de la misma tarde.

### ULTIMA HORA LOCAL

### La colocación de la plataforma del paso a distinto nivel en la C/. Joaquín Costa

Después de las doce de la noche, con el paso del tren correo Valencia-Barcelona, comenzaron los trabajos para colocar la plataforma del paso a distinto nivel en la prolongación de la calle Joaquín Costa y la Plaza Donoso Cortés. Pero la operación no pudo llevarse a cabo por diversas causas y se restableció el tráfico lento y personal de la Renfe, bajo la di-

rección de los técnicos, comenzaron los trabajos de corte de la vía y preparación de las grandes grúas que habían de izar la plataforma para su colocación, una vez preparado el terreno convenientemente.

Intervino el Delegado Provincial de Sindicatos, don Deogracias Montoliu, para, expresando la gratitud de las distintas representaciones económicas por la presencia de los delegados llegados de Madrid, asegurándoles que contarán con la máxima ayuda en nuestra provincia, pues el gasoducto es una vieja aspiración cuya semilla ya se sembró en un Consejo Económico Sindical hace años y que nuestra industria está esperando como el maná. Estamos todos seguros de que el gasoducto será como un polo de desarrollo para toda nuestra comarca, y ayu daremos a que se realice, sin que

rección de los técnicos, comenzaron los trabajos de corte de la vía y preparación de las grandes grúas que habían de izar la plataforma para su colocación, una vez preparado el terreno convenientemente. Pero la operación no pudo llevarse a cabo por diversas causas y se restableció el tráfico lento y personal de la Renfe, bajo la di-

Rogad a Dios en caridad por el alma de **DOÑA ANTONIA IGNOTA EXPOSITA**  
Vda. de D. Vicente Gomis Agramunt  
QUE FALLECIO AYER A LAS 11 DE LA NOCHE  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.  
R. I. P.

Sus desconsolados, hijos, doña María, D. Vicente y D. José Gomis Ignota; hijos políticos, D. José Forriolés Aragón, doña Antonia Gozalbo Villalonga y doña María del Carmen Garjón Molina; nietos, José María, Antonia, José Vicente y María de los Angeles; y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, suplican una oración por el eterno descanso de su alma, y la asistencia a las Exequias Fúnebres, que se celebrarán HOY a las SEIS de la tarde, en la Capilla de la Residencia de la Seguridad Social, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.  
Castellón, 26 de junio de 1971.  
Domicilio de la finada: San Roque, 159.  
(No se invita particularmente).

## PAPELES PINTADOS IBERIA

### ESPECIALIDADES PARA LA INDUSTRIA Y DECORACION

PAPELES PINTADOS **IBERIA**

NUEVO ESTABLECIMIENTO EN EL EDIFICIO DEL BANCO DE BILBAO, AVDA. REY DON JAIME, 88.

- EL MAS FABULOSO STOCK DE PAPELES PINTADOS.
- 300 MODELOS DIFERENTES LAVABLES Y DESORILLADOS.
- EN NUESTROS MUESTRARIOS **IBERIA** Y **LEPANTO**, ENCONTRARA LOS DISEÑOS MAS APETECIBLES PARA LOS GUSTOS MAS EXIGENTES

De venta en los principales establecimientos del ramo  
DECORACION CENTRAL EN CASTELLON  
Avenida del Rey Don Jaime, 88 Teléfono 21 67 90

### ESCRIBEN LOS LECTORES

#### EL SUMINISTRO DE AGUA AL GRUPO "FRANCISCO FRANCO"

Con fecha 30 de Octubre ppdo. y como vecinos del Grupo Francisco Franco de esta capital, nos dirigimos a Vd., para que en su sección "Los lectores escriben", publicara las anomalías existentes en el suministro de agua potable a estas viviendas.

A raíz de la publicación de la mencionada carta en el periódico que tan dignamente Vd. dirige, el suministro de la misma fue totalmente restablecido durante una buena temporada, pero desde hace unos tres meses aproximadamente, el servicio es nuevamente cortado a diario, viéndonos obligados a repetir la operación de acarrearla desde las fuentes situadas en la calle.

Personados en la Sociedad de Fomento, alegan que las deficiencias

obedecen a averías, que no son reparadas y que se ha comprobado que el agua sube a las viviendas, cuando esta Sociedad tiene a bien dar la presión necesaria, ya que cuando así lo hace y aún sin reparar las averías que alega, el agua sube con toda normalidad.

Es de observar también que por las emisoras de radio locales, se facilita un determinado número de teléfono al cual se le pueden comunicar todas las averías y deficiencias que en el suministro de agua se presenten. Ahora bien, no se le ocurre a Vd. llamar al mencionado número porque suelen constatar de muy variada forma; unos dicen que toman nota, otros se extrañan cuando se les indica que el número telefónico se nos ha facilitado por la radio, otro también indica que hasta ahora no han recibido queja alguna de los vecinos de esta numerosa barriada, pero aún hay otro Sr. que después de constatar con mal genio nos dice que si tenemos alguna queja que nos presentemos en la Sociedad de Fomento y se la expongamos al señor Director. Y nosotros nos preguntamos: ¿Y por qué se facilita el número de teléfono por la radio? ¿Por qué cuando nos hemos personado en la mencionada Sociedad no se nos indicó que era asunto a tratar con el Sr. Director?

Mientras tanto, creemos que la solución está en las fuentes públicas, si las Autoridades a quienes compete no interceden en favor de estos sufridos vecinos, modestos pero contribuyentes como el primero.

José Sales García, Vicente Doménech Blasco, José Galvan Borrego, Vicente Sánchez del Egidio y Natividad Brun Jimeno.

SU PROBLEMA DE TRANSPORTE

## DKW

LO SOLUCIONA

Empiece con una de "OCASION" totalmente revisadas, baratas con facilidades. Pruebelas y se convencerá

HUERTO SOGUEROS, 8  
TELEF. 21 68 79  
CASTELLON

### SE NECESITAN CLASIFICADORES DE BIZCOCHO

Razón INCA, S. I.  
Avda. Enrique Gimeno s/n Castellón

### SE NECESITA PERSONAL

EN

## RADIADORES Ordóñez

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON
745 Sintonia, apertura de la emision y lectura de programas; 747 Despierte con musica; 8 Matinal Cadena SER...

RADIO POPULAR
EMISIONES EN O. M. Y F. M.
PRIMER PROGRAMA
8 Apertura; 8'01 Primera hora. El primer saludo musical del dia; 9 Mañana Popular...

LA VOZ DE CASTELLON
MATINAL - 8 Sintonia y apertura; 8'01 Buenos dias; Amigos. Con los espacios: El Tiempo, Sanforal, Agenda, Noticiero deportivo...

ACTUALIDAD en VILLARREAL

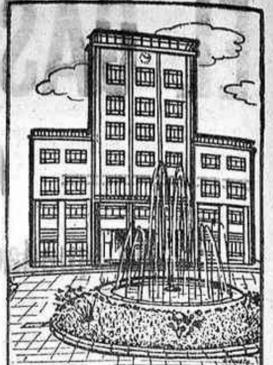
Carta para el Alcalde de Benicasim

VIXCA Benicasim. Amigo Tàrraga: Una grata, muy grata sorpresa, fue para todos los villarrealeses y especialmente para mí, leer en el entrañable MEDITERRANEO del día 24 de este mes, festividad de San Juan, tus frases plenas de cariño hacia mi pueblo, que es el tuyo.

de sus productos, pregondando la existencia de una Costa de Azahar, en la que Benicasim es perla engarzada, de inestimable valor, en el adrezo de La Plana "A tal señor, tal favor" dices refiriéndote al gran maestro Francisco Tàrraga, hijo de Villarreal, en cuyo recuerdo celebramos el Festival Internacional de la Guitarra en esta ciudad...

fielidades unido a la aparatosa ornamenta que lucian, edad y sentido que desarrollaron, hacian un modelo de barro para los pasados años veinte, cuando verdaderamente existian verdaderos lidadores; pues bien, todo esto sirvió para que nuestro torero pias mara en aquel albero una auténtica exhibición de lidia, que de no haber fallado a espaldas hubiera conquistado trofeos; pero se que en dos vueltas al ruedo apoteosicas. Durante la lidia de sus dos toros, no dejó dar un capotazo sin antes ordenarlo y como los subalternos no se atrevian ni eran capaces de tirar de aquellos búfalos, como ponerlos en suerte para el tercio de banderillas, fue el maestro quien tuvo que hacerlo, siempre mandando con serenidad gallardía y buen hacer, cuando entró a matar, se purificó tres veces antes de coger una entera, cada vez que lo hacia, ejecutaba la suerte tan pura, que levantaba ovaciones de gala en el respectivo, un gran éxito el de Manolo el día de San Juan ratificado que está puesto y puede con el torero.

te Vargas, los comentarios que hemos podido escuchar en torno a este torero, son elogiosos en grado sumo; por lo que Manolo que disfruta de buen cartel en la capital hermana, tendrá frente a un rival de mucho cuidado y deberá salir a por todas si no quiere dejarse ganar la pelea.



Farmacias de Guardia
Sábado 26, D. David Montfort, San Jaime 47, tel. 520152. Servicio permanente: D. Juan Ronchera, Piedad 36, tel. 520942. Dra. Carmen Berenguer, 18 do Julio, 72, tel. 521445.

SUCESOS: SUCESOS

Muerto un hombre al caerse por un desnivel cuando estaba trabajando en una línea de Ayodar

En el lugar conocido con el nombre de "Estrecho de Ayodar", en la partida "Peña Redonda", del término municipal de Ayodar, ocurrió un accidente cuando Francisco Gomez Escuder, de 75 años, natural de Villanueva y vecino de Ayodar, estaba trabajando en una línea, parece que de su propiedad, resbaló por un ribazo, cayendo por un desnivel de más de tres metros de altura, y chocando finalmente contra unas piedras, resultando muerto en el acto.

La Guardia Civil pasó aviso al Juzgado, presentándose el juez acompañado del forense, para la práctica de las primeras diligencias, ordenando la Autoridad Judicial el levantamiento de cadáver y su traslado al Depósito Judicial.

MURIO UN HOMBRE AL CAER POR UNA ESCALERA
En la masía "Casa Gran", del término municipal de Morella, fuerzas de la Guardia Civil, acudieron al ser requeridos, por haber sufrido un accidente Daniel Ferrer Querol, de 69 años, natural y vecino de Morella, cuando intentaba bajar por la escalera de la masía. Por lo visto resbaló en el primer escalón, y cayó rodando hasta el final de la misma, con una altura superior a los seis metros, resultando muerto en el acto.

El otro turismo, matrícula PU-AP-42, resultó con algunos desperfectos. Fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del Subsector de Castellón instruyeron las diligencias para su entrega a la Autoridad competente.

Las Fiestas del Grao en directo a través de «La Voz de Castellón»

Seguindo su tradicional costumbre de efectuar retransmisiones en directo desde distintos puntos de la provincia, coincidiendo sobre todo con la celebración de las Fiestas Patronales, La Voz de Castellón brindará hoy a sus oyentes dos amplios programas que recogerán el pulso de unos festejos típicos y populares: los de San Pedro en el Grao.

TOLOSA, TERRIFICOS TOROS Y UN LIDIADOR, MANOLO RUBIO

En la información que les dimos el miércoles de la novillada, que en Tolosa se tenía que celebrar al día siguiente, si hacen un poquito de memoria, hicimos mención especial de los toros que se tenían que lidiar; decíamos que los toros, o nos teníamos que equivocar mucho, o iban a ser duros, basándonos en la vacada a que pertenecían. D. Isayas y Tulio; pues amigos no fallamos en el vaticinio. Pascual Mezquita y Manolo Rubio, se las tuvieron que entender con dos toros cada uno, de los que hicieron recordar tiempos de antaño.

CONSTRUCTORES, INMOBILIARIAS

Financiamos las ventas de sus pisos y locales. También le ofrecemos nuestros sistemas de financiación y Leasing Industrial. CENTRAL VALENCIANA DE CREDITO, S. A. P. I. Gral. Sanjurjo, 30. (Entrepuerto) Tel. 21 28 40 - Castellón.

WHISKY YE MONKS

Distribuidor: Tel. 21 21 86

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales

VIARIOS

- (1) MESAS DIBUJO, tecni-grafos, silleria, oficina, sumadores, ficheros máquinas escribir. Facilidades pago. Mecanografía Levantina Mayor, 31.
(2186) CARPINTERIA ARTERO sirve en el acto ventanales con persiana, marcos, puertas, habitaciones, entradas piso, tapajuntas anchos, etc. Doctor Clará 30 (Frente Hospital).
(2188) DETECTIVES CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02, Castellón.

VENTAS

- (1369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES solucionaran mas practica y economicamente su problema de espacio. FODOFICINA Trinidad 35. Teléfono 22-31-52, Castellón.
(2244) MUEBLES DE EMPRESA ZUBIGARAY. Mobiliario metalico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata. LLANSOLA. Ronda Mijares 48 Castellón.
(4245) CANTARRA-DENON. ESTANTERIAS METALICAS para armarios, grandes y pequeñas estanterias. Varios tipos y precios. Trabajos al día. LLANSOLA. Ronda Mijares 38 y 38. Castellón.

ALQUILERES

- (2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLISAF. Mostradores, góndolas, expositoros, vitrinas etc. Entrega en el día. LLANSOLA. R. Mijares 36 y 38.
(3030) VENDO O ALQUILO LOCAL en Cardenal Costa 28-130 m. Razón Pico, 11-1.º.
(3083) VENDO piso, frente parque Ribalta, amplio. Razón: Paseo Ribalta, 29-10.º.
(3109) VENDO DOS PLANTAS bajas comerciales 124/140 m2. Céntricas. Razón DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
(3110) PARTICULAR vende bajo comercial 264 m2. Razón: Pesta Verdaguier, 11. Teléfono 21 40 87.
(3137) JUNTO AVENIDA CERNUNDA Y VELASCO vendo piso chafalán o cambiaría por apartamento o maset. Teléfono 22 26 95.
(3144) CONTRATISTA obras, vendo o cambio por obra casa, chafalán República Argentina, 9 e Ingeniero Ballester, 31. Razón: Cafetería Rio Grao-Castellón.
(3168) VENDO LOCAL Comercial 130 m. Calle Sarthou 24 Villarreal. Razón, Calvo Sotelo 56-2.º Izquierda.
(3206) VENDO COMEDOR, estilo español. Razón: Tel. 212306.
(3208) SE VENDE 6.º PISO puerta 12, tres habitaciones, comedor, baño, cocina, etc. Razón: Sarratella 1-6.º.
(2255) ARRIENDO PISO y despachos en edificio antiguo. Razón: Cardona Vives 8.
(2644) AGENCIA CIJOSA aquila su piso rapidamente. Enmedio 146 Tel. 22 29 35.
(2975) SE ALQUILAN garajes conanchas en calle Alloza, propios autoservicio, alimentación, etc. Razón: Tel. 223816.
(3014) DISPONGO EN ALQUILER amplio local centro Capital. Apto cualquier negocio. Informes Teodoro Llorenté, 5.
(3063) ALQUILO LOCAL propio para despacho o comercial. Razón: de 12 a 5 José Antonio, 6-1.º. Tel. 22 41 94.

COLOCACIONES

- (2971) SE NECESITAN aprendices y aprendices para fabrica de tejidos. Presentarse en Paseo de Morella, 100.
(3025) SE PRECISAN HOMBRES con vehículo y don de gentes. Elevadas comisiones. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
(3026) SE PRECISAN señoritas. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
(3108) PARA RESTAURANTE en Benicasim, se precisa pincha adelantado. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

ANUNCIOS ECONOMICOS

AUTOMOVILES

- (3089) SE ALQUILA bar restaurante 4.ª categoría. Razón: Casa Pepa. Onda, 88. VILLARREAL.
(3158) ALQUILO MASET. Temporada verano en Avda. Gimeno. Cinco habitaciones. Baño. Luz y agua potable. Terraza pinar, juegos niños. Antena TV. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón.
(3167) SE ALQUILA Apartamento en Lucena. (Media Luna), mes Julio, Informes, llaman al Tel. 21 40 73. Castellón.
(3186) ALQUILO chalet veraneo, amueblado, en Fuente El Prat. Razón: Teléfono 14 Lucena del Cid.
(3188) SE ALQUILA MASEI amueblado temporada verano, carretera Alcora, cuadra Saboner, cuatro dormitorios, baño, comedor, cocina, dos terrazas y garage. Informes, Bartolomé Reus, 11-3.º-2.º. Teléfono 22 00 32.
(3193) ALQUILO MASEI ECONOMICO frente parada autobús. R. Calvario, 2-1.º. Tel. 21 69 54.
(3194) SE ALQUILA ALMACEN 260 m. Razón: Tel. 22 24 84.
(3203) MASEI O VILLA necesito en alquiler temporada verano. Ref. MEBA. Enmedio 35-1.º.
(3213) OPORTUNO PISO alquiler sin muebles. Razón: Tel. 223360.
(2971) SE NECESITAN aprendices y aprendices para fabrica de tejidos. Presentarse en Paseo de Morella, 100.
(3025) SE PRECISAN HOMBRES con vehículo y don de gentes. Elevadas comisiones. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
(3026) SE PRECISAN señoritas. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
(3108) PARA RESTAURANTE en Benicasim, se precisa pincha adelantado. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

TRASPASOS

- (3169) AUTOS CASTELLON RENAULT 4-L Perfecto. Citroën, A. K. Seat 600 D. Renault R-8. Gordini barato. Otros varios todos modelos. Facilidades de pago. Ronda Magdalena 27.
(3200) VENDO SIMCA-1000 GL de particular a particular. CS 49.076. Tel. 22 14 21.
(3201) SE VENDE COCHE Caravelle descapotable dos capotas perfecto estado. Razón Teléfono 21 30 83.
(3212) TALLERES ESCUDER, Padre Jofre 18. Tel. 21 44 17. Extraordinaria selección de automóviles de ocasión: R-8 magnífico; Skoda-Ranchera; 850 4 puertas; Simca 1.000 normal y GL, varios Renault 4-L y 4-F 4 plazas; Varios 850, 600-D, 1500, Surtido en Furgonetas y Berlinas Citroën. Automóviles Perfectamente revisados, en Talleres propios. Facilidades de pago.
(3214) VENDO 4 L y Citroën 2 H. P. Razón Bartolomé Reus 52-6.º Izquierda 14.
(3218) COMPRARIA AL CONTADO SEAT 600-D en buen estado. Solo a particular, abstenerse profesionales. Llamar Teléfono 21 68 38.
(3172) SE TRASPASA BODEGA y verduleria calle Poca Verdaguier 12. - Teléfono 21 40 34.
(3185) SE TRASPASA bar-restaurante, Buena clientela. Daria facilidades. Razón: C/ Segorbe, 12-6.º. Preguntar Sra. Elvira.
(3195) TRASPASO PEQUEÑO HOTEL con clientela. Razón: Cardenal Primado 11. Burriana. Telf 51 10 34.
(3209) GRAN OPORTUNIDAD se traspasa Bar Restaurante Rio Grao Castellón, y piso propio para habitaciones. Facilidades. Razón: Buenavista, 48-Grao.
(3172) SE TRASPASA BODEGA y verduleria calle Poca Verdaguier 12. - Teléfono 21 40 34.
(3185) SE TRASPASA bar-restaurante, Buena clientela. Daria facilidades. Razón: C/ Segorbe, 12-6.º. Preguntar Sra. Elvira.
(3195) TRASPASO PEQUEÑO HOTEL con clientela. Razón: Cardenal Primado 11. Burriana. Telf 51 10 34.
(3209) GRAN OPORTUNIDAD se traspasa Bar Restaurante Rio Grao Castellón, y piso propio para habitaciones. Facilidades. Razón: Buenavista, 48-Grao.
(3172) SE TRASPASA BODEGA y verduleria calle Poca Verdaguier 12. - Teléfono 21 40 34.
(3185) SE TRASPASA bar-restaurante, Buena clientela. Daria facilidades. Razón: C/ Segorbe, 12-6.º. Preguntar Sra. Elvira.
(3195) TRASPASO PEQUEÑO HOTEL con clientela. Razón: Cardenal Primado 11. Burriana. Telf 51 10 34.
(3209) GRAN OPORTUNIDAD se traspasa Bar Restaurante Rio Grao Castellón, y piso propio para habitaciones. Facilidades. Razón: Buenavista, 48-Grao.

PERDIDAS

- (3169) AUTOS CASTELLON RENAULT 4-L Perfecto. Citroën, A. K. Seat 600 D. Renault R-8. Gordini barato. Otros varios todos modelos. Facilidades de pago. Ronda Magdalena 27.
(3200) VENDO SIMCA-1000 GL de particular a particular. CS 49.076. Tel. 22 14 21.
(3201) SE VENDE COCHE Caravelle descapotable dos capotas perfecto estado. Razón Teléfono 21 30 83.
(3212) TALLERES ESCUDER, Padre Jofre 18. Tel. 21 44 17. Extraordinaria selección de automóviles de ocasión: R-8 magnífico; Skoda-Ranchera; 850 4 puertas; Simca 1.000 normal y GL, varios Renault 4-L y 4-F 4 plazas; Varios 850, 600-D, 1500, Surtido en Furgonetas y Berlinas Citroën. Automóviles Perfectamente revisados, en Talleres propios. Facilidades de pago.
(3214) VENDO 4 L y Citroën 2 H. P. Razón Bartolomé Reus 52-6.º Izquierda 14.
(3218) COMPRARIA AL CONTADO SEAT 600-D en buen estado. Solo a particular, abstenerse profesionales. Llamar Teléfono 21 68 38.
(3172) SE TRASPASA BODEGA y verduleria calle Poca Verdaguier 12. - Teléfono 21 40 34.
(3185) SE TRASPASA bar-restaurante, Buena clientela. Daria facilidades. Razón: C/ Segorbe, 12-6.º. Preguntar Sra. Elvira.
(3195) TRASPASO PEQUEÑO HOTEL con clientela. Razón: Cardenal Primado 11. Burriana. Telf 51 10 34.
(3209) GRAN OPORTUNIDAD se traspasa Bar Restaurante Rio Grao Castellón, y piso propio para habitaciones. Facilidades. Razón: Buenavista, 48-Grao.
(3172) SE TRASPASA BODEGA y verduleria calle Poca Verdaguier 12. - Teléfono 21 40 34.
(3185) SE TRASPASA bar-restaurante, Buena clientela. Daria facilidades. Razón: C/ Segorbe, 12-6.º. Preguntar Sra. Elvira.
(3195) TRASPASO PEQUEÑO HOTEL con clientela. Razón: Cardenal Primado 11. Burriana. Telf 51 10 34.
(3209) GRAN OPORTUNIDAD se traspasa Bar Restaurante Rio Grao Castellón, y piso propio para habitaciones. Facilidades. Razón: Buenavista, 48-Grao.

ACADEMIAS

- (3169) AUTOS CASTELLON RENAULT 4-L Perfecto. Citroën, A. K. Seat 600 D. Renault R-8. Gordini barato. Otros varios todos modelos. Facilidades de pago. Ronda Magdalena 27.
(3200) VENDO SIMCA-1000 GL de particular a particular. CS 49.076. Tel. 22 14 21.
(3201) SE VENDE COCHE Caravelle descapotable dos capotas perfecto estado. Razón Teléfono 21 30 83.
(3212) TALLERES ESCUDER, Padre Jofre 18. Tel. 21 44 17. Extraordinaria selección de automóviles de ocasión: R-8 magnífico; Skoda-Ranchera; 850 4 puertas; Simca 1.000 normal y GL, varios Renault 4-L y 4-F 4 plazas; Varios 850, 600-D, 1500, Surtido en Furgonetas y Berlinas Citroën. Automóviles Perfectamente revisados, en Talleres propios. Facilidades de pago.
(3214) VENDO 4 L y Citroën 2 H. P. Razón Bartolomé Reus 52-6.º Izquierda 14.
(3218) COMPRARIA AL CONTADO SEAT 600-D en buen estado. Solo a particular, abstenerse profesionales. Llamar Teléfono 21 68 38.
(3172) SE TRASPASA BODEGA y verduleria calle Poca Verdaguier 12. - Teléfono 21 40 34.
(3185) SE TRASPASA bar-restaurante, Buena clientela. Daria facilidades. Razón: C/ Segorbe, 12-6.º. Preguntar Sra. Elvira.
(3195) TRASPASO PEQUEÑO HOTEL con clientela. Razón: Cardenal Primado 11. Burriana. Telf 51 10 34.
(3209) GRAN OPORTUNIDAD se traspasa Bar Restaurante Rio Grao Castellón, y piso propio para habitaciones. Facilidades. Razón: Buenavista, 48-Grao.
(3172) SE TRASPASA BODEGA y verduleria calle Poca Verdaguier 12. - Teléfono 21 40 34.
(3185) SE TRASPASA bar-restaurante, Buena clientela. Daria facilidades. Razón: C/ Segorbe, 12-6.º. Preguntar Sra. Elvira.
(3195) TRASPASO PEQUEÑO HOTEL con clientela. Razón: Cardenal Primado 11. Burriana. Telf 51 10 34.
(3209) GRAN OPORTUNIDAD se traspasa Bar Restaurante Rio Grao Castellón, y piso propio para habitaciones. Facilidades. Razón: Buenavista, 48-Grao.

CLASES PARTICULARES

- (3020) CENTRO DE ESTUDIOS dirigidos. Trinidad 130 Teléfono 22 75 95 Profesorado Licenciado, Bachiller elemental, 5.º-6.º. Freu, Reválida, Letras Ciencias Magisterio. Grupos reducidos, control diario.
(3067) CLASES BACHILLER, grupos reducidos o particulares. Razón: Alloza, 25-1.º de 8 a 10.
(3076) EL COLEGIO IZQUIERDO, continúa como el año pasado dando clases de verano en las villas de Benicasim en el colegio internacional frente plaza de toros La Viena. Reserva de plazas llamando al teléfono 21 67 73. Castellón.
(3180) SE DAN CLASES a grupos reducidos 5.º 6.º bachillerato Ciencias y Letras Freu y Sanahuja. 48-1.º. Teléfono 22 38 20. Horario 8 a 13 horas.
(3164) ESTUDIANTE Tercero Exactas daria clases de Matemáticas Bachiller Superior. Teléfono 223313.
(2995) CLASES PARTICULARES, Matemáticas, Física y Química de Selectivo, Preu, 6.º y 5.º por Ingenieros Industriales, grupos reducidos. Razón: Paseo Ribalta 17-bajo-derecha Teléfono 214641.
(3210) UNIVERSITARIO daria clases particulares de Bachillerato y Ciencias. Razón: Teléfono 21 29 10 Plaza del Rey. 72-3.º.
(3211) SENORITA universitaria daria clases particulares bachillerato y preuniversitario. Razón Telf: 22 01 64 de 3 a 4 tarde.
(3217) CLASES EN VILLAS de Benicasim. Apertura 1.º de julio. Junto entrador Hotel Miami. Ctra. Grao-Benicasim. 21 65 06.

# La obra más permanente de FRANCO y del MOVIMIENTO es haber devuelto a los españoles la seguridad en sí mismos

## Discurso del Vicesecretario General del Movimiento en Peñíscola



perla, o de sustituirla por su contraria. Queremos una evolución política intensa y clara. Pero queremos que esa evolución sea homogénea y consecuente con nuestros principios, y no una excusa para volver a planteamientos de estirpe liberal que serían un retroceso en lo social. Creemos en la libertad profunda del hombre. Por eso sabemos que lejos de encontrarse en el sistema de partidos naufraga en el por insolidaridad y el predominio de pequeñas minorías sobre la sociedad en su conjunto. Queremos una libertad para todo el pueblo, para la sociedad entera. El Movimiento no es un grupo ni un sistema de exclusiones, sino un camino en el que el pueblo tiene lugar y puesto. El Movimiento es la expresión más alta de la coincidencia esencial de los españoles en unos objetivos históricos comunes que se encarnan en los Principios Fundamentales. La representatividad, médula de nuestro orden político, se refleja en la estructura del Movimiento; nace en los consejos locales, se amplía en los consejos provinciales y culmina en esa cámara de las ideas que es el Consejo Nacional.

«Los consejos locales —añadió— han de ser el tejido vivo de nuestro quehacer político. Han de recoger toda la fuerza humana de nuestro país; han de ser forjadores activos de la unidad, y a través de ellos han de canalizarse las aspiraciones, la concurrencia de pareceres y las incitaciones a la acción pública. Poseen una personalidad política definida por su carácter representativo y han de ser vías de participación y de reflejo del pulso político de la sociedad. Los consejos locales han puesto de relieve el interés social por las elecciones recientemente celebradas, y también su eficacia para incorporar buena parte de la juventud a las responsabilidades públicas. Hay, pues, una línea representativa y una línea operativa y de gestión, que no son vertientes desconectadas y encontradas, sino complementarias en un idéntico afán de servicio».

### PRESENCIA DE LA JUVENTUD

«Especial atención ha de despertar la juventud —dijo finalmente el señor Valdés Larrañaga—, la presencia de los hombres nuevos con sus ilusiones intactas. El movimiento es un estilo político creado por una juventud que supo ser insobornable y generosa. Las ideas de José Antonio —unidad, dignidad y justicia— fueron lanzadas sobre la vida española por unos hombres jóvenes en los que prendió hondamente el amor a su patria. Hay que abrir, pues, los caminos y los cauces a las juventudes que ahora se sienten con licetos azares de una vida limpia y más alegre, más llena de espíritu, más abierta a la justicia y a la verdadera libertad. Desde la unidad podremos llegar a todas las metas, conquistar todos los horizontes de justicia y de grandeza. Se abre ahora, ante vosotros, un camino de servicio en el que podéis cada día, contribuir a edificar una España mejor. Es a lo más alto y digno que puede aspirar un hombre».

### EL ACTO DE CLAUSURA

La clausura tuvo lugar en el Salón de Actos del Centro de Estudios del Movimiento.

Con el Vicesecretario presidiendo el Delegado Nacional de Provincias, D. Enrique Ramos Fernández, Secretario Nacional, D. Lope Pérez Cornes; Jefe Provinciales del Movimiento de Castellón y Tarragona, D. Juan Aizpurua Azqueta y D. Antonio Aige; Subjefe Provincial de Castellón, D. Andrés Villalobos; Director del Curso, D. Fernando Azancot, Subjefe Provincial de Zamora; Jefe Local de Peñíscola, D. José Antonio Traver, Director del Departamento de Coordinación Provincial de la Delegación Nacional de Provincias, D. Felio A. Vilarrubia, y el Secretario del Curso, D. Rafael Aznar, Jefe de la Sección de Cursos de la Delegación Nacional de Provincias.

Comenzó con la intervención del Director del Curso, D. Fernando Azancot, quien destacó la gran importancia de los equipos de acción local como instrumentos de acción política de las Jefaturas Provinciales, afirmando que respondían al mejor espíritu de entrega y sacrificio, teniendo como base de su actuación las comunidades Locales. Dijo que no son instrumentos sustitutorios o complementarios, sino eficaces colaboradores en la tarea política con una misión específica. El señor Azancot resumió después lo que ha sido el curso y la labor que en el mismo se ha desarrollado, subrayando que los cursillistas proceden en esta ocasión de 33 provincias españolas y que un 19% por ciento son menores de 25 años de edad. Todos ellos, afirmó, han demostrado espíritu de entrega, altura intelectual y estilo. Finalmente, con verdadera emoción, se despidió de todos los cursillistas, a los que dijo no debía en calen-

car de eficaces colaboradores en el éxito alcanzado en este duodécimo curso.

Fue muy aplaudido.

### INTERVENCION DEL DELEGADO NACIONAL DE PROVINCIAS

Intervino seguidamente el Delegado Nacional de Provincias, D. Enrique Ramos Fernández, quien expuso cómo en 1968, nació en Peñíscola esta verdadera Universidad del Movimiento, cuya gran labor de formación de nuestros hombres puso de relieve. A través de los doce cursos de Directores de Equipos de Acción Local ya celebrados, 724 hombres procedentes de todas las provincias españolas se han formado en esta nueva escuela del servicio, del deber y del amor a la comunidad nacional. Estos hombres que no reciben nada y lo dan todo, añadió, son

una verdadera vanguardia del Movimiento.

Destacó el Delegado Nacional de Provincias la labor desarrollada por los equipos de Acción Local a lo largo de estos tres años, durante los cuales han realizado 7.317 desplazamientos para hablar a las gentes de nuestros pueblos de Juventudes, de la Sección Femenina, de la Familia, de la Guardia de Franco y de todos sus afanes e ilusiones diarias. Subrayó la importancia del Plan de actividad de los Equipos de Acción Local en el presente año y puso de relieve la composición de los cuadros con hombres de las mejores calidades y de todos los sectores sociales.

Terminó el Delegado Nacional de Provincias agradeciendo la presencia del Vicesecretario General del Movimiento en la Clausura de este XII Curso.

El Sr. Ramos Fernández fue muy aplaudido.

A continuación el Vicesecretario General del Movimiento y autoridades que le acompañaban en la presidencia, entregaron a los cursillistas los correspondientes diplomas.

Finalmente el Vicesecretario General pronunció su importante discurso, al término del cual estalló una prolongada ovación, terminando el acto con el canto del Cara al Sol y dando los gritos rituales el Vicesecretario General.

El Sr. Valdés Larrañaga, acompañado por el Delegado y Secretario Nacionales de Provincias recorrió después las instalaciones del Centro de Estudios del Movimiento, reuniéndose más tarde en un almuerzo con las jerarquías y cursillistas.

## SESION EXTRAORDINARIA DEL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO



A las cuatro y media, también el salón de actos del Centro de Estudios del Movimiento, en Peñíscola, se reunió en sesión extraordinaria, el Pleno del Consejo Provincial del Movimiento, bajo la presidencia del Vicesecretario General del Movimiento, D. Manuel Valdés Larrañaga, al que acompañaban el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurua Azqueta; el Delegado Nacional de Provincias, D. Enrique Ramos Fernández, y el Subjefe Provincial, D. Andrés Villalobos Beltrán.

Abierta la sesión, el Jefe Provincial agradeció en primer lugar la presencia del Vicesecretario, del que el Consejo Provincial esperaba recibir las orientaciones políticas del momento.

Informó seguidamente de las actividades más interesantes desarrolladas desde el momento en que tomó posesión del mando de la provincia —a la que, en palabras que el Caudillo le dirigió en reciente audiencia, la calificó de laboriosa— y especialmente se refirió a las visitas efectuadas ya a veinte pueblos, para conocer sus problemas y ver de resolverlos.

Aludió a las actividades de las Delegaciones y Servicios del Movimiento, especialmente en cuanto se refiere a Juventudes, Sección Femenina y Guardia de Franco, así como también a la Organización Sindical, que había comprobado enraizada en los pueblos.

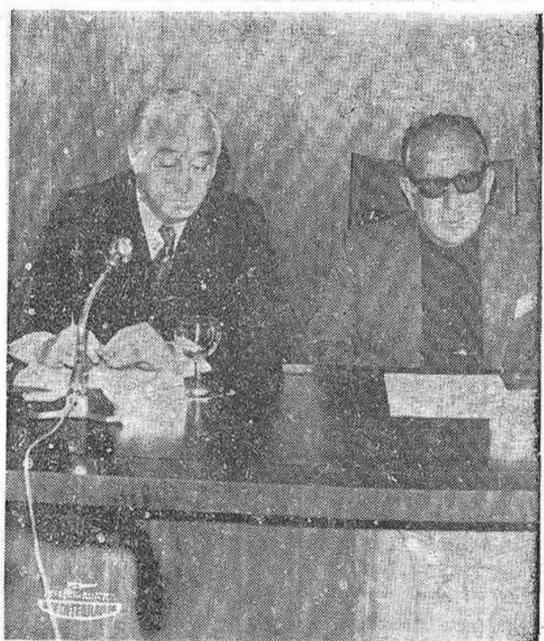
Por último señaló que las actividades que venían realizándose y las programadas para el futuro, seguían en todo momento las directrices de Secretaría General, en línea constante de lealtad al Caudillo y a su Sucesor, al mejor servicio de España.

A continuación informó el Delegado Provincial de la Organización Sindical, quien expuso ampliamente el desarrollo de las fases de empresa y locales, destacando la masiva participación de los trabajadores, que ha superado los porcentajes de elecciones anteriores.

El Delegado Provincial de la Familia se refirió al movimiento asociativo familiar en la provincia, especialmente a la creación en el momento actual de numerosas Asociaciones de Padres de Alumnos.

Seguidamente informó el Guardiente Provincial de la Guardia de Franco, quien destacó las actividades de la misma en la provincia, refiriéndose también a la participación en la Asamblea General de Mandos celebrada en Madrid el pasado mes de mayo y señalando la trayectoria de actuación futura.

A continuación el Jefe Provincial dio lectura a las distintas peticiones que han quedado constituidas en el seno del Consejo Pro-



vincial, que son las siguientes:

- I.—Formación y promoción de la juventud femenina y masculina.
- II.—Política cultural: La Universidad Internacional Política de verano en Peñíscola.
- III.—Promoción deportiva: La Ciudad Deportiva de Castellón.
- IV.—Política económica y social.
  - a) La promoción de la vivienda social.
  - b) Participación activa en el Movimiento.

Y por último intervino el Vicesecretario General del Movimiento, quien empezó expresando su satisfacción por hallarse entre camaradas y especialmente por presidir un Consejo Provincial, que con los Locales han de constituir la médula política del Movimiento.

Se refirió a los informes del Jefe Provincial y de los Delegados que habían hecho uso de la palabra, en los que había podido comprobar la enorme preocupación que los Consejeros tienen para recoger los anhelos e inquietudes del pueblo al que sirven y traducirlos en sugerencias para elevarlas a los Organos superiores. El Consejo Provincial, dijo, debe ser como el alma política de la provincia.

Terminó expresando sus deseos de que le fueran efectuadas cuantas preguntas considerasen convenientes estableciendo un diálogo

que debía ser fructífero e interesante.

Atendiendo esta petición intervinieron numerosos Consejeros que plantearon diversos temas del máximo interés y actualidad, especialmente en relación con la vida política de la provincia, dando en todo momento el Vicesecretario las explicaciones y aclaraciones oportunas e interesándose, al propio tiempo, por problemas concretos de la provincia.

### ESTANCIA EN VALENCIA

VALENCIA, 25. (Pyresa).— De regreso de Peñíscola, ha estado unas horas en Valencia el Vicesecretario General del Movimiento, D. Manuel Valdés Larrañaga. A última hora de la noche, presidió en la Jefatura Provincial del Movimiento, una reunión de la Permanente del Consejo Provincial.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil le expuso los problemas políticos generales de la provincia y entre los asuntos tratados destacó el informe de las secciones del Consejo sobre el programa de actuación y esquema de estructuración, así como otras directrices de los equipos de acción política.

A última hora de la noche, el Sr. Valdés Larrañaga emprendió viaje a Madrid.

Viene de la primera

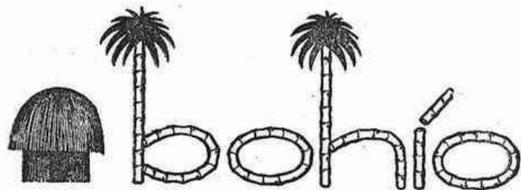
dicalismo de nueva planta, la solidaridad, el diálogo y la justicia. Y respecto a la unidad entre los hombres, no volveremos a un sistema de partidos políticos en el que España estuvo a punto de pe-

recer, y que conduciría en línea recta a las luchas estériles y a la disminución de toda posibilidad seria de transformación social".

### DEMOCRACIA Y LIBERTAD

Más adelante el Vicesecretario General del Movimiento afirmó:

Nuestro sistema constituye una forma genuina de representatividad y democracia. Una forma que es perceptible, y cuya perfección nadie desea con más viveza que nosotros, los hombres del Movimiento. Pero una cosa es tratar de perfeccionar una realidad y otra tratar de quebrarla, de rom-



VILLAS DE BENICASIM

Hoy sábado, mañana domingo y lunes día 28  
A las 11 de la noche

¡EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO ARTISTICO!!



SARA LEZANA

Y

MIGUEL SANDOVAL

¡¡Un espectáculo fabuloso e inolvidable con los más extraordinarios intérpretes del baile español!!

CONJUNTO CASABLANCA CON TONY MARTIN  
ORQUESTA ORPHEO CON FERNAN RIVER

que dijo no debía en calen-

estableciendo un diálogo

INFORMACION DE LA PROVINCIA

BURRIANA

Primera Setmana d'Art

El mundillo local del arte, los que practican, sienten o simplemente aman las bellas artes, han conseguido crear el ambiente adecuado, en las esferas artísticas, para organizar y desarrollar una llamada "Setmana d'Art", durante las próximas fiestas de la Misericordia...

Celebración.—Del 4 al 12 de septiembre.

Participación.—Todos los artistas españoles o extranjeros residentes en España, con un máximo de dos obras de pintura, en completa libertad de técnicas y tendencias.

Presentación y Dimensiones.—Las obras se presentarán debidamente enmarcadas y sus dimensiones máximas serán: ancho, 2 metros; alto, 2 metros.

Plazo de Admisión.—Las obras deberán ser recibidas en: "Magnífico Ayuntamiento de Burriana" (Castellón).—Setmana d'Art, hasta el 15 de agosto de 1971.

Envío.—Por cualquier medio de transporte, por el propio artista o persona autorizada. A su recepción se entregará un certificado de recibo.

Devolución.—Finalizada la exposición, y dentro de la segunda quincena de septiembre, las obras no premiadas podrán ser retiradas mediante la presentación del certificado de recibo...

La Comisión Organizadora no se hace responsable de los posibles deterioros que puedan sufrir las obras concurrentes, si bien garantiza un esmerado trato en todo momento.

Datos.—Se consignarán los siguientes, en sobre aparte: Nombre y domicilio del autor, breve resumen biográfico, título de la obra, si lo hay y precio.

Jurado.—Un Jurado, formado por eminentes personalidades del arte y la crítica, se encargará de seleccionar las obras y adjudicar los premios.

Premios.—Primero: Medalla de Oro del Magnífico Ayuntamiento de Burriana, dotada con 25.000 pesetas.

Segundo: Medalla de Plata del Magnífico Ayuntamiento de Burriana, dotada con 15.000 pesetas.

Las obras premiadas con el Primer y Segundo premios quedarán propiedad del Magnífico Ayuntamiento y serán expuestas de manera permanente.

Conclusion.—La presentación de las obras supone que sus autores conocen las Bases y se muestran de absoluta conformidad con ellas y las decisiones del Jurado.

Se pretende, además de este importante concurso nacional, que la "Setmana d'Art" dé lugar a una serie de actos de elevada talla intelectual, tales como conferencias sobre arte, literatura, historia, etcétera, así como ocasión de ofrecer algunos conciertos musicales de indudable categoría...

Las gestiones de la Comisión Organizadora se encaminan en estos momentos a la confirmación de personas y fechas, para poder programar definitivamente estas manifestaciones de tan señalado carácter cultural.

Al no contar nuestra ciudad con la necesaria Casa de la Cultura que cubriría adecuadamente todas estas necesidades, los organizadores están buscando los locales o salones más idóneos, tanto para montar la exposición de las obras concursantes como para poder ofrecer en buenas condiciones los conciertos y conferencias. Empresa nada fácil una vez recibida la negativa de cierta entidad que no puede privar, durante unos pocos días, a sus numerosos asociados, de las formativas partidas de tute o chamele.

E. SAFONT

NULES

Funeral por el alma del que fue Arcipreste de Nules

Rv. Jo. D. Melchor Boix

Como ya saben nuestros lectores el pasado día 17 del actual, en su villa natal de Forcall, entregó santamente su alma al Señor el virtuoso sacerdote Rvdo. D. Melchor Boix Rambla, cura arcipreste que fue de Nules durante más de 19 años.

La noticia causó profundo dolor entre los nuleses, pues a pesar de los casi tres años transcurridos desde que aceptando las directrices del Concilio Vaticano II presentó su dimisión por edad, su recuerdo se mantiene vivo entre nosotros. ¿Cómo olvidar los 19 años durante los que con tanto celo y cariño fue Pastor y guía espiritual de las almas de todos los hijos de Nules?

Es muy pobre nuestra pluma para poder expresar en su justa medida las alabanzas que merecen las extraordinarias virtudes de este Santo Varón de Dios. Su santidad, humildad y sencillez fueron siempre norma y guía en su noble y ejemplar misión pastoral, en su vida entregada al servicio de los demás.

Fue admirable su tenacidad, su capacidad de trabajo, aun después de 60 años de sacerdocio y su avanzada edad —contaba entonces 80 años— exigiéndole a su envidiable fortaleza física un esfuerzo constante y altruista al mejor servicio de su labor apostólica.

El acto del sepelio, que tuvo lugar el viernes día 18 en Forcall, fue una extraordinaria manifestación de duelo. Después de la presidencia del duelo familiar figuraba la oficial integrada por los Alcaldes de Forcall, Cincorres, Vallibona y el de Nules acompañado por toda la Corporación municipal. Una numerosa representación de fieles de Nules entre los que figuraba la Junta Directiva de la Cooperativa y Caja Rural de San José, hizo acto de presencia como testimonio del cariño que le profesaban los feligreses nuleses.

La misa de «corpore in sepulchro» concelebrada fue oficiada por el Vicario General de la Diócesis de Segorbe Castellón, Rvdo. D. José María Alba. En la homilía el Canónigo Doctoral de Tortosa Dr. D. José García Sancho hizo una semblanza magnífica de lo que fue la vida sencilla, humilde y virtuosa de Mosen Melchor.

El miércoles día 23, a las 7:30, en la Iglesia Arciprestal de Nules, se celebró un solemne funeral oficiado por el Rvdo. Sr. Cura Arcipreste D. Ramón Sanchis, ayudado por los coadjutores Rvdos. D. Francisco Segarra y D. Esteban Mallés. Los bancos de la presidencia estaban ocupados por el Sr. Alcalde D. Ricardo Lombart y miembros de la Corporación municipal. El templo aparecía repleto de fieles que acudieron para rendir su tributo de agradecimiento a la memoria del que con tanta abnegación y celo fue durante 19 años su guía y consejero espiritual.

En la homilía, que estuvo a cargo de nuestro Rvdo. Sr. Cura Arcipreste, pudimos una vez más escuchar con la elocuencia que le es habitual, un sincero y encendido recuerdo de lo que fue la abnegada misión apostólica de nuestro querido mosen Melchor.

Y nada más, sólo nos resta pedir una oración por el eterno descanso de su alma y desear que el Señor lo acoja en el seno de su gloria y le conceda la gracia por los merecimientos que acumuló en toda una vida dedicada y entregada a su servicio. Descanse en paz.

MOLES HERRERO

Banco Español de Crédito, S. A. PAGO DE DIVIDENDO

En virtud de la facultad que le concede el artículo 43 de los Estatutos sociales, el Consejo de Administración ha acordado distribuir, a cuenta del que corresponda al ejercicio en curso, un dividendo de 15 pesetas por acción, que, deducido el Impuesto de Rentas de Capital, será de 12,75 pesetas líquidas por acción.

Dicho dividendo se satisfará en efectivo desde el día 1º de Julio próximo a las acciones números 1 al 28.959.174, inclusive, mediante presentación de los extractos nominativos para su estampillado en la central o en cualquiera de las sucursales de este Banco, en el Banco de Victoria o en el Banco Garriga Nogué, Madrid, 23 de Junio de 1971.

El Secretario del Consejo de Administración, RAFAEL PEREZ ESCOLAR

terrabe

TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: RTVE

MATINAL U. H. F. 10'45 Carta de ajuste: Canciones para Jugar. 8'00 Carta de ajuste: Mary Poppins.

11'00 Apertura y presentación. 8'30 Presentación y avances. 11'02 Hoy también es fiesta. 8'32 Don Gato: "El bebé".

3'00 Noticias a las tres. 9'00 Julia "Paso al altar". Director: Ezra Stone. Intérpretes: Diahann Carroll, Lloyd Nolan, Mar Copage. Art. invitado: César Romero.

4'00 Cine para todos. "Himno de batalla". Director: Douglas Sirk. Intérpretes: Rock Hudson, Anna Kashfi, Martha Hyer.

5'55 Disneylandia. "Una nutria en la familia". 9'30 Telediario 2. 9'55 Nuestras ciudades. 10'25 Telefilm. 11'30 Nocturno. "El sueño de una noche de verano". Mendelssohn, Obertura. Obertura. Canción. Scherzo. Canción. Scherzo. Nocturno. Marcha Nupcial. Orquesta Sinfónica y coro de la RTVE. Solistas: María Orán y Carmen Sinovas. Director: Odón Alonso.

6'55 A cinco años vista: "El linotipista". 7'25 Eras que se era... "El ísote del tesoro. (1ª parte). Entrevisten: Juanito Navarro, Venancio Muro, Carmen Robles, Chiro Bermejo, Félix Casas, Miguel Armario, Antonio Acebal, Narciso Ojeda. Pa bitto Miyar, María Jesús Lara, José Luis Martín. "Tiempo libre: "De viaje..."

8'25 TVEO. "El duelo", de la serie Aventuras de Guillier. NOCHE 9'00 Telediario. 9'25 Vuelta Ciclista a Francia. 9'35 Mirada al mundo. 10'10 Escalera de color. 11'25 Veinticuatro horas. 11'45 Centro Médico: "Un hombre se esconde". Intérpretes: Chad Everett, James Daly. 00'40 Despedida y cierre.

Radio Menen VILLARREAL

Distribuidor Provincial y servicios técnicos: Radio Menen VILLARREAL

Radio Menen VILLARREAL

Radio Menen VILLARREAL

Radio Menen VILLARREAL

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Mayoría positiva

MADRID, 25 (Pyresa).—La última sesión de la semana ha arrojado unos resultados que vuelven a anotar en los primeros lugares la suma de las cotizaciones en alza. Exactamente, han sido 21 los avances y 19 las retrocesos. Bien es verdad que estos resultados no variarían demasiado el fondo desganado que sigue presente en las operaciones del mercado bursátil madrileño. Puede situarse como más interesante la posición alcista conseguida por Portland Valderrivas. En el resto de las oscilaciones, en uno u otro sentido, sólo supera los cinco puntos Trasatlántica e Hidroeléctrica de Cataluña.

Reseñando más detalladamente lo ocurrido en cada sector, en el bancario se anotaron las mejoras de Rural 5, Bilbao 2, Mercantil, también 2, y Bankucion 1. Repitieron Banesco Central, General, Ibérico, López Quesada, Popular, Santander y Vizcaya. Bajaron 2 enteros Urquijo y Fomento, 4 Hispano y 1 Exterior. En eléctricas mejoraron Fecas pequeñas y Viego 1, repitieron Fenosa y bajaron Cataluña 1, Sevilla 1, Unión Eléctrica 1,75 y Cantábrico 0,50. En alimentación Aguila subió 1 y Azucarera repitió. En mineras avanzaron Peiguera (1,75 y Ponferrada 1. En monopolios, Campa mejoró 2 y Tabacalera repitió. En construcción e inmobiliarias, Portland Valderrivas consiguió una mejora de 10 enteros, mientras Urbis y Metropolitana avanzaban un punto. Dragados y Encinar repitieron sus anteriores valoraciones. Hubo dos bajas: Hidrocivil 5 y Vallehermoso 2. En industrias químicas mejoraron Explosivos 1,50 y Energías 1. Repitieron Española de Petróleos y Petroliber. En siderometalúrgicas, se anotaron dos mejoras de un entero cada una en Finanzauto y Santa Bárbara y hubo cuatro retrocesos: Altos Hornos, Finanzauto y Servicios, Material y Fasa. La única baja fue de medio entero en Santa Ana.

Del resto de los valores objeto de contratación en la mañana quedan por señalar la mejora de dos puntos en Fénix y la baja de Metro y Galerías Preciados 2, Sniace 1 y Telefónica 0,25.

Cotizaciones

FONDOS PUBLICOS: Interior 4%, 121'50. Amort. 4%, Novbre. 1951, 120. Amort. 4%, Abril 1957, 118. Amort. 3'50%, 106'50. Amort. 3%, 106.

ACCIONES: Bilbao, 813. Exterior, 373. Central, 844. Banesco, 740. Fomento, 559. Hispano, 684. Ibérico, 694. Mercantil, 732. Popular, 788. Rural, 495. Santander, 772.

ELECTRICAS: Fecas-pequeñas, 224'50. Fenosa, 156. Cantábrico, 225'50. Hidrola, 228. Iberduero, 269'50. Sevilla, 211'50. Eléctrica Madrileña, 204'75.

ALIMENTACION: Aguila, 289. Azucarera, 150'50. CONSTRUCTORA: Hidro Civil, 35. Dragados, 476. INVERSION MOBILIARIA: Nuvofondo, 1.862'95. Rentfondo, 520'57. Urbis, 262. Inversiones, 482. Insa, 155. SUMA, 1.076'84. Gesteval, 88'20.

MINERAS: Felguera, 69'75. Ponferrada, 136. Campsa, 310. Tabacalera, 315. NAVIGACION: Transmediterránea, 212. QUIMICAS: Aragonesas, 190. Explosivos, 261'50. Petróleos, 363'50. SIDEROMETALURGICAS: Altos Hornos, 90. Española del Zinc, 125. Fasa, 218. Macosa, 115. TELEFONIA Y RADIO: Telefónica, 279'50. TEXTILES: Sniace, 142. SEGUROS: Unión y Fénix, 597. (Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón.)

MERCADO MEJOR DISPUESTO

BILBAO, 25. (Pyresa).—El hecho destacado del día en la Bolsa de Bilbao ha sido el comienzo de la ampliación de Iberduero. Los derechos, tras varios cambios, terminaron a 106'5, en baja sobre el teórico y asimismo las acciones ceden unos enteros, operándose con gran fluidez en el citado título.

El mercado, algo mejor dispuesto que ayer, siendo de señalar las nuevas mejoras de Fasa y Nicas, esta última, tras su buena junta de ayer. Inmobiliaria zabalburu, bien dispuesta. Terminada la sesión, las posiciones de demandas afectaban a buen número de valores.

MAS OPERACIONES

BARCELONA, 25. (Cifra).—Más numerosas que en jornadas anteriores han sido las operaciones efectuadas en la sesión de Bolsa de hoy, ritmo de la semana, en la que se han cotizado un total de 71 tipos diferentes de acciones, 26 de ellos en alza, 17 en baja y 25 con repetición de cambios.

El índice general de la Bolsa de hoy ha tenido un aumento de 25 céntimos.

MULTIFONDO FONDO MPI

Pasaporte a Moscú

Bebiendo whisky en una "dacha".-Viviendas y automóviles.-Voces españolas de ¡bravo! en el ballet del Bolshoi

Por Carmen Blanco y Manuel Gómez Arostegui



Fachada del teatro Bolshoi, dentro de una línea puramente clasicista

RESULTA difícil para el turista directo con lo que pudimos decir gente del pueblo. En principio, está la dificultad del idioma. A esto se une la falta de tiempo. El «Intourist» cubre con sus programas las jornadas y prácticamente absorbe todo el tiempo. No obstante, los españoles ya lo hemos dicho, se han independizado mucho de los guías y han «descubierto» Moscú «escogiendo su libertad». Los hay que han cambiado dólares por rublos en el mercado negro a dos rublos por dólar. Lo hay que se han pasado la noche paseando sin guías por la ciudad y por la Plaza Roja. Los hay también que han estado en casa de rusos o de españoles que viven en Moscú.

Los periodistas hemos podido establecer contactos personales con algunos periodistas rusos. El primero, fue en la agencia de noticias Novosti. Allí fuimos algunos invitados para sostener un coloquio con los críticos de fútbol de los principales diarios moscovitas. En torno a unas tazas de café o de té y a unas pastas. Intercambiando cigarrillos españoles con cigarrillos rusos y como tema principal de conversación, el fútbol. El hielo se rompió pronto. Había interés en conocer por parte de los periodistas rusos cosas de España, principalmente ligadas al deporte. Aun cuando en esta tertulia no se sobrepasaron los límites de lo deportivo, allí nació la invitación para una reunión en la «dacha» de un periodista ruso, colaborador de esta agencia. Se llama este periodista Víctor E. Louis y aunque el nombre no es ruso, nos dijeron que él sí era ruso. Este periodista es corresponsal en Moscú del «The Evening News» de Londres. La «dacha» es una casa de campo, a la que uno cuantos periodistas españoles fuimos, estaba a unos treinta kilómetros de Moscú. En una zona de grandes bosques de pinos y abedules. Fuimos allí en los automóviles de algunos periodistas rusos y en compañía de éstos. Algunos hablaban castellano bastante bien. Uno de ellos, ucraniano había estado en España. Del Arco le había hecho una entrevista en «La Vanguardia Española» de Barcelona. Había visitado también Sevilla. Otro de nuestros acompañantes que hablaba español también, es poeta y ha traducido al ruso a poetas españoles. Estaban interesados en hablar con nosotros, y la verdad es que a nosotros nos agradaba también esta experiencia.

La «dacha» de Víctor E. Louis es una auténtica casa de recreo. No muy grande, pero muy bien puesta y acogedora. Cuadros, imágenes, iconos, tocados, televisión, piano. Un buen despacho con estanterías repletas de libros. Un jardín bien cuidado. Una pista de tenis. Un terrazo sobre el jardín. Allí, como poeta y ha traducido al ruso a poetas españoles. Estaban interesados en hablar con nosotros, y la verdad es que a nosotros nos agradaba también esta experiencia.

Una de las cosas en que más énfasis ponen los guías cuando se les pregunta por el desarrollo de la vida en la U. R. S. es que la iniciativa privada no existe. Todo depende del Estado; todo es del Estado y del pueblo. Tras la revolución y sobre todo, después de la última guerra, todos los planes quinquenales han sido establecidos para conseguir escalonadamente beneficios comunes. La reconstrucción del país, la construcción de viviendas, la fabricación de medios para el desarrollo de la agricultura y de la industria ha tenido sus etapas. A medida que se ha cubierto una etapa se ha iniciado otra. Hasta hace pocos años, no se ha comenzado la construcción de automóviles porque los esfuerzos de la industria estuvieron dedicados a la construcción de tractores, camiones y otros vehículos necesarios para el desarrollo de la economía. Conseguido esto, se fabrican ya automóviles para la venta a los ciudadanos. En el aspecto de la vivienda, según se explica, las construcciones en los últimos diez años han superado las que se realizaron en los 80 años anteriores. Actualmente se construyen 350 apartamentos diarios. Cada familia tiene derecho a una vivienda a razón de 9 metros cuadrados por persona, aparte de cocinas y servicios. Se espera que estas medidas puedan ser ampliadas a 15 metros cuadrados en los próximos cinco años. La enseñanza es obligatoria y gratuita, así como la asistencia médica. Se puede ahorrar y en los bancos, que son del Estado, naturalmente se puede depositar dinero con intereses del dos y el tres por ciento, según las épocas, pero ese dinero no se puede emplear para especular. Ese dinero se emplea, previa solicitud y cumplimiento de trámites, que parece no son fáciles de explicar, para adquirir un automóvil, para construir una «dacha», etc.

Las personas que ejercen profesiones liberales, como abogados, médicos, músicos, arquitectos, etc. no pueden actuar normalmente de forma privada. En los casos en que se les concede autorización, han de pagar un impuesto. Cuando una empresa, una fábrica, o una comunidad quiere construir viviendas, ha de elegir entre los modelos existentes. Por eso salvo en los edificios de la moderna avenida Kámlin, los grandes bloques de viviendas, suelen ser todos muy parecidos. Dentro del programa del Intourist para los españoles, en la noche del sábado estaba incluida la asistencia al ballet. Bolshoi significa Gran Teatro. El Gran Teatro ruso está formado por cuarenta compañías profesionales. El famoso Bolshoi o Gran Teatro Académico de Rusia, está situado en la plaza Sverdlov, en el centro de Moscú. Construido entre 1821 y 1824, fue reconstruido en 1856. Ahora está cerrado y las representaciones del Bolshoi se dan en el nuevo Palacio de Exposiciones y Congresos dentro del recinto del Kremlin. En este Palacio es donde se celebran los Congresos del Partido y del Soviet Supremo. En la sala, con capacidad para seis mil espectadores, la asistencia de los españoles coincidió con el estreno de la obra «Icaro», debida a un joven compositor ruso, Slonimsky, de 39 años de edad. Para los españoles, la mayoría de los que nos encontramos en Moscú aquel día, la representación fue, sin duda, algo extraordinario. Tanto la música como la interpretación, la escenografía, la luminotecnia, constituyeron un auténtico éxito. La sensibilidad artística ya tradicional del pueblo ruso, quedó manifestado hasta en los más pequeños detalles. El amplio escenario, de una gran profundidad permitió al director hacer verdaderos alardes, aunque todo estaba acorde y dentro de un auténtico conjunto. El director de la orquesta era tan primera figura como los dos bailarines y principales actores Vladimir y Sarokina, frente a los cuales no desentonaban ni las otras figuras secundarias de la obra, ni los coros y comparsas. Fue esta representación para los españoles, algo inolvidable. Estábamos allí en absoluta mayoría y al final de la representación junto a los aplausos los gritos de ¡Bravo! llenaron en un claro castellano la inmensa sala.

No hay duda, de que para muchos, la asistencia a esta representación, ha constituido lo más agradable y positivo del viaje a Moscú. De este viaje casi masivo a la desconocida Rusia, que si tenía en teoría como fin principal el partido de fútbol, ha sido bien aprovechado para conocer otras cosas que nada tienen que ver con el fútbol. En la mañana del domingo, hubo también buen número de excursionistas españoles con banderas y pancartas en la «Exposición permanente de logros de la URSS». En una extensión de 380 hectáreas hay 92 pabellones en donde se exponen maquinarias de todas clases, planos, maquetas, fotografías y esquemas de todo lo habido y por haber. Hay extensiones dedicadas a cultivos y experiencias agrícolas a exponer reproducciones de los coches, cápsulas y vehículos espaciales. Fotos de los cosmonautas, como Gagarin y Valentina en los lugares preferentes. Valentina es ahora presidenta de la Asociación Nacional de Mujeres soviéticas. Según dicen, son millones de personas tan extranjeras como nacionales las que visitan esta exposición al año. En una de sus entradas está el monumento al trabajo que representa un obrero y una agricultora —una koljosianna— blandiendo en sus manos respectivamente el martillo y la hoz, obra que se debe a la escultora Vera Moukhina, y que ha sido construida en acero. Sobresale principalmente por sus colosales dimensiones. Por la tarde, tras la comida, el fútbol nos esperaba. Lo que ocurrió en el estadio Lenin, ya fue contado.

Las personas que ejercen profesiones liberales, como abogados, médicos, músicos, arquitectos, etc. no pueden actuar normalmente de forma privada. En los casos en que se les concede autorización, han de pagar un impuesto. Cuando una empresa, una fábrica, o una comunidad quiere construir viviendas, ha de elegir entre los modelos existentes. Por eso salvo en los edificios de la moderna avenida Kámlin, los grandes bloques de viviendas, suelen ser todos muy parecidos. Dentro del programa del Intourist para los españoles, en la noche del sábado estaba incluida la asistencia al ballet. Bolshoi significa Gran Teatro. El Gran Teatro ruso está formado por cuarenta compañías profesionales. El famoso Bolshoi o Gran Teatro Académico de Rusia, está situado en la plaza Sverdlov, en el centro de Moscú. Construido entre 1821 y 1824, fue reconstruido en 1856. Ahora está cerrado y las representaciones del Bolshoi se dan en el nuevo Palacio de Exposiciones y Congresos dentro del recinto del Kremlin. En este Palacio es donde se celebran los Congresos del Partido y del Soviet Supremo. En la sala, con capacidad para seis mil espectadores, la asistencia de los españoles coincidió con el estreno de la obra «Icaro», debida a un joven compositor ruso, Slonimsky, de 39 años de edad. Para los españoles, la mayoría de los que nos encontramos en Moscú aquel día, la representación fue, sin duda, algo extraordinario. Tanto la música como la interpretación, la escenografía, la luminotecnia, constituyeron un auténtico éxito. La sensibilidad artística ya tradicional del pueblo ruso, quedó manifestado hasta en los más pequeños detalles. El amplio escenario, de una gran profundidad permitió al director hacer verdaderos alardes, aunque todo estaba acorde y dentro de un auténtico conjunto. El director de la orquesta era tan primera figura como los dos bailarines y principales actores Vladimir y Sarokina, frente a los cuales no desentonaban ni las otras figuras secundarias de la obra, ni los coros y comparsas. Fue esta representación para los españoles, algo inolvidable. Estábamos allí en absoluta mayoría y al final de la representación junto a los aplausos los gritos de ¡Bravo! llenaron en un claro castellano la inmensa sala.

Colaboraciones Colaboraciones Colaboraciones

La mujer como especie

Por Marta PORTAL

El status de la mujer se define por su relación con el hombre. Rara vez se interroga al varón ni en su profesión ni en su oficio ni en las transacciones comerciales sobre su estado civil. En cambio la mujer se ve obligada a presentar su identidad matrimonial en el inicio de toda relación social, profesional o burocrática. Hasta la "videncia" burocrática se refiere a la pensión que se asigna a las viudas.

El tratamiento a la mujer tiene tres variantes que corresponden a tres etapas o estados evolutivos de su situación social: señorita, señora y viuda. La señorita es «la hija de un señor», la señora es «la mujer del señor» y la viuda «la que fue mujer de un señor». Entre tanto, esas tres etapas existenciales son vividas por el varón con su nombre de pila y apellidos patronímicos precedido de un escudo «señor», sin otra mención técnica a su relación con el otro sexo y sin ningún indicativo alusivo al cambio de estado.

Lévi-Etraux estudia las relaciones del individuo como especie, partiendo del sistema nominal de la tribu nómada de los Penan. El nacer, en estas tribus de Borneo, es el máximo derecho nominativo. Le sigue el derecho nominativo póstumo, el de los muertos: un niño de esta tribu usa su nombre propio hasta que se muere un abuelo suyo, entonces pasa a ser «abuelo muerto» y cambiará de necronímico tantas veces como fallecimientos de familiares mayores se produzcan. Al casarse y tener hijos será entonces «padre de fulanito», y si, desafortunadamente, el primogénito de este hombre muere, pasará a llamarse «padre de hijo mayor muerto»; «hermano mayor muerto» será a partir de entonces la denominación de los otros hermanos. Así, pues, en los Penan el sistema denominativo responde a tres tipos de periodicidad: por sus ascendientes el individuo va de uno a otro necronímico; por sus hermanos, de autónimo a necronímico; y por sus descendientes de necronímico en acronímico.

La mujer en las sociedades occidentales nunca tiene opción a una denominación social autónoma: si es doña, señora, o viuda, meros tecnicismos, que hacen referencia a su relación de dependencia del hombre; denominaciones, pues, de función desempeñada, aunque esta función sea de signo negativo como ocurre después de la defunción del cónyuge.

Nuestras congéneres norteamericanas, que este pasado año han dado muestras de firmes deseos libertaristas, se han dado cuenta de la paradójica situación femenina en los denominativos y tratamientos. Es más, en varios Estados de la Unión es requisito indispensable indicar el estado social de la mujer para tener derecho a emitir el voto.

Las feministas, las liberacionistas y con ellas muchas otras mujeres, conscientes de la desventajosa situación histórica, social y nominativa de la femina, situación eminentemente dependientista del varón, han protestado energicamente. Quieren un tratamiento simple y único para anteponerlo al nombre de la mujer, del mismo modo que al hombre se le antepone el Mr., el M., o el Sr.. La mayoría proponen un «desconyugalizado». Más (que se pronunciará Miz) y otras optan por el Pn., indicativo de «persona», y aplicable a señoras, señoritas, caballeros y niños. (Últimamente, en España, entre jóvenes o por jóvenes, se viene empleando el indeterminado «A», al dirigirse por escrito a otra persona —de uno y otro sexo— con esta debilitación del tratamiento cobra énfasis la personalidad concreta del hombre propio a quien se dirige el remitente).

Naturalmente todas estas pequeñas reivindicaciones o escaramuzas libertaristas de las norteamericanas producen erupciones alérgicas en la piel del sexto fuerte, y si acaso, escépticas sonrisas en los más teñidos. Pero, al menos, hay ya un proyecto de ley en el Congreso en el que se pide que no sean exigidas a la mujer que quiera votar otras explicaciones sobre su estado matrimonial que las exigidas a los hombres.

Indudablemente la mujer hasta hoy ha sido especie y no individuo. Las pocas mujeres que en la historia han contado lo lograron a base de una personalidad «extraordinaria», de un gran valor, y aprovechando todas las circunstancias que las instituciones sociales y su momento les brindaron.

Se me viene a la mente una mujer, obligada a usar un tecnicismo comercial, necronímico además, para mayor anonimato suyo, que supo liberarse de esa identidad prestada por un marido muerto y alcanzó la plena autonomía y relevancia «de marca», prestando un «denominador común»: LA VIUDA. Sí, la del champán... (PYRESA).

Marta PORTAL

300.000 judíos hablan español-ladino en Israel

Por José Miguel NAVEROS

A los españoles que viajan por el extranjero les sorprende a oír su lengua en los lugares más insospechados. Y es que nuestro idioma es un instrumento de actividad humana y de cultura importantísimos. Nuestra lengua es materia viva, porque se ha hecho historia y no se pone el sol en sus dominios. Si son ciento cuarenta millones los hispanoparlantes—según los manuales de Geografía—, la verdad es que estas cifras se refieren exclusivamente a las tierras de la Hispanidad, porque con seguridad podremos hablar castellano en los países más imprevisibles. Donde más no lo pensemos, yendo de un lugar a otro, en pleno campo o en ciudades, encontraremos gentes que responderán a nuestras preguntas en nuestra misma lengua. Y esto sucederá en Nueva York, «ciudad poli hispanoparlante» como le llaman Andrés Reyes—o en Argelia, en cualquiera de sus rutas hacia el interior, entre gentes que aran la tierra, o podan la vinya o regentan un tenducho minúsculo, o en el Sur de los Estados Unidos, donde son muchas las ciudades con nombres españoles: San Diego, San Juan de la Cruz, Fresno, San Francisco, Los Angeles... (Nombres que en dicitos los hablos según un personaje de John Steinbeck, que exclamaba: «¡Qué bonitos son los nombres españoles!». Y no olvidemos a los sefardíes que, distribuidos por todas las partes del mundo, permanecen apretados por la nostalgia de España. «Nosotros nos asentaremos en registrar—dice Isaac Rafael Molho, residente en Israel, que es uno de los más prestigiosos escritores en idioma «ladino»—que sólo en las tierras ibéricas las comunidades judías enfierraron profundamente sus raíces, formando de España una segunda patria. Eyas, adoptando sus dialectos e idiomas, que se conservaron en sus bocas

mientras siglos, en sus literatura y cantares, en sus cocinas, sus usos y costumbres; y donde la lengua judeo-española y las romanzas antiguas en sus labios, en castellano, no pueden que despertar amor y simpatía por los sefardíes, considerados como hermanos de España». Esta es la supervivencia más pura de lo español y nos descubre el peregrino de nuestra raza, respondiendo al sabio concepto que dio al idioma D. Miguel de Unamuno: «La lengua es la sangre del espíritu». Ahora que el orbe hispánico se mueve no ya sólo en defensa del castellano o español, sino que también procura por su pureza—el lenguaje es materia delicada—, conviene que tengamos presente los hispanoparlantes lo que dijo el poeta argentino Lugones en el capítulo XX de su «didáctica»: «Las naciones mejor constituidas son también las que hablan mejor». Habría que desenterrar de nuestro uso de hoy «del lado de acá, de España—la «charlatanería» que es una especie de bachillerato de la oratoria.

Yo quisiera recordar de memoria muy particular, coincidiendo con la actividad que se está desplegando para la defensa del castellano y su exaltación—proclamando incluso un «Día de la Lengua Hispánica»—a los sefardíes del Estado de Israel Aili, según datos proporcionados por el escritor judeo-español Isaac Rafael Molho, son 300.000 los judíos que hablan ladino. ¿Y cuántos—preguntamos nosotros—en Nueva York, Amsterdam, Atenas, Belgrado, Salónica y en el Mundo Hispánico en los agrupamientos judíos de Buenos Aires, México, Bogotá, etc.? Es decir, el idioma se viene conservando como una preciosa herencia y ha sido el elemento aglutinante de las comunidades sefardíes que hay repartidas en el mundo. En ellas perviven la admiración, la nostalgia y la ternura por todo lo español. Oyen, y han pasado

ya siglos, a la patria materna, a doya siglos, a la patria materna, a la lejana España. Es la fuerza misteriosa de nuestra raza. A los sefardíes distribuidos por todo el mundo, hablando el romance castellano-ladino—, yo los admito en su corazón estas palabras sagradas: «Perdurar... Y amar». Proclaman la supervivencia de todo lo español, pero más que nada de nuestra lengua. El profesor Isaac Rafael Molho, edita en Jerusalén la revista «Tesoro de los judíos sefardíes». De uno de sus artículos, de deliciosa dicción, son estas afirmaciones: «Dos luzeros judíos de España dejaron sus improntas indelebles en la poesía, la literatura y la filosofía, en el despertar de muchas, muchas otras figuras ilustres de Iberia. Queremos revelar, entre otras, las fisonomías del gran poeta y joven pensador rabbi Shelomo Ibn Gabirol, nacido en Málaga (hacia el año 1020; m. hacia el 1088), que con su poema «Quezer Malkhut», una joya literaria... y el «célebre autor de los poemas, los más inflamantes del amor de sión, Rabbi Yehuda Halevy, poeta nebreo de grande envergadura, en mismo tiempo que filósofo y apologeta, originario de Tudela, en España».

Yehuda Halevy (N. en Tudela hacia el 1075; m. hacia el 1161) es hasta hoy el más distinguido poeta de la literatura hebrea. Sus himnos, «Las sionidas», son los más célebres en todo el mundo judío: «De Occidente y Oriente, del Septentrion y del Mediodía, la salutación recibe del que está [cerca] y del alejado, en todas tus vías».

La lejana España que nunca se olvidó ni como lengua, ni como geografía. Y esto frente a nuestros problemas saturnianos.

(PYRESA)

Campaña pro-actualización del idioma

Las "moléculas" del lenguaje

Por Antonio ARA BLESÁ

En nuestro anterior artículo, estudiábamos los fonemas y las letras que consideramos como los «átomos» del lenguaje. Pues bien, lo mismo que en Química los átomos se unen para formar moléculas, y éstas se asocian para dar lugar a complejos, e incluso a seres, (el cuerpo humano está formado por muchísimas y variadas moléculas), se diría que el Universo es un conjunto armónico en todos sus aspectos. Porque en Lingüística, los «átomos» o fonemas, se unen para dar lugar a lo que podríamos llamar «moléculas» de los idiomas, o sea las palabras, y éstas, pueden engarzarse para formar mayores complejos, es decir, oraciones, que convenientemente dispuestas pueden ser utilizadas para expresar nuestros pensamientos e ideas, e incluso, dar lugar a obras, novelas, composiciones literarias... etcétera, en resumen, todo esto, constituye el ente complejo que conocemos con el nombre de lenguaje, o idioma de cada país.

Al conjunto de todas las palabras de un idioma se le da el nombre de vocabulario, o léxico, que viene reseñado en los diferentes Diccionarios. En España se han publicado varios Diccionarios, el más importante es el de la Real Academia de la Lengua, cuya última edición es reciente (1970). Este Diccionario se reforma mediante revisiones semanales hechas por los académicos de la lengua, y aproximadamente, cada diez años se reimprime con las modificaciones convenientes que se hayan tomado; así el anterior Diccionario se imprimió en 1956 (18.ª edición).

Se han publicado otros muchos Diccionarios entre los que citaremos, el Diccionario ideológico de la lengua española de J. Casares; el Diccionario crítico etimológico de la lengua castellana de J. Coromines; para el gallego, está el Diccionario enciclopédico gallego-castellano, de E. Rodri-

guez González; para el catalán tenemos el Diccionario general de la lengua catalana, de P. Fabra; incluso tenemos el famoso «Diccionario secreto» que reúne todas las palabrejas y palabrotas que sufrimos en nuestra aperreada lengua.

Como vemos, estamos bien provistos de Diccionarios, pero, ¿cumplen éstos con la misión que les está encomendada? Estimamos que en el Diccionario debe estar expuesta la esencia de la cosa objeto de nuestra consideración, es decir, «lo que la cosa es» y no perderse en futilidades y anfibologías que diluyen el concepto de lo que se trata de explicar. En resumen, las definiciones del Diccionario deben ser correctas, claras y concisas. Para explicaciones más detalladas, están los Diccionarios técnicos, pero para conceptos resumidos debemos tener un Diccionario de la Lengua que cumpla este cometido.

Vamos a hacer algunas consideraciones para ver si nuestro Diccionario de la Lengua cumple en realidad la misión que le está asignada. Tengamos en cuenta que el Diccionario tiene dos finalidades que se pueden resumir en dos palabras: Expresión e interpretación, es decir, que el Diccionario debe servir para poder expresar con corrección, o sea que, quien desee exponer alguna idea, o algún concepto, pueda servirse del Diccionario para poderlo presentar verbalmente con toda claridad. Por ejemplo, si nosotros queremos encontrar una palabra que exprese el concepto del espacio con una sola dimensión, en el Diccionario debe estar esa palabra, «línea». Si queremos encontrar una palabra que defina la magnitud correspondiente a la medida de la línea, en el Diccionario debe estar la palabra necesaria: «longitud». ¿Están realmente bien expresados estos conceptos en nuestros Diccionarios? Nos tememos que no.

También deben servir los Diccionarios para interpretar correctamente el significado de las palabras. Por ejemplo: la palabra «superficie», que en el Diccionario debe estar definida por «espacio de dos dimensiones». Otro ejemplo, la palabra, «área» que debe estar definida por «medida de los espacios de dos dimensiones, o sea de las superficies». Los geométricos pueden indicar si esto es lo correcto. ¿Están así definidos estos conceptos en el Diccionario? Sólo pedimos a nuestros lectores que consulten el último Diccionario de la Lengua y constatarán lo que allí se pone.

En nuestro Diccionario de la Lengua de 1970, encontramos algunas deficiencias que creemos se deben subsanar. Quizás, las más importantes, a nuestro entender, son las anfibologías, de las cuales está plagado. Por ejemplo: Muchas palabras vienen con la explicación «pertenece o relativo a», así, la palabra «material», viene definida como «pertenece o relativo a la materia». Estimamos que una cosa es ser «pertenece», y otra muy distinta es ser «relativo a». Debieran utilizarse dos palabras distintas, y además hacerlo de un modo sistemático. De lo contrario, nos encontramos con resultados tan pintorescos como que, según el Diccionario, el alma se puede considerar como material, ya que está íntimamente relacionada con el cuerpo, ¡que es materia! Y no digamos la palabra «real» (pertenece o relativo a la realidad) que ha dado lugar a tremendos confusionismos en Filosofía.

Otra anfibología muy corriente es la de «acción y efecto», por ejemplo: Desafío: «acción y efecto de desafiar». Función: «acción y efecto de fundir...», etc. Hay tantos ejemplos como éstos, que puede decirse que no hay página del Diccionario que no tenga alguno. Estimamos que se debe emplear una palabra para significar la «acción» y otra distinta para significar el «efecto». En muchos casos existen estas dos palabras, como en «aceleración» (acción de acelerar), «aceleramiento» (efecto de acelerar). Pues bien, en el Diccionario veíamos descritas estas dos palabras como «acción y efecto de acelerar». ¿No creen que ya es hora de corregir estas pequeñeces?

No queremos continuar, porque nuestro interés está en elaborar para que las cosas se hagan bien. Creemos que hay que realizar algunas correcciones en nuestro Diccionario si es que queremos que cumpla la misión que le compete. Se diría que muchas de sus palabras fueron definidas por personas muy doctas de principios del siglo pasado y que por rutina no se ha procurado actualizarlas. Las correcciones que haya que hacer, deben ser hechas por un equipo de técnicos formado por lingüistas y especialistas en las distintas materias. Si así se hace, conseguiremos una colección de palabras, es decir, de «moléculas» del lenguaje, correctas y de buen uso. Y si disponemos de buenas «moléculas», estaremos en inmejorables condiciones para reestructurar nuestro idioma.

Esta es una misión patriótica que a todos nos alcanza, pues de lo contrario perderemos para siempre el Imperio espiritual que todavía poseemos, ya que nuestro idioma es uno de los que más se hablan en el mundo.—(PYRESA).

Peripicias de un fin de semana

Por Jesús VASALLO

AHORA que se incrementa la época del turismo con la llegada de los visitantes de todas partes, quiero hablar de algo que es fundamental: la comodidad; el sentido agusto. Sabido es aquello —y a mí me ocurre por excelencia— de que en ningún sitio se está como en la propia casa. Sueña uno con viajar y con alojarse en los grandes hoteles y al final regresa fatigado, deseoso de volver a la rutina, a ver de nuevo su alcoba y a acostarse en su conocido lecho.

Pero lo cierto es que cuando sale de su hogar, le encanta —sobre todo, si lo paga caro —disfrutar del confort a que tiene derecho, por eso no basta con el sol ni con la tranquilidad, ni con el folklore o menos tramado y preparado para encandilar a los incautos. A este respecto he conocido en algunos lugares de nuestras costas, escenas realmente deliciosas por lo pintorescas. Me refiero ahora al viajero normal, a ese que dentro del país hace turismo social y de cuando en cuando se traslada por el interior de su país. A mí mismo, en definitiva. A los que quizás han pasado por países y ciudades ajenas y no conocen la tan cerca está de ellos.

Recuerdo cosas divertidas sobre el particular. De esas que uno ha de afrontar con el buen humor que requiere el fin de semana, cuando lo ideal es huir de la polución y ausentarse de la gran ciudad. Pero ello no quiere decir que todo esté bien ni que uno haya de conformarse con cuanto le propongan o le ofrezcan. Hace poco, por ejemplo, estaba yo sentado en el restaurante de un hermoso aeropuerto que disfruta de gran tráfico, mientras veía bajar y subir los aviones. Me sentía feliz y daba gracias a Dios por ello; pero la comida era cara y dejaba bastante que desear. Le pregunté por las causas al camarero y con el habitual gracejo de su tierra, me contestó que los pasajeros no miraban la comida sino el panorama. Allí lo que se come con los ojos es el paisaje.

En efecto, era hermoso, casi deslumbrante. El sol había hecho su aparición sobre los montes, desahillachadas y las últimas nubes desahillachadas. Y se reflejaba sobre el mar un tanto ennegrecido, al que sacaba matices sorprendentes. Tenía razón el camarero y aunque todo no va a ser materialismo, en este mundo, yo no comparto su opinión. Todo aquello con una comida a punto, hubiera sido más bonito. Pero no fue eso lo peor, sino lo que vino después.

Cuando llegué al hotel, en el cuarto de baño estaba arrancada y en el suelo, la barra de la ducha. No funcionaban las cafeterías. Llamé a la encargada del piso y se obstinó en que mi mujer y yo habíamos sido los culpables. Al parecer allí el cliente nunca tiene razón, aunque se encuentra en posesión de ella. Proclamó aquí abiertamente nuestra total inocencia. Después de largos ruegos, nos pasaron a otra habitación y allí sí tuvimos la culpa; pero también por los antecedentes. La barra se cayó nada más tocarla. Daban la sensación de estar prendidas con alfileres. Luego, apenas había luz, que tiene el tercer caso. Llegamos. No funcionaba el enchufe. Se había roto y no existía manera alguna de arregarlo, porque el electricista pasa por allí muy de tarde en tarde. Menos mal que en este asunto no nos cargaron con ninguna responsabilidad.

Bajamos al salón-bar y las paredes estaban descascarilladas. No encontramos bombillas. Ni siquiera podía funcionar el televisor, aunque a mí, en estos sitios, cuando busco el descanso, me parece un instrumento aterrador. Hacía frío y tampoco había nada que hacer con la calefacción. Al parecer no servía la leña de los alderos del pueblo y nadie se ocupaba de buscar otra adecuada. En el comedor nos sirvieron tarde. Sólo había dos chicas para todo y ganaban tres mil pesetas mensuales. Cada una, naturalmente. Para los dos, sería excesivamente abusivo. Luego se sorprenden de que se vayan a trabajar a Alemania. Pedí periódicos de Madrid y no había más que uno que me prestó el primer teniente de alcalde al que se lo mandan por suscripción.

Subimos al cuarto y estaba helado. Se oían las conversaciones de los otros y en pleno sueño nos despertaba el clic de un interruptor apretado en la pared frontera. Las bebidas estaban todas calientes y el hielo era un desconocido producto que según el criterio de por esas tierras de Dios, solamente lo utilizan los esquimales. No tuve sitio para escribir y hubo de hacerlo sobre la mesita del cuarto de baño, donde la temperatura era de armas tomar. Al día siguiente, domingo, el hotel único refugio del pueblo, se llenó de jóvenes parejas y de corrotas mayorcitas. Nosotros preferimos pensar a la intemperie, que era algo así como jugarse la vida por el viento que bajaba de la próxima sierra.

¿Se puede pensar así seriamente en que uno se distraja en esos famosos puentes y que el turista se encuentre contento, por su histórico que sea el lugar que visite? Yo creo que no. Ni acusó a nadie ni protestó de nada. Expongo unos hechos que nos ocurren y que soportamos con paciencia franciscana. Lo que no me gustaría es que les pasaran a otros; ni extranjeros ni españoles. Y este es todo. Tratándose de una cuestión de vital interés, ya me parece bastante.—(PYRESA).

Y ahora... ¿Por qué el 12%?

(Esto es lo que se pregunta la mayoría de nuestros clientes)

Pues una pregunta -la nuestra- contesta a la otra: ¿No es cierto que SOFICO viene demostrando a lo largo de los años, la CRECIENTE EFICACIA de su sistema? 29 EDIFICIOS CONSTRUIDOS, SU TOTAL ALQUILER DURANTE TODO EL AÑO, LA EXTENSION DE SU

ORGANIZACION INTERNACIONAL, LA PLUSVALIA (20 AL 32%) ANUAL... y la confianza dispensada por la mayoría de sus clientes (que vuelven a invertir) demuestran el porqué de NUESTRA RENTABILIDAD.

12 % NETO ANUAL, durante 10 años, sobre apartamento y muebles. Abonado cada trimestre, supone un 2 ó 3 % más en su cuenta bancaria a plazo fijo. UN APARTAMENTO, que SOFICO alquila a través de su Organización Internacional, pagando los impuestos y demás gastos. PLUSVALIA CRECIENTE, del 20 al 32 % anual, revalorización que aumentará con el «boom» turístico de la década de los 70. MAXIMAS GARANTIAS, ofrecidas por el 41,16% de sus clientes (que vuelven a invertir), así como la reconocida solvencia del Grupo Internacional SOFICO

12% NETO SOFICO POR ALGO SUS CLIENTES REPITEN LA INVERSION

SOFICO Claudio Coello, 124 EDIFICIO SOFICO MADRID-6 D. Domicilio Teléfono Población Remítanos este cupón y gustosamente le enviaremos sin compromiso por su parte-información más amplia sobre nuestro programa de inversiones.

SOFICO ESTA EN MADRID-MALAGA-BARCELONA-FRANCIA-ALEMANIA-BELGICA-INGLATERRA-ITALIA-HOLANDA-CANADA-U. S. A.-ARGENTINA

DOÑANA. SANTUARIO EUROPEO DE LA VIDA SALVAJE

FELIPE IV ARCABUCEABA VACAS SALVAJES EN DOÑANA

«50.000 patos casi 100.000 avocetas, 18.000 gansos y millones de pajaros de todas las clases repartimos al año por el mundo»

Por Nicolas Dorado de las Heras



San millones los pajaros que diariamente vuelan los terrenos de este privilegiado esta español que ha conseguido la admiración del mundo entero por sus extraordinarias condiciones naturales y las características especiales de la fauna que lo habita

ACE poco más de un mes llegó un extraño viajero a Fuenteguinaldo. Se interesaba por los lobos; habló con los loberos abalados pocos días antes y se la llevó ante la sorpresa del pueblo. ¿Quién era este hombre de pelo blanco y de locuaz, inteligente y simpática conversación? De haber sido Rodríguez de la Fuente, nadie se hubiera extrañado en Fuenteguinaldo, ese pueblo salmantino que lleva luchando metódicamente con el lobo desde hace ocho siglos. Sin embargo, los primeros halcones que tuvo, el "amigo de los animales" se los regaló este señor de pelo blanco a correr la bonita experiencia de criar lobos. Porque este ilustrado visitante de Fuenteguinaldo era, ni más ni menos, Don José Antonio Valverde, primer ecólogo español, biólogo de fama internacional, el hombre que más sabe del lobo, el lince y el águila imperial, tres seres míticos de la fauna europea. Gracias a este hombre, Europa cuenta con ese imponente santuario de la vida salvaje que es la Estación Biológica de Doñana.

Llegue aquí un buen día de 1953 y desde entonces no se salió de la mancha. En aquella ocasión, anillamos 2.000 garzas, y desde entonces acá se han anillado miles y miles de pajaros y la reserva ha brindado a la ciencia valiosas revelaciones. Vuelve por aquí dentro de poco, cuando desarrollemos la campaña de anillamiento en los pollicios; veras un espectáculo maravilloso. Siento que mi cargo no me permita dedicar todo mi tiempo a lo que me gusta, a mi oficio, al estudio de los animales. Pero ya me ves: llevo más de quince años empleando mi vida en hacer tratos con unos y con otros, en adquirir terrenos para completar este paraíso de la fauna.

LA GUERRA BIOLÓGICA

Charlo con D. José Antonio Valverde, director de Doñana, mientras paseamos por diversos lugares de la reserva, al lado del palacio, bajo la ventana desde donde Felipe IV arcabuceaba vacas salvajes; por la orilla de un lucio de la marisma, bajo el paso veloz de bandadas de patos reales que bajan a la laguna de Santa Olaya; por la senda de las perdices, en el monte bajo del brazo y helecho donde vive el áspero jabalí de la laguna acomecida y los esbeltos cervunos, avergonzados en esta época por el desmoque; en el puesto de observación desde donde se ven tres grandes alcornoques totalmente blancos por los cientos de garzas y espátulas echadas en los ríos; por la línea ya de la marisma, entre avefrías y avocetas. El Doctor Valverde me dice cosas sorprendentes:

«El Gobierno no puede renunciar a esto. Estamos cercados por tres polos de desarrollo Sevilla, Huelva y Cádiz. A la explosión demográfica de las ciudades, el campo responde con la cerca de las fincas, y no va a quedar espacio libre para un fin de semana. Gracias a Dios, aquí se ha hecho una valiosa labor social. A las 10.000 hectáreas de la Estación Biológica, se han añadido las 20.000 del Parque Nacional, que aseguran un espacio vital para que las gentes de la ciudad y de la industria de la comarca gocen de la naturaleza. Ya es hora de que nos demos cuenta de que no todo lo podemos convertir en proteínas hombre. Es la guerra biológica de las proteínas. ¿Sabes? Si dejas en libertad a una vaca o un conejo, todo su afán será convertir lo que tiene a su alrededor en proteína vaca o proteína conejo: al hombre le pasa tres cuartos de lo mismo. Y claro, así nos luce el pelo... Antes era un verdadero espectáculo ver la siega de

vos, pues el diario de ruta del almirante está totalmente plagado de alusiones a los pajaros, en buena demostración de los grandes conocimientos ornitológicos del descubridor de América. La charla sigue. De las aves pasamos al lince y al lobo. El doctor Valverde es el hombre que más sabe de estas dos especies míticas. Del lobo hablamos mucho, tanto que dejamos nuestra charla para una serie de próximos reportajes sobre el traído y llevado lobo. Del lince hablamos menos...

«Por los años cincuenta me quisieron contratar en Grecia para hacer un estudio sobre el lince, especie en peligro de extinción; yo me empecé en que era mucho más necesario hacer el estudio sobre el lobo, tema mucho más subyugante e importante. No nos pusimos de acuerdo. Del lobo ya te he hablado del lince... Mira, cuando llegué a Doñana, era corriente encontrar-se con un guarda que te decía: "Ahí he matado un gato". Al lince no se le daba ninguna importancia; se le despreciaba como si fuese un gato. Algunos guardas tocaban su cabeza con gorros, hechos de la piel de ese animal. Hoy, el lince ha desaparecido de la geografía española. Solo en Doñana y en los montes limítrofes entre Salamanca y Cáceres, hay algún ejemplar... Es lógico, porque el lince, ante el hombre, es uno de los animales más tontos que existen. Dicen de la vista del lince... Pero el lince no ve el peligro. Tu te quedas aquí, parado, y el lince no te ve; se va acercando y no te ve, a no ser que te muevas. Claro, así, ya me dirás la proeza que puede suponer para un cazador matar uno de estos animales.

Ahora vamos a dar una vuelta por la reserva en el "jeep" regalo de ADENA, o en el tractor, regalo de unas damas americanas. A la reserva no solo menudean las visitas de los hombres de la ciencia, sino los de los simples amantes de la naturaleza. La visita a la reserva vale cien pesetas; si es con hora pedale incluido trescientas. «No puedes imaginarte las encantadoras gentes que hay por el mundo apasionadas por la naturaleza. Nos visitan, ven la labor que realizamos y se van encantados y agradecidos. Este tractor que ves nos lo regaló una dama americana, y es que esta tarea de conservar la poca fauna que nos queda no puede ser más bella. Muchas veces hemos lamentado no disponer de medios económicos para hacer más cosas; nosotros estamos protegiendo, conservando la fauna europea. En cierta ocasión, al solicitar ayuda a los daneses les dije: "En Doñana invernan los 18.000 gansos salvajes que hay en Europa; si no fuese por nosotros, ustedes no tendrían gansos...". El argumento fue aplastante. Sigue la charla con el Doctor Valverde. La tarde está cayendo lenta en la llanura infinita de la marisma. Mañana hay que madrugar para ver un capítulo de la fascinante novela de amor y suerte que se libra en la reserva por la supervivencia de las especies. (PYRESA)

COLON Y LAS AVES

Sigra la charla con el primer ecólogo de España. Sus trabajos en Doñana desde 1953 dieron en 1960 el primer gran triunfo internacional de los anillamientos, cuando dos de las 17.000 garzas y anilladas hasta entonces eran localizadas en América del Sur; las aves cruzaban el Atlántico por la ruta de Cristóbal Colón. ¿Enseñó Colón la ruta de América a las aves o fue al revés? Probablemente fue al re-

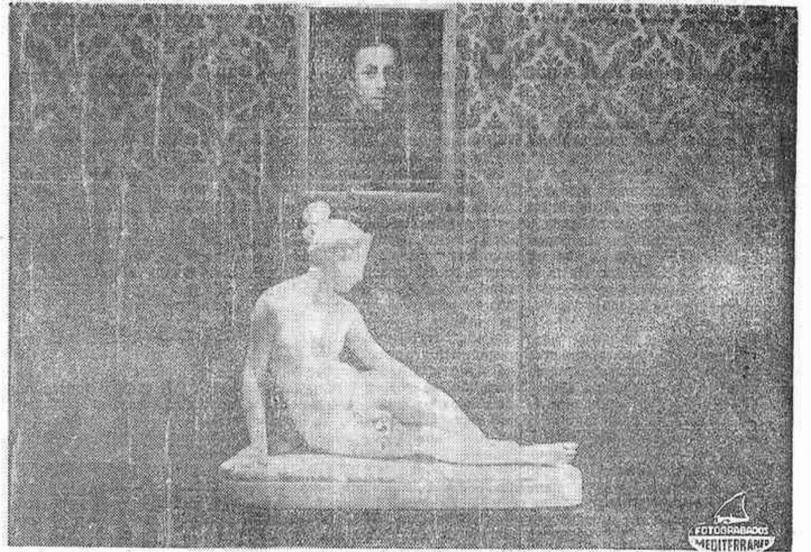
Cartelera de Espectáculos. CINE SINDICAL. 730 y 1030. ABRAZAME Y SACIAME DE BESOS. A. Mayores 18 años. ASTORIA: Refrigerado. 730 y 1030 Segunda Semana. TRASPLANTE A LA ITALIANA. Técnico color en 70 mm. Carlo Giuffrè y Grazia Granata. Mayores 18 años. CINE SAN PABLO. Continúa 645. SUSPIROS DE TRIANA Y LA BAHIA DE LAS ESMERALDAS. T. Menores. SABOYA: (Refrigerado). 730 y 1030 SLOGAN. Eastmancolor. Serge Gainsbourg y Jane Birkin. Mayores 18 años. AVENIDA: (Refrigerado). 730 y 1030 UN QUIJOTE SIN MANCHA. Eastmancolor por Mario Moreno Cantinflas. Tolerado Menores. RIALTO (Refrigerado). Continúa 636 tarde LOS GANGSTERS NO SE JUBILAN Y NIDO DE AGUILAS. Técnico color. Mayores 14 años. REX: 730 y 1030: BANDIDOS EN MILAN en Technicolor. Gian Maria Volante y Margaret Lee. Mayores 18 años. CINE SINDICAL DE VERANO. Grad de Castellón. 10 noche. NO-DO, complementos y todos los días cambio de programa. TERRAZA CONDAL DE VILLARREAL. Hoy 945 noche. TIEMPOS DE LOCURA Y ENTRE DIOS Y EL DIABLO. A. Mayores 18 años. VICIANA: (Aire acondicionado). 7 y 1030 LA MANO. Eastmancolor. Natalie Delon y Michel Duchaussoy. Mayores 18 años.

OPORTUNIDAD. Vendo piso céntrico. 4 dormitorios, comedor, cocina, baño y aseo, 138 m2. FACILIDADES DE PAGO. INFORMES: SR. GARGORI - Alloza, 124-Tel. 21 20 24 CASTELLÓN

Ocho nuevas salas para el Museo del Prado

Se han instalado en el Casón del Buen Retiro y comprenden en total 18 cuadros y 18 esculturas

La obra pictórica se extiende desde VICENTE LOPEZ hasta el final de nuestro impresionismo



Escultura: Euridice, de Sabino de Medina. — Retrato: de A. Rafael Mengs, por Ana Mens

EN los últimos años, España ha registrado un enorme incremento de atracción por el arte del siglo XIX. El interés que suscita este período de nuestra historia artística está en todas partes, en el gran público, en el coleccionismo, en los estudiosos, en las Facultades. La nueva generación universitaria, por ejemplo, ha mostrado últimamente su preferencia por este capítulo de la historia del Arte a la hora de realizar tesis y tesis. Todo ello, ha inducido a fomentar los estudios en torno a esta época histórica con el fin de revalorizarla al máximo de acuerdo con los gustos actuales. En esa línea de acción se encuentra la nueva ampliación del Museo del Prado destinada a la pintura nacional del siglo XIX, que abarca desde la época de Vicente López hasta el final de nuestro impresionismo y promovida por la Dirección General de Bellas Artes. La ampliación, quedó acondicionada en el Casón del Buen Retiro con fondos procedentes del antiguo Museo de Arte Moderno y del Museo del Prado, y salvo contadísimas excepciones de piezas suprimidas para hacer más selecto el conjunto expuesto, en estas nuevas salas se recoge prácticamente todo cuanto antes se exhibía o se guardaba en aquellos museos.

Las salas se hallan instaladas con el mayor rigor cronológico y pensando en una perfecta y eficaz función didáctica pública. La nueva instalación consta de siete grandes salas a las que se añaden el vestíbulo y el monumental salón central donde, bajo el gigantesco fresco de Lucas Jordán se han recogido los grandes cuadros históricos de la época neoclásica española.

UN MES DE ACONDICIONAMIENTO

Las obras de acondicionamiento comenzaron hace un mes bajo la dirección del Sr. De La Puente. Un ejército de operarios de todas clases, han trabajado intensamente durante estas semanas con el fin de poner a punto las nuevas instalaciones que oficialmente serán inauguradas el próximo día 28. Albañiles, pintores, tapiceros, empapeladores, ebanistas, carpinteros, electricistas, fontaneros, han contribuido al nuevo aspecto de este Casón renovado totalmente para la nueva misión que la ha sido encomendada. Tres restauradores especializados, se han ocupado, con sus auxiliares respectivos, de la limpieza y conservación de los cuadros colgados ahora de unos muros empapelados al estilo decimonónico. Moquetas ambientadas con las paredes completan adecuadamente un marco que ha sido minuciosamente preparado para recibir a esos ciento ochenta y siete cuadros y dieciocho esculturas, —aparte de varios muebles— de nuestro siglo XIX época que desde ahora, podrá ser comprendida, estudiada y conocida un poco mejor por especialistas y curiosos.

Cuarenta firmas aproximadamente están representadas en la nueva pinacoteca española con obras que van, desde la fecha en que fue firmado el "Retrato de la familia de Carlos IV" de Vicente López (últimas fechas del siglo XVIII) hasta la época del Impresionista catalán Joaquín Mir, en los años de la primera decena del siglo XX.

SIETE SALAS Y UN GRAN SALÓN

En la sala I del nuevo Casón se puede admirar ahora un conjunto importantísimo de obras de Vicente López acompañado con cuadros que en el Museo del Prado o no estaban expuestos por falta de espacio, o que se hallaban relegados a secundarios términos. El conjunto revela sobre



Federico de Madrazo. La Condessa de Vilches.

todo la gran calidad retratista de Vicente López, que desplegó su inspiración sobre todo en la época de Fernando VII. Junto a Vicente López puede observarse el puro neoclasicismo de los lienzos de José Madrazo y Rafael Tejero así como la bellísima "Euridice" del escultor Sabino Medina. La Sala II está destinada al capítulo del "Retrato Romántico", con obras de Federico Madrazo, Carlos Luis de Ribera, Esquivel y Gutiérrez de la Vega.

En la III Sala, se han reunido a los artistas de la generación romántica seguidores de Goya de clara factura "arrebataada", característica de la llamada "veja brava española". Están representados: Francisco Lamayer, Leonardo Alenza, y Eugenio Lucas, este último enriquecido con las obras que constituyen la reciente Donación de la Condessa Viuda de los Morales.

La Sala IV está dedicada a los costumbristas románticos, con obras de Rodríguez de Guzmán, Valeriano Domínguez Bécquer, Genaro Pérez Villamil, José María Romero, Cabral y Aguado Berjano, y Manuel Castellano.

En el Gran Salón Central, aparte del famoso fresco de Lucas Jordán, extendido por toda la cubierta, cuelgan en sus muros, todos los cuadros de Historia que estaban expuestos anteriormente en el Museo de Arte Contemporáneo —Antiguo Museo Nacional de Arte Moderno—. Se trata de los cuadros "La Rendición de Bailén" de José Casado del Alisal; "Doña Juana la Loca" de Fernando Pradilla; "Los Amantes de Teruel" de Antonio Muñoz Degrain; "Las Hijas del Cid" de Diosdado Teófilo de la Puebla; "La locura de doña Juana" de Lorenzo Vallés y "Fusilamiento de Torrijos y sus compañeros" de Antonio Gisbert. Todos estos lienzos están completados con algunos paisajes entre los que destacan los de Antonio Muñoz Degrain.

La Sala V, una de las salas cumbres de la nueva instalación, está dedicada a Rosales, con algunas pinturas expuestas por primera vez públicamente. Destacan los lienzos de "El testamento de Isabel la Católica", "La muerte de Lucrecia" y "El violinista Pineda", así como su famoso "Desnudo Femenino". El conjunto de Rosales, tiene como complemento algunas obras de su amigo, el pintor Vicente Palmaroli. La Sala VI está dedicada al fulgurante y meteorico Fortuny. Ahora a los tres valiosos cuadros que poseía el antiguo Museo Nacional de Arte Moderno, se han añadido otros muy abundantes en el Museo del Prado. El conjunto de Fortuny, queda completado con otras obras de su cuñado Raimundo de Madrazo. La Sala VII está dedicada a los grandes valencianos de la época decimonónica: Francisco Domingo Marqués, Ignacio Pinazo Carlench y Joaquín Sorolla. Las obras de este último están en su línea tradicional y no corresponden aún al luminisimo impresionista que tan briosamente practicaba más tarde. Por último, la Sala VIII muestra el espléndido impresionismo español. De su interés basta decir que en ella se exhiben pasajes de Aureliano Beruete, Darío Regoyos, Blanche Sorolla y Joaquín Mir entre otros. Las ocho Salas se completan con el gran vestíbulo donde están recogidas importantes esculturas del Neoclasicismo europeo: la "Venus y Marte" de Cánova y el "Hermes" de Thorwaldsen entre otras. La Dirección General de Bellas Artes ha prometido que las nuevas instalaciones pictóricas nacionales contarán en breve con una extensa guía catálogica que recordará, que las colecciones ahora expuestas en el Casón, únicamente tuvieron guías sumarias publicadas en 1899 y 1900, naturalmente, agotadas y de difícil consulta. — (PYRESA). G. P. M.



# La Vuelta a Francia Hoy comienza la Vuelta a Francia

## Es una de las más cortas de su historia, con 3.600 kilómetros

MULHOUSE, 25. (Del enviado especial de PYRESA, Porfirio). — En Mulhouse, donde hace once años también salió el Tour, aquel que ganó el gran Federico Bahamontes, nace este año, la Vuelta a Francia. Una vez más se corre por equipos de marcas comerciales.

Nada más llegar, nos hemos enterado de la desgracia que le aconteció anoche a nuestro querido amigo y compañero de la prensa, D. Julián de Solube, enviado especial de "La Gaceta del Norte", de Ljono, quien se despenó por un barranco, cayendo cerca de un río —creo que es el Dubosé— a cuyas aguas milagrosamente no llegó, por quedar enzarzado entre dos árboles. El periodista vizcaíno ha quedado hospitalizado en Chalón, sufriendo entre otras heridas, la fractura completa del fémur de la pierna derecha. Desgraciadamente no podrá seguir este año la "grande boucle", pues parece que tiene para tres meses, pero, según me dice Carrasco, Julián de Solube ha salvado la vida milagrosamente.

### ETAPAS Y EL RECORRIDO

Esta es una de las Vueltas a Francia más cortas, el recorrido total es de 3.600 kilómetros, son veinte etapas, pues el "prólogo" de mañana sábado —contra reloj por equipos sobre once kilómetros— no se cuenta, pero sí, en cambio las bonificaciones del primer corredor de cada uno de los tres primeros equipos clasificados, que tendrán, 20, 10 y 5 segundos respectivamente.

Sin embargo, el "prólogo" cuenta para la clasificación por equipos y también el número uno del equipo ganador de la contra el reloj tendrá el maldito amarillo en la primera etapa oficial, el domingo. Esta jornada se divide en tres partes o "tranches" como reza en el libro de ruta, la primera de 59 kilómetros, la segunda de 90 y la tercera de 74 Kms. 500 metros. En la intermedia ya comienza la montaña fuerte, pues habrá que escalar dos puertos, La Cote d'Happach, de tercera categoría (1.040 metros) y la de Notschrei, de segunda (1.120 metros). Que recuerde, es de las primeras veces que el Tour comienza de repente con importantes "cols" en su itinerario; y también en la segunda, tercera, quinta, octava, novena, décima, undécima... hasta Luchon, se sucederán los cols, la montaña que este

año tiene un comienzo temprano, rápido y con escaladas importantes, ya que tres etapas terminarán en montaña. Es una revolución, su corto kilometraje, y la aparición súbita de los cols, la que se opera este año en la gran carrera.

Un recorrido para escaladores ("Si lo pillara el Bahamontes o Loroño de hace diez años") precisamente cuando no los hay auténticamente, excepto Eddy Merckx, pero a éste, si no está ojo, hay que echarle de comer aparte. Por eso si se habla de un vencedor habrá que decir siempre, "después de Eddy Merckx pueden ganar el Tour..."

### LOS PARTICIPANTES

Porque, claro, el fenómeno belga es el gran favorito. Claro que alguna vez —como opinan Motta y otros— Eddy tendrá su mala día... "Entonces será la nuestra".

El amargo y triste pronóstico, demuestra que entre Eddy Merckx (que ha dejado ganar a su formidable gregario Van Springel) el Campeonato de Bélgica, porque sabe agradecer la fiel servidumbre, y los restantes corredores del mundo, hay un abismo, y por eso me consuelan las palabras de M. Levitan: "Algún día tendrá que desaparecer o acabarse Merckx, entonces volverá a renacer el equilibrio y el ciclismo será mucho mejor y más competitivo".

Las cuatro bajas italianas de importante consideración son: Gimondi —que ha dejado "libre" a su coequipier Motta—, Zilfoll, Danelli y Bitossi, este último reciente campeón de Italia. Sobre la ausencia de estas cuatro figuras del ciclismo italiano se especula mucho en los medios informativos y no digamos en la sala de prensa, donde los colegas italianos no dan abasto para explicar el "forfait" del formidable cuarteto italiano.

Los participantes de más relieve, luego de Merckx, son: Van Springel, Wagtmans, Agostinho, los hermanos De Vlaeminck, Leeman, Van Neste, Zoetemelck, Bracke, David, Godefroot, Balmann, Motta, Michelotto, Reybroeck, Aimar, Van Impe, Ocaña, Mortensen, Gosta Pettersson, Guilmard, Kartensen, Van Der Bieuten, Wolfshohl y Labourdette.

### LOS ESPAÑOLES

Dos equipos de diez corredores —130 ciclistas agrupados en diez grupos inician el Tour— será la representación española. Uno de ellos, que esta vez dirigirá —como en el Giro— Dalmacio Langarica y el otro, con Momeñe —ex discípulo de Langarica— de director técnico. Superará el alumno al maestro? Los dos presentan muy buenas formaciones, y hasta última hora, en la formación de Langarica se dudaba de la "alineación" de Galdós, por eso ha venido de suplente, Gregorio San Miguel. Pero, parece ser, es casi seguro que Galdós saiga, aunque no tiene del todo bien la rodilla derecha. (Ello le obligó a abandonar en el último campeonato de España fondo en ruta). Esta tarde, visité el parque de material de equipos, y en el "stand" del equipo vitoriano me confirmaron que Galdós formaría parte del "diez" de Langarica, y en última instancia, saldría San Miguel.

En el equipo del joven técnico Momeñe hay mucha animación, incluso euforia que ha hecho exclamar al montañés Ventura Diaz: "Este año no ganará Merckx, sino yo". Simpático, el humor de Ventura que seña, ya en serio, como primer "jeu de fin" del equipo al salmantino Tamames, aunque hay otros hombres muy bien preparados, contando entre ellos los debutantes Juiá, Balaqué, Casas, Grande, Martos y especialmente Tamames, de quien se espera mucho.

La lista de los dos equipos españoles, es la siguiente:

DIRECTOR MOMENE: Tamames, Ventura Diaz, Juliá, López Rodríguez, Gómez Lucas, Balagué, Casas, Martos, Grande y Santamarina.

DIRECTOR D. LANGARICA: Gandarias, Galdós, Nemesis Jiménez, Zubero, López Carril, Mascará, Uribezuaba, J. Manzanque, Galdeano y Fuente.

¿Favoritos? Una de pramerísima "vedette", el omnipresente Eddy Merckx. Si le falla la rodilla o le sucede cualquier otro accidente de carrera, el Tour le podrán ganar Ocaña, Van Springel, Gosta Pettersson, Agostinho, Motta, Aymar... Vaya usted a saber. Y nada más, sino recordaría que mañana sábado por la tarde, a las cuatro se dará la salida al primer equipo de la contra reloj. Un minuto y medio será la separación entre los trece conjuntos participantes en esta ya tradicional "kermesse" del Tour.

## Esta noche, segunda vuelta de las semifinales

### Expectación en Barcelona y en Sevilla

BARCELONA, 25. (Del correspondiente de PYRESA, Alonso Ramírez). — El Atlético de Madrid ha llegado al aeropuerto internacional de Barcelona a primeras horas de la tarde de hoy. Seguidamente se trasladó a la vecina localidad de Castelldefels, donde permanecerá hasta momentos antes de que se inicie su encuentro en vuelta contra el Barcelona en el Nou Camp, en una de las semifinales de la Copa del Generalísimo que se disputará mañana sábado por la noche.

## Joaquín Pérez ganó la Vuelta Ciclista del Langostino

VINAROZ, 25. (AIEH). — Esta tarde, por circuito urbano, al que se dieron 60 vueltas con un total de 78 kilómetros se corrió la tercera y última etapa de la X Vuelta Ciclista del Langostino, XVII Gran Premio Ayuntamiento de Vinaroz.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.- Salvador Sánchez 2-15-00 (D. C. Barcelona)

### CLASIFICACION FINAL

- 1.- Joaquín Pérez (La Casera) 10-32-59
- 2.- Andrés Cone, id. id.
- 3.- Francisco Esclape, (La Casera) 10-39-25

### PREMIO DE LA MONTAÑA

- 1.- F. Esclape 32 puntos

### GENERAL POR EQUIPOS

- 1.- La Casera 31-45-23
- 2.- U. C. Benicarló 32-40-29
- 3.- Llodiana Banaka 33-21-59

Más tarde, se celebró el acto de entrega de trofeos a los vencedores, en el local social de la Unión Ciclista Vinaroz.

### CARRERAS SOBRE PATINES

## La Campeona del Mundo, Pepita Cuevas, participará en el Campeonato de España, el día 29 en el Grao

La más famosa corredora de patines que ha poseído y posee España, participará en el próximo Campeonato de España a celebrar en el Grao de Castellón, el día 29 próximo, festividad de San Pedro. Campeona del Mundo y Campeona vitoriana de España, vendrá a Castellón a defender sus tres títulos conquistados el pasado año en Madrid, 500, 3.000 y 5.000 metros, títulos que desde hace años nadie se los ha podido rebatar.

Pepita Cuevas, viene rodeada de una aureola de gran Campeona, pero con tal sencillez que no le da ninguna importancia a los muchos títulos conseguidos a lo largo de su vida deportiva. Hace un mes aproximadamente visitó el Grao de Castellón con motivo de la Gala del Deporte castellanense, quedó encantada de la amabilidad con que se trató, prometiendo una visita en la primera ocasión, ésta se ha presentado con la ocasión del Campeonato de España, por lo cual todos podemos admirar una vez más la calidad técnica de esta gran Campeona. Pepita es además la única mujer española que ha conseguido no solo uno sino cuatro títulos mundiales, y eso es ya de por sí una garantía.

Recientemente en una gira por Inglaterra, hace una semana, ha participado en cinco grandes pruebas, enfrentándose a las mujeres corredoras de Alemania, Bélgica e Inglaterra, venciendo en tres de ellas y quedando segunda en las dos restantes.

Seguramente, que ante la proximidad del Campeonato Nacional, ya tendrán hecha su inscripción varios corredores de Categoría Nacional, de entre los que sobresalen los actuales Campeones de España, aparte de Pepita Cuevas, los masculinos Martínez Lizarrondo y Romero, quienes vendrán a defender sus títulos Nacionales.

Las Federaciones que mandarán a sus corredores de momento, Navarra, Cataluña, Centro y Valenciana, en ésta última están encuadrados todos los corredores y corredoras de Castellón, los cuales tendrán que luchar de firme para lograr esa Categoría Nacional, que todos ambicionamos, ellos y naturalmente nosotros, lo que repercutirá, de lograrlo, en el Patinaje Provincial.

### STICK II

parece que ya está resuelta la alineación rojiblanca que se medirá al once azulgrana. Lo más probable es que juegue este equipo: Zubizarain, Meló, Jayo, Iglesias, Calleja, Adelaar, Irureta, Alberto Salcedo, Luis y Girate.

En el lado opuesto al igual que en el rojiblanco, también se confía en el triunfo. No en vano, el entrenador azulgrana, mister Buckingham, al referirse a las posibilidades de su equipo, nos manifestó: "Tenemos la Copa a nuestro alcance. No debemos desperdiciar la ocasión. Si no pudimos ganar el Campeonato, hoy que intentamos por todos los medios lograr este torneo, ya que todos, en general, estamos en deuda con nuestros seguidores".

Buckingham concentró para este encuentro a dieciséis jugadores: Reina y Sadurní, porteros, Rife, Pa redos, Gallego, Eladio, defensas, Torres, Zabalza y Costas, volantes, y Alfonseda, Rexach, Marcial Dueñas, Ascensi, Fusté y Pujol delanteros.

No obstante, y a pesar de que el "mister" no ha confirmado nada, creemos que el equipo que inicialmente saltará al terreno de juego del Nou Camp será el siguiente: Reina, Rife, Gallego, Eladio, Torres, Costas, Rexach, Marcial Dueñas, Zabalza y Ascensi.

La novedad principal es la participación de Ascensi, y más novedad aún el hecho de jugar en el extremo izquierdo, quedando Pujol y Alfonseda en el banquillo, lo que no significa que a lo largo del encuentro hagan también su aparición en el campo, ya que, como se sabe, Buckingham los tiene habituados a toda clase de maniobras tácticas a lo largo de los noventa minutos de juego hábil.

### ANTE EL SEVILLA —VALENCIA

SEVILLA, 25. (AIEH). — El Sevilla está concentrado en su habitual retiro de Oromana, cerca de esta ciudad. También se halla en Sevilla la expedición valencianista, que hizo el viaje por vía aérea.

Todo está, pues, a punto para el gran choque de mañana por la noche, con ambiente caldeado por el acontecimiento de unas semifinales a las que no llegaba el Sevilla desde hace nueve temporadas.

Di Stefano ha confirmado que volverá a jugar el mismo equipo del sábado pasado: Abelardo, Sol, Barrachina, Vidagany, Martínez, Claramunt, Sergio, Forment, Ansoa, Paquito y Valdez.

Por su parte, Villalonga tiene la sola duda de Costas. El equipo está decidido: Rodri, Toni, Costas, Tobañez, H'ta, Eloy, Pazos; Juan Antonio Lora, Acosta, De Diego y Berruzo.

### COLUMBICULTURA

### RESULTADO CONCURSO FINAL DE TEMPORADA DE CASTELLÓN

En el Concurso "Final de Temporada" de Palomos Deportivos, organizado por la Sociedad Columbicultura de Castellón, quedaron empatados con 270 puntos el gavino "Faro-pero", anillo E-53963, de D. José Jiménez Díaz y clasificados en tercer lugar con 200 de puntuación el tóssado "Eulogio", anillo G-83774, propiedad de don Antonio Causanilles.

### AFICIONADO

# EN BUSCA DE LOS CIEN PUEBLOS MAS PINTORESCOS DE ESPAÑA

Se proyecta la creación de 140 mesones típicos en las principales rutas.

Crear un total de 28.000 establecimientos turísticos es otro de los objetivos del III Plan de Desarrollo.

Más de trece millones de turistas visitarán este verano nuestro país.

Por Eaelmira FERRERO PEREZ

UNO de los objetivos del III Plan de Desarrollo consiste en potenciar el turismo social. La Dirección General de Promoción del Turismo invertirá 500 millones de pesetas para conseguir 140 mesones típicos en lugares pintorescos, "mesones" que constituyen un moderno concepto en materia de establecimiento turístico en España. Se pretende asimismo la creación de 28.000 nuevas implantaciones de industrias turísticas auxiliares. Si a esto añadimos la cifra de 13 millones de turistas que se esperan en estos tres meses de verano no cabe duda que el beneficio de este incremento hotelero, representará un estímulo para rincones olvidados de nuestra Geografía.

Se ha descubierto Costa del Sol, Costa Brava, Costa de la Luz pero ¿sabemos bien como es nuestro país? España tiene pueblos y ciudades poco conocidas o escasamente afectadas por el "Boom" del turismo.

### VELADOS PAISAJES

Hay paisajes insólitos apenas contemplados. Playas aún sin explotar, villas y villorrios desconocidos.

Aquí está Combarro, pueblito Gallego de pescadores, declarado por el Ministerio de Educación con el carácter de monumento, situado en el mismo paraje que el Monasterio de Poyo, abadía benedictina del siglo VIII que bien merece una visita. Y en Galicia están también: Tuy, Betanzos, Mondofío, villas todas ellas declaradas igualmente monumentos nacionales. En la región gallega hay parajes singulares como el Valle del Oro, rodeado por el río del mismo nombre, o el valle del Castrelo lindando con la frontera portuguesa.

En la demarcación geográfica asturiana no puede pasar inadvertida Pola de Laviana, galardada con el premio de "pueblo más bonito de Asturias", ni a Llanes con sus Menhires prehistóricos; o Cangas de Onís, inmortalizada por la gesta de Covadonga. Asturias cuenta con panoramas seductores como los que forman los pueblos de Luarca y Cudillero, paisajes "inventados" para sensibilidad exigentes. Otros lugares como Felichosa, Pajo, Cedeira, Fuente Santa no son menos sugestivos. De único atractivo paisajístico se puede considerar a las montañas de Las Hoces, picachos que se extienden hasta tierras de León y Santander bordeando pueblos delictos como Vegacervera, Valle de Valdeón, Riaño, Potes, para llegar a Santillana del Mar, una auténtica joya de la hidalga Cantabria. El paraje cinegético más singular está formado por estas tres regiones: Asturias, Santander y León.

### PIRAMIDES DEL BERZO

En este año Santo es grato evocar la ruta Jacobea jalonada de pueblos increíbles: Sangüesa, Nájera, Santo Domingo de la Cañada, San Millán de la Cogolla, Frómista, Sahagún, Mansilla de las Mulas, Hospital de Orbigo, etc. Las comarcas de León no pueden verse con mirada virgen. Existen lugares que como el de las Pirámides del Berzo, donde el viajero al llegar se pregunta siempre: ¿De qué pirámides me hablabas? —¿Pero es que no conoce usted Las Médulas?

Una respuesta incompleta para los que no saben que las Médulas son las montañas auríferas más importantes del mundo. Están situadas en una pequeña aldea de 650 habitantes llamada Priaramza, a muy pocos kilómetros de Ponferrada, cerca del Lago de Carucedo.

Son filones recoros de oro que se prolongan en otros de hierro en continuidad montañosa que llega hasta la Marguatería cuya capital no es Astorga como muchos creen, sino Castriño de los Polvazares. En este punto inspiró Concha Espina su "Esfinge Maragata". Y aquí tiene la famosa escritora un monumento que perpetúa el recuerdo.

### DESCUBRIR LA REGION CENTRO

Existen expresivos recintos, poblaciones vivas que duermen en el centro de la península esperando la divulgación turística. Covarrubias, por ejemplo, —llamada la villa de las cien Fuentes—, en la región burgalesa, o la Alberca en la salmantina con el bellísimo paisaje del valle de las Batuecas y su duro vivir. Hay otros pueblos singulares como Pedraza, en Segovia, donde pintó Zuluaga sus mejores cuadros, o Sigüenza, Molina de Aragón, Checa, Torote, Cordiente, todos en la provincia de Guadalajara y dignas de ser visitadas.

—¿Conoce usted la aldea de Condomios de Aribas? Es una aldea excepcional, con 2.120 hectáreas de extensión y de ellas más de 1.500, de pinar. Para recorrer de Alcarria como lo hizo Camilo José de Cela se necesitan varias jornadas. De

### TIERRAS BLANCAS

Dice el refrán popular: "¿a de vas, bien?; a do más de tien". En España no se acaba el arte, ni la historia, ni los monumentos, ni la historia. Las tierras blancas de Levante y Andalucía son destellos luminosos que ciegan de luz todas las rutas del turismo.

En la región levantina esta "Morelia la Vella", fuerte ciudadela del Maestrazgo y en la serranía de Valencia están Chera, Tugar, Requena, Cullera, y en Alicante, Elche, en cuyas lomas montañosas, apareció un día la cultura de "La Dama". Pero tan poco podemos ignorar villas como Alcantarilla, Denia y Sagunto. Por Andalucía se dice que: "aceite de oliva, todo mal quita". Y ocurre que las comarcas andaluzas no sólo son ricas en aceite, sino también en folklore y en gastronomía. En este aspecto la villa de "Jabugo" es mundialmente conocida por su excelente "jamón serrano". En estas provincias del Sur de España se hallan ciudades tan bellas como Cazorla con poblados y necrópolis prehistóricas, sin olvidar a Ronda, en Málaga, Arcos de la Frontera, en Cádiz; Moguer de Huelva; las Marismas con el coto de caza mayor Doñana situado al Sur de Sevilla y al Este de Huelva. Hay otros pueblos en Jaén como Orcera, Pegalajar, Martos, Ubeda, Alcala la Real, Capileira, Portugos y Rubión en la Alpujarra Granadina; pueblos todos ellos dignos de figurar en todas las guías de turismo españolas.

### DE VIZCAYA AL PIRINEO

Se puede decir que Guipúzcoa, con Vizcaya, forman el conjunto más sorprendente de nuestro Norte de España. Caseríos de conochea historia, recodos de belleza inigualable, repisas de Mar Cantábrico que cautivan a todos. Por eso vamos a saltar —con paso corto— desde Guernica, capital "Foral" del señorío de Vizcaya al Pirineo, donde encontramos a orillas del río Isábena, Manantiales, Roda, Ubierno, Parzán, Sandines, majestuosos rincones de pueblos colgantes en las rocas piriélicas.

En los Pirineos hay aldeas con nombres sorprendentes; La Coma de Pedra y Coma o Casau o Agüero y tantos y tantos otros aún poco conocidos. Y en Teruel están los pueblos inolvidables de Albarracín y Alcañiz. Un mundo petrificado rodeado de pinos, praderas, lagos y lagunas. Pero ¿qué música se precisaría en estos lugares? Tal vez la de Wagner sus veces, y la de Beethoven, otras.

El turismo es uno de los sectores más dinámicos de nuestra economía. En el pasado año los ingresos por turismo ascendieron a 1.567 millones de dólares. Y en el año presente se esperan en España un total de veinticuatro millones de turistas.

—No matemos la gallina de los huevos de oro". (PYRESA)

## Hoy, semifinales del Trofeo San Pedro en el Club de Tenis Castellón

Han seguido disputándose con mucha animación los partidos correspondientes al Trofeo de San Pedro. Entre los partidos que se celebrarán hoy caben destacar las semifinales de la prueba de Individual Caballeros que enfrentarán a M. Castellano contra J. Bernat y P. Aragón contra J. Tejedo, partidos que prometen ser muy interesantes y competidos dado el buen juego que están atravesando los cuatro contendientes.

Ayer se proclamaron brillantes finalistas de la prueba de Individual Damas la Sra. Petit al vencer a la Sra. Diago y a la Sra. Torá respectivamente. Los partidos resultaron muy interesantes y competidos y pudimos observar los progresos de las Sras. Diago y Torá.

Los resultados técnicos de los partidos disputados ayer fueron los siguientes:  
M. Castellano - M. Trilles vence a J. Alexandre - P. Maroto 6-1 6-2  
M. González - J. Bernat vencen a P. Selma - S. Pérez 6-3 6-1  
P. Sánchez vence a J. M. Esparducor 6-3 6-4 (Consolación)  
Sra. Petit vence a Sra. Torá 4-6 7-5 6-2  
J. Ferrando vence a J. Rodríguez W.O.  
Beltrán vence a Sra. Diago 6-2 6-4  
H. Beltrán - P. Aragón vencen a M. Año - V. Miralles 6-3 8-6.

### ORDEN DE JUEGO PARA HOY DIA 26 DE JUNIO DE 1971

Pista núm. 1 A las 5:30 P. Aragón c/ J. Tejedo (Semifinal Individual Caballeros)  
A las 7:30 J. Bernat c/ M. Castellano (Semifinal Individual Caballeros)  
Pista núm. 3 A las 4:30 V. Miralles c/ A. Peris (Consolación)  
A las 5:30 Sras. Tejedo - Almela c/ Sras. Diago - Torá  
A las 7:30 V. Ferrando c/ E. Fabregat (Consolación).

# ALAMEDA

BENICASIM

HOY SABADO II Noche

## GRAN BAILE INAUGURACION TEMPORADA DE VERANO

DOMINGO 7 Tarde

Comienzan los estupendos BAILES JUVENILES

II NOCHE

## Primer nocturno de la ALAMEDA

LUNES II Noche

## Tradicional Verbena de San Pedro

MARTES 7 Tarde

## GRAN BAILE DE JUVENTUD

II NOCHE

## NOCTURNO DE LA ALAMEDA

Todo ello con la buena música del conjunto de Alejandro García y el Vito! QUARTET

Como siempre, Autobús Especial, con salida de Plaza Fadrell, Autos Mediterráneo, a las 7 tarde y regreso para estar en Castellón a las 10 de la noche

AGRADABLE ESTAR - BELLISIMO JARDIN - BUENA MUSICA

---

## Colegio AKADEMOS

Oficial reconocido (Caballeros 9 Telf. 22-33-19)

Clases de recuperación, reposos bachiller y primaria durante este verano, a partir del día 1 de Julio próximo.

Se establecen techos globales en los precios por sectores de modo que su incidencia en el coste de la vida sea mínima Referencia del Consejo de Ministros celebrado ayer bajo la presidencia del CAUDILLO

Viene de la primera

Una clave dentro del programa de implantación progresiva de dicha reforma, por cuanto se regulan en él las medidas necesarias respecto de dos momentos fundamentales que se refieren a la implantación del quinto curso de la educación general básica, y el curso de orientación universitaria (C. O. U.), ya ensayado experimentalmente en el año académico que termina.

IMPLANTACION DEL QUINTO CURSO DE LA EDUCACION GENERAL BASICA

En los centros docentes estatales y no estatales que durante el año académico 1970-71 han impartido enseñanzas comprensivas de los cuatro primeros cursos de educación general básica se implanta con carácter obligatorio, para el año académico 1971-72, el 5.º curso de dicho nivel educativo. El Ministerio a través de las delegaciones provinciales podrá ampliar provisionalmente los locales necesarios para atender la demanda de escolarización en educación general básica. También se implantará en aquellos centros docentes no estatales de bachillerato que soliciten autorización ministerial para impartir las enseñanzas correspondientes a la educación general básica o, excepcionalmente obtener de la delegación provincial autorización para impartir las enseñanzas de dicho curso durante el año académico 1971-72, sin prejuzgarse con ello la naturaleza futura del centro.

Este nivel educativo de la enseñanza general básica, en sus cinco primeros cursos será gratuito en los centros docentes estatales y aquellos otros centros no estatales que funcionen en régimen de consejo escolar primario, según filiales de centros estatales o estén adoptados por el Estado.

CURSO DE ORIENTACION UNVERSTARIA

Se implanta también con carácter general en el año académico 1971-72, siendo programado y supervisado por la universidad, desarticulándose en los institutos na-

cionales de enseñanza media, así como, previa la correspondiente autorización, en los centros no estatales reconocidos de bachillerato superior que viniesen impartiendo el curso de preuniversitario y en los especializados en este curso.

El curso estará a cargo del profesor de los centros en que se imparte, del profesorado universitario y de aquellas otras personas, titulados superiores, que por su preparación y circunstancias pueda enseñar de modo adecuado materias concretas. Como medida transitoria que permita atender las necesidades del profesorado, hasta la plena efectividad de los postulados de la ley general de educación, las enseñanzas del 5.º curso se impartirán en los centros docentes estatales y en aquellos otros que funcionen en régimen de consejo escolar primario, por los funcionarios pertenecientes al cuerpo del magisterio nacional primario o, en su defecto de quienes posean el título académico de maestro de enseñanza primaria. En los demás centros docentes estará a cargo de quienes posean título académico de maestro o título de enseñanza superior.

PLAN DE URGENCIA EN ANDALUCIA PARA LA CONSTRUCCION DE 87 COLEGIOS NACIONALES DE EDUCACION GENERAL BASICA

También se dio cuenta al Consejo por el Ministerio de Educación y Ciencia del plan de urgencia en Andalucía, para la construcción de 87 colegios nacionales de educación general básica, redactado de acuerdo con los postulados de la ley general de educación, que concede prioridad absoluta a la educación general básica (6 a 13 años de edad), sobre los demás niveles de enseñanza.

La región de Andalucía, por una serie de factores socio-económicos, ha mantenido un retraso educativo bastante notable y una situación escolar deficiente dentro del contexto nacional. También por motivo de las migraciones internas y las fuertes tasas de natalidad, que se observan en la región, han determinado un incremento de población que ha agravado el problema escolar.

El Ministerio de Educación y Ciencia, a través de sus delegaciones provinciales, ha elaborado un anteproyecto de planificación que, una vez contrastado por los organismos centrales del Departamento, será devuelto a las provincias para que sea revisado en el seno de las juntas provinciales de educación, donde tendrán audiencia todos los estamentos sociales, tanto del sector público como del privado. Con este plan se pretende dejar escolarizados, a través del III Plan de Desarrollo, tal como prevé la reforma educativa, a toda la población comprendida en edad escolar.

ADQUISICION DE MATERIAL DIDACTICO

Con destino a los colegios nacionales de educación general básica, se destinan 130 millones de pesetas, que se adjudicarán mediante concurso público. Asimismo, con destino a centros oficiales de enseñanza media, se adjudicarán 77 millones de pesetas.

TRABAJO

El Ministro de Trabajo sometió a la consideración del Consejo un detallado informe sobre el desarrollo de la 56 conferencia general de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) cuyas reuniones fueron clausuradas ayer. Informó también el Ministro de las propuestas de la Subcomisión de Salarios sobre diversos convenios colectivos, entre los que destaca el del metal de la provincia de Madrid, a cuya aprobación dio su conformidad el Gobierno.

Por último presentó el Ministro de Trabajo un informe sobre la emigración española en el mes de mayo del presente año; otro sobre niveles de empleo que pone de manifiesto un ascenso del paro en relación con la quincena anterior; y otro sobre su reciente viaje a las provincias de Granada y Jaén, destacando las propuestas y peticiones recibidas de las autoridades provinciales y de la Organización Sindical.

INDUSTRIA

El Gobierno ha acordado someter a concurso entre la iniciativa privada la construcción y explotación de la IV planta siderúrgica integral, a localizar en Sagunto, con una producción real de acero entre cinco y seis millones de toneladas al año y destinada a la producción de productos planos. La puesta en marcha de las instalaciones se efectuará de un modo sucesivo con arreglo a un programa ya definido, a partir de 1975.

Las condiciones del concurso determinan las ayudas y facilidades que se concederán al adjudicatario del mismo, algunas de las cuales han requerido la redacción de un decreto-ley que se ha acordado dar cuenta a las Cortes. El capital inicial de la empresa se fija en 6.000 millones de pesetas, limitándose la participación extranjera hasta un 45 por ciento del total, obligándose al adjudicatario a que el capital desembolsado al final de cada ejercicio no sea inferior al 25 por ciento del inmovilizado total.

La financiación se completará por la posibilidad de recurrir al crédito oficial hasta un límite del 35 por ciento del inmovilizado total y al mismo tipo de interés 55 por ciento que establezca la acción concertada para la siderurgia, determinándose también las condiciones en que se podrá recurrir al mercado interior de capitales y a los créditos extranjeros.

El Estado construirá a su cargo las obras e instalaciones portuarias y el abastecimiento de agua a la planta, debiendo satisfacer el usuario las tarifas que, al respecto, se aprueben.

Las proposiciones se deberán presentar en el Ministerio de Industria antes del 30 de octubre del presente año.

AGRICULTURA

Por los ministerios de Obras Públicas y de Agricultura se ha realizado el estudio de viabilidad técnico y económico de la zona regable de la segunda parte de Las Bardenas, que presenta una excelente predisposición y rentabilidad para su transformación en regadío y cumple, asimismo, las directrices sobre política agraria establecidas en el II Plan de Desarrollo Económico y Social, por cuyo motivo se considera oportuno iniciar las obras correspondientes durante su período de vigencia.

El desarrollo de estas acciones se llevará en estrecha colaboración con el Ministerio de Obras Públicas, que tiene a su cargo las obras principales de conducción y distribución del agua en la citada zona.

VIVIENDA

A propuesta del Ministro de la Vivienda, el Consejo de Ministros

se mostró conforme con el archivero de las actuaciones en el expediente de recurso sobre transformación de viviendas del solar sito en Madrid, calle de O'Donnell, núm. 4, sobre el que informó el Consejo de Estado, previa declaración de urgencia acordada en el Consejo de Ministros del pasado 2 de abril. Este archivo de actuaciones tiene lugar a consecuencia del desistimiento de los recurrentes y después de haber informado el Ayuntamiento de Madrid, en su sesión plenaria del día 22 del actual, que "una vez ponderados debidamente cuantos aspectos concurren en el caso, el Ayuntamiento considera que no existe interés general en la continuación del procedimiento".

COMISARIA DEL PLAN DE DESARROLLO

El Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo informó sobre el inicio de una flexión en los precios al por mayor durante el mes de mayo.

En cuanto a los precios cuyo aumento está sujeto a la autorización del Gobierno, previo informe de la comisión de rentas y precios, se acordó establecer unos techos globales por sectores (agricola, industrial y servicios) de modo que su incidencia en el coste de la vida sea mínima.

RELACIONES SINDICALES

El Ministro de Relaciones Sindicales informó de los resultados de la segunda fase de las elecciones sindicales que corresponden a la elección de vocales locales y a las empresas de menos de cinco trabajadores y que ha finalizado en un 95 por 100 del censo electoral.

La nota más acusada sigue siendo el amplio porcentaje de votantes, que ha alcanzado el 75 por ciento, cifra elevada si se tiene en cuenta que la mayor parte del censo electoral corresponde a las empresas pequeñas.

Más de tres millones de votantes han elegido en unas 12.000 entidades sindicales a 283.000 vocales locales, económicos y sociales. En varias provincias ha tenido lugar la entrega de credenciales a las enlaces y jurados. Así, en Bilbao donde el pasado martes se realizó un acto al que asistieron más de 8.000 dirigentes sindicales de base.

OTROS ACUERDOS

Otros asuntos de importancia tratados en el Consejo de Ministros han sido la aprobación de un decreto sobre organización de la mutualidad de previsión de funcionarios de la administración de justicia. La prorroga, mediante decreto ley, del plazo concedido al Gobierno para que remita a las Cortes un proyecto de ley sobre el régimen económico-fiscal del Archipiélago Canario y la autorización para el establecimiento del servicio telefónico permanente con la Unión Soviética.

Por su parte, el Ministro Secretario General informó al Gobierno sobre la reunión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional y sobre el pleno del Consejo a celebrarse en el próximo mes de julio. El Sr. Sánchez Bella informó también sobre el expediente de sanción a la revista "Triunfo", que se concreta en la suspensión de meses y una multa de doscientas cincuenta mil pesetas. El motivo de esta sanción es la publicación de cuatro artículos que afectan gravemente contra la moralidad y la institución del matrimonio.

REFERENCIA DEL CONSEJO PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto sobre beneficios inherentes a las medallas navales y aéreas concedidas con anterioridad a la ley 15/1970, de 4 de agosto. — Decreto por el que se complementan las normas dictadas por el decreto 1.640/70, de 12 de junio, sobre situaciones del personal administrativo y subalterno dependiente de los antiguos patronatos de enseñanza media y profesional. — Decreto por el que se regula el uso de la franquicia de egresados, concedida al Instituto Español de Emigración. — Decreto de la propuesta de los Ministros de Hacienda y de Educación y Ciencia, a por el que se desarrolla la disposición final segunda de la Ley General de Educación. — Orden sobre refundición de la totalidad de la ordenación legal de las industrias panaderas y establecimientos de venta de pan. — Expedientes de planes provinciales. — Convenios colectivos sindicales de trabajo. — Expedientes de trámite.

ASUNTOS EXTERIORES

Autorización para la firma del convenio de cooperación técnica en materia de turismo entre el Gobierno de España y el Gobierno de la República del Ecuador. — Apoyación y ulterior envío a las Cortes, de los proyectos de ratificación de los convenios número 46, 56, 122 y 134 de la Organización Internacional del Trabajo. — Apro-

bación y ulterior envío a las Cortes, para su conocimiento, de las recomendaciones números 135 y 136 adoptadas en la 54 reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo y las 137, 138, 139, 140, 141 y 142 adoptadas en la 55 reunión (marítima) de la Conferencia Internacional del Trabajo. — Informe general sobre política exterior.

JUSTICIA

Decreto por el que se aprueba el reglamento de la Mutualidad de Previsión de Funcionarios de la Administración de Justicia. — Decreto por el que se modifica la tabla de los derechos a percibir en metálico por los médicos del Registro Civil. — Decretos de personal judicial y de combinación fiscal. — Expedientes de extradición, de indulto, de concesión de nacionalidad española, de liberación condicional, de creación de un nuevo registro de la propiedad en Palma de Mallorca y otros varios.

EJERCITO

Decreto de personal. — Expedientes de conmutación de pena. — Expedientes de adquisición de material y de asuntos propios del Departamento.

MARINA

Acuerdo por el que se envía a las Cortes proyecto de ley por el que se modifica el decreto-ley de 24 de junio de 1949 y disposiciones concordantes, por el que se crea y reglamenta la Asociación Mutua Beneficita de la Armada. — Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

HACIENDA

Decreto-ley por el que se prorroga el plazo para que el Gobierno remita a las Cortes un proyecto de ley sobre régimen económico-fiscal del Archipiélago Canario. — Decreto por el que se aprueba el reglamento de la producción de seguros privados. — Decreto por el que se señala la cifra máxima de céduas para inversiones en circulación. — Decreto por el que se concede al centro de interés turístico nacional "Costa Taurinos" (Las Palmas), los beneficios fiscales establecidos por la ley 97/1953, de 28 de diciembre. — Decreto por el que se acepta la donación al Estado por el Ayuntamiento de Estella (Navarra) de un inmueble radicado en dicho término municipal, con destino a la construcción de un hospital comarcal. — Decreto por el que se acepta la donación al Estado por D. Víctor D'Ors Pérez Peix, de la colección de libros de arte y científicos que pertenecieron a su padre D. Eugenio D'Ors, para su adscripción a la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid, dependiente del Ministerio de Educación y Ciencia. — Decreto por el que se acepta la donación al Estado por el Ayuntamiento de Huesca de un solar sito en Huesca con destino a la construcción de un edificio para albergar distintos servicios de la administración del Estado. — Expediente concediendo pensión extraordinaria a doña María de la O Manzano Valdericada, madre viuda de D. Rafael-Tomás Fernández Pavón Márquez. — Expediente concediendo pensión extraordinaria a doña Teresa Nuevo García, viuda de D. Virgilio Ramos Francisco, cabo de la División Azul. — Expediente concediendo pensión extraordinaria a doña Carmen Martínez Abis, viuda de D. Pedro Pinto Hernández, oficial segundo de oficinas militares. — Expediente sobre aprobación de un gasto para obras de construcción de un colegio nacional de 16 secciones en Castro del Rey (Lugo), correspondiente a la Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar del Ministerio de Educación y Ciencia. — Expediente sobre aprobación de un gasto para obras de construcción de un colegio nacional de 8 secciones en Marchamaio (Guadalupe), correspondiente a la Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar del Ministerio de Educación y Ciencia. — Expediente sobre aprobación de un gasto para obras de construcción de un colegio nacional de 16 secciones en Azaquea de Henares (Guadalajara), correspondiente a la Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar del Ministerio de Educación y Ciencia. — Expediente sobre aprobación de un gasto para obras de construcción de un edificio para el Instituto de Investigaciones Pesqueras en Vigo, correspondiente al patronato "Juan de la Cierva" del Ministerio de Educación y Ciencia. — Otros expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

EDUCACION Y CIENCIA

Decreto de ordenación del curso en el año académico 1971-72 y sobre medidas complementarias del decreto 2.459/1970, de 22 de agosto. — Decreto por el que se rectifica el perímetro del conjunto declarado histórico-artístico de Guetaria. — Decreto por el que se declara conjunto histórico-artístico a determinadas zonas del real sitio de San Lorenzo de El Escorial. — Decreto por el que se declara conjunto histórico-artístico la cartuja de Valldemosa y sus alrededores en Palma de Mallorca. — Decreto por el que se declara monumento histórico-artístico el convento e iglesia de La Madre de Dios de Sevilla. — Decreto por el que se declara de utilidad pública a efectos de expropiación forzosa la adquisición de todas las edificaciones adosadas a la muralla de Lugo. — Decreto por el que se declara de utilidad pública la expropiación forzosa de determinadas fincas en el sector de las termas y foro de la ciudad romana de Itálica (Santiponce), Sevilla. — Decreto por el que se declara de utilidad pública, a efectos de expropiación forzosa, la adquisición de las casas adosadas a la muralla de Montblanch (Tarragona), monumento histórico-artístico, para su restauración. — Decretos de clasificación académica en la categoría de reconocidos de grado superior de diversos colegios de enseñanza media no oficial. — Decretos de clasificación académica en la categoría de reconocidos de grado elemental de diversos colegios de enseñanza media no oficial. — Expediente de adquisición de mobiliario y enseres con destino a la nueva universidad autónoma de Madrid. — Expediente de adquisición de material didáctico para escuelas nacionales de educación general básica por un importe de 130.000.000 de pesetas. — Expedien-

GOBERNACION

Decreto por el que se concede el título de villa hospitalaria a la villa de San Baudillo de Llobregat (Barcelona). — Expedientes relativos a incorporaciones de municipios y a disoluciones de entidades locales menores. — Expediente por el que se autoriza a la Ca-

ja Postal de Ahorros para la adquisición, por gestión directa, de locales en León—sucursal Capitán Cortés—, para instalar los servicios propios y de Correos y Telecomunicaciones, con cargo al presupuesto de dicho organismo autónomo. — Expediente por el que se aprueba el progreso de las obras de adaptación de locales para la instalación de los servicios de Correos, Telégrafos y Caja Postal de Ahorros en la sucursal número 27, polígono de San Martín de Provinciales, de Barcelona, y se autoriza la convocatoria del oportuno concurso-subasta para contratación de las mismas. — Expedientes por los que se autoriza al Patronato de Viviendas de la Guardia Civil para la adquisición, por el sistema de contratación directa, de parcelas propiedad del Instituto Nacional de la Vivienda, en Cáceres y Santander, para la construcción de viviendas subvencionadas destinadas a sus ciudades en arrendamiento al personal de aquel cuerpo destinado en dichas capitales. — Expedientes de construcción de casas-cuarteles para la Guardia Civil en Pedro Muñoz (Ciudad Real), Candamos (Huesca), Monforte de Lemos (Lugo) y Estepona (Málaga). — Acuerdos por los que se autoriza el establecimiento del servicio telefónico permanente con la URSS y el cambio de ruta del servicio telefónico con Haití. — Acuerdos por los que se reconocen como de utilidad pública, distintas asociaciones asistenciales y culturales españolas.

TRABAJO

Informe sobre desarrollo de la 56 conferencia general de la Organización Internacional del Trabajo. — Informe sobre la emigración en el mes de mayo de 1971. — Informes laborales. — Informes sobre niveles de empleo. — Informes sobre el viaje del Ministro a las provincias de Granada y Jaén.

INDUSTRIA

Decreto-ley sobre instalación de la IX planta siderúrgica integral. Decreto por el que se somete a concurso entre la iniciativa privada la construcción y explotación de la IV planta siderúrgica integral. Decreto por el que se adjudica un permiso de investigación de hidrocarburos en Zona I (Península). — Acuerdo en relación con ampliación de capital en una empresa nacional.

AGRICULTURA

Decreto por el que se declara de interés nacional la zona regable por la segunda parte del Canal de Las Bardenas, en las provincias de Zaragoza y Huesca.—Moción del P.O.R.P.P.A. sobre medidas de intervención en la regulación de la producción de patata temprana. Expedientes de trámite.

AIRE

Expediente sobre ejecución de obras.—Informe sobre autorizaciones de sobrevuelos por territorio nacional de aviones extranjeros. — Informe sobre el viaje del Ministro del departamento a los Estados Unidos.

COMERCIO

Decreto por el que se prorrogan y establecen contingentes arancelarios para determinados productos siderúrgicos. — Decreto por el que se prorroga durante el período comprendido entre los días 1 de julio y 30 de septiembre de 1971 la suspensión de derechos que fue dispuesta por decreto 3.277/1969, a la importación de ciertos productos petroquímicos. — Decreto de reposición con franquicia arancelaria.

INFORMACION Y TURISMO

Decreto por el que se declara centro de interés turístico nacional el complejo denominado "Costa Taurinos", en el término municipal de Mogán, en la provincia de Las Palmas de Gran Canaria. — Expediente sobre plan de actos públicos con ocasión de la semana naval de Almería. — Expediente de sanción a la revista "Triunfo". — Informe sobre previsiones para el próximo cuatrienio en materia de teatro. — Informe sobre prensa nacional y extranjera.

VIVIENDA

Decreto por el que se modifica el decreto de creación del patronato de casas para funcionarios del Ministerio de la Vivienda. — Decretos por los que se aprueban la planificación y provisiones de plantamiento de los polígonos "Las Quemadas", de Córdoba, y "Gudarranque", de San Roque (Cádiz). — Decretos por los que se declara de urgencia la ocupación de los bienes y derechos afectados por la delimitación de los polígonos "Las Alayatas" (Alicante), "El Ebro", en Tortosa (Tarragona) y de Huesca. — Decreto por el que se autoriza al Instituto Nacional de la Vivienda a destinar terrenos del polígono "Campanar" de Valencia, para ampliación de la ciudad sanitaria "La Fe". — Expedientes de adjudicación de terrenos y de gastos para ejecución de obras. Informe sobre asuntos diversos del Departamento.

MINISTRO Y COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Acuerdo por el que se remite a las Cortes la memoria sobre la ejecución del Plan de Desarrollo. — Informe sobre encuesta de turismo receptivo en 1970. — Otros informes de carácter socio-económicos.

MINISTRO DE RELACIONES SINDICALES

Informes de carácter socio-económico y sobre las elecciones sindicales en su segunda fase. — Informe sobre desarrollo de la Ley Sindical. — Informes sobre actividades sindicales en distintos organismos internacionales.

NECESITO APARTAMENTO En BENICASIM Playa 15 de Julio-15 agosto para 5 personas, con piscina si es posible. Ofertas: Sr. Mundi, C/ Rafael Salazar Alonso, nº 5. MADRID. Teléfono: 273 02 63.

Escuela de Formación Mercantil de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón Calle Mayor 64 - Entresuelo (Entrada por Sauchis Abella) EXAMENES DE INGRESO El lunes día 28 del actual a las 19:30 horas, se celebrarán los exámenes de ingreso a los Ciclos de Formación General y de Especialización. En la Secretaría de esta Cámara, Avenida del Rey D. Jaime núm. 47, bajos, se facilitarán impresos e información sobre el examen de ingreso, a los mencionados ciclos. El Plan de Estudios de esta Escuela está concebido a fin de lograr una formación eminentemente práctica, para quienes han de desenvolver sus actividades en el campo mercantil. Dicho Plan comprende un ciclo de 3 Cursos de Formación General y 2 cursos en alguna de las especializaciones siguientes: Mecanografía, Contabilidad, Seguros Sociales, Idiomas etc... Las clases se desarrollan por un competente Profesorado. Castellón, Junio de 1971.

HACEN FALTA CRONOMETRADORES para ramo Metalúrgico -Servicio militar cumplido Interesados dirigirse por escrito a Ref. 125. Apartado de Correos 166 CASTELLON.

DERBI 50 cc el mejor ciclomotor del mundo lo demuestra consiguiendo en lucha con 22 marcas el Campeonato del Mundo. IBERM Bartolomé Reus, 46 - Tel. 221478 - CASTELLON

# DUCATI GUZZI MT MINI y MARCELINO

AUTOMATICOS - 3 - 4 - 5 - Velocidades

General Sanjurjo, 26  
CASTELLON

MAS Y MEJOR PROTECCION CON



Avda. Pérez Galdós, 17 - CASTELLON

**TOLDOS** para su Balcón, Terraza, Hoteles,  
Residencias, Restaurantes, Campings, etc.  
**MUEBLES DE JARDIN** (Toldillas), Balancines,  
Columpios, Conjuntos playeros, etc.

Calidad en sus LONAS, variedad de COLORIDO  
y garantía de SERVICIO

Pida presupuesto, sin compromiso,  
al Teléfono **21 46 97**

## FROST

al servicio de la ALIMENTACION



vitrinas expositoras  
desde 40.000 pts.



murales  
desde 55.000 pts.



góndolas  
desde 35.000 pts.



arcón congelador  
desde 20.000 pts.



estanterías

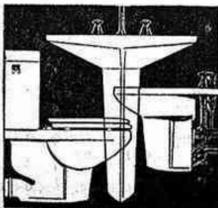


cortadoras  
desde 12.000 pts.



balanzas  
desde 9.000 pts.

EXPOSICIÓN Y VENTA:  
CONDE PESTAGUA, 10 Y 14 Y SAN LUIS, 7 Y 9  
Teléfono 22 05 44  
FÁBRICA: MAESTRO LLORENS, 17 - Teléf. 21 28 80  
CASTELLÓN



En saneamiento  
**Roca**  
crea la línea  
la más amplia gama en cuartos de baño

**ADOLS** Colón, 41 Exposición y Venta Tel. 21 67 80

Table with multiple columns containing numbers and names, likely a lottery or prize list. Includes a central box: 'LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 27 DE DICIEMBRE DE 1971'.



Vista bien  
vistiendo  
en



Enmedio, 33  
CASTELLON



# Ha fallecido el periodista Manuel del Arco

BARCELONA, 26 (Pyresa). — Una enfermedad incurable, que lo afectaba a la médula de los huesos, descubierta hace muy pocos meses, ha puesto fin a la vida de uno de los más destacados periodistas españoles: Manuel del Arco.

Manuel del Arco Alvarez alcanzó fama y prestigio con sus célebres entrevistas, la única de las cuales fue publicada hace escasamente diez días, en "La Vanguardia", a cuya plantilla pertenecía Manuel del Arco desde el año 1953.

Nació Manuel del Arco Alvarez en Zaragoza, en el año 1909. Cursó estudios de derecho, obteniendo la correspondiente licenciatura en la universidad aragonesa, nunca llegó a ejercer la profesión de la abogacía, atraído desde su juventud por el periodismo.

Siendo estudiante, comenzó a publicar caricaturas en algunas revistas de los estudiantes católicos de Zaragoza, y en Jaca celebró su primera exposición.

En 1930 marchó a Madrid con la intención de trabajar en algún periódico de la capital de España. Fue en "El Heraldo de Madrid" donde publicaron sus trabajos. En dicho periódico comenzó a aparecer la firma de Del Arco al pie de unas originales entrevistas, ilustradas con la caricatura del personaje entrevistado.

Terminada la guerra de liberación, llegó a Barcelona, y fue en "Solidaridad Nacional" donde comenzaron a reaparecer sus retratos de personajes célebres, aunque fuera "El Correo Catalán", en el año 1940, el diario que lo incorporó a su plantilla de redacción. En dicho periódico impuso Manuel del Arco su personalísimo tipo de entrevista, en una sección que se hiciera popular con el título de "Vis a vis".

Más tarde se incorporó a la redacción del "Diario de Barcelona", y, finalmente, en 1953, a "La Vanguardia Española", donde sus entrevistas, tituladas "Mano a mano" alcanzaron gran fama y han venido publicándose

hasta hace muy pocos días, ya que Manuel del Arco, postrado en cama en su casa, recibía allí a los personaljes a los que descaba entrevistar.

Manuel del Arco ha sido colaborador en Radio Barcelona y en Televisión, habiéndose hecho célebres sus espacios "Quién es quién" y "Esta es su vida", esta última en colaboración con el Director de "Solidaridad Nacional" y "La Prensa" Federico Gallo. Como profesor de la Escuela de Periodismo de Barcelona, ha dejado una honda huella en las nuevas generaciones de periodistas.

Conocido el fallecimiento el Presidente de la Asociación de la Prensa, D. Santiago Nadal, con la Junta Directiva de la misma, se personaron en el domicilio del finado, para hacer presente a la viuda su pésame. Lo mismo han hecho la mayoría de las autoridades de Barcelona, así como numerosos compañeros de profesión y gran cantidad de público, ya que Del Arco era una personalidad eminentemente popular.

# Se espera una mayor afluencia de turistas alemanes a España este año

TUBINGEN (Alemania Federal), 25. (Efe). — Los alemanes tienen este año más ganas de viajar que los pasados. Usarán modernos métodos de viaje, gastarán más dinero y aumentará el número de los que pasen sus vacaciones en el extranjero, según los datos de una encuesta demoscópica del Instituto Wickert.

Entre los países predilectos en que pasarán sus vacaciones los alemanes, se encuentra España en segundo lugar (el año pasado estuvo en tercer lugar, detrás de Italia), seguida de Italia que ha pasado a ocupar el tercer puesto, y, en primer lugar, se encuentra Austria.

Dos tercios de los ciudadanos alemanes occidentales —exactamente el 62 por ciento— desean viajar durante sus vacaciones, mientras que el 38 por ciento restante las disfrutará permaneciendo en su casa (el año anterior pasaron las vacaciones fuera de casa un 57 por 100).

# Toma de posesión de D. Pedro Paradís Canós como Delegado Local de la Juventud de Moncofar

Se ha celebrado en Moncofar el acto de toma de posesión del nuevo Delegado Local de la Juventud don Pedro Paradís Canós.

Presidieron el acto el Delegado Provincial de la Juventud, don Rodrigo Segura Royo y el Alcalde y Jefe Local del Movimiento don Pascual Rius Martí, acompañados del Dir. del Departamento de Participación de la Delegación Provincial de la Juventud y del Inspector Asesor de la misma, don José Molini Ferrández y don José A. Alección Salmorón, respectivamente, el Delegado Local saliente y el entrante, Delegada Local de la Sección Femenina, Consejo Local del Movimiento, Ayuntamiento y un numeroso grupo de jóvenes.

Tras la lectura del nombramiento y del acto de juramento del cargo por el nuevo Delegado Local, el saliente, don Pedro Castell Martínez, pronunció unas emocionadas palabras en las que dijo no dejaba a la juventud, sino que seguiría unida a ella dada su profesión de Magisterio, y seguiría prestando su colaboración a la Delegación Local. Mostró su satisfacción por ser el nuevo Delegado Local uno de los jóvenes salidos de las filas de la Organización que él ha dirigido y le animó a seguir en esa bonita labor de formar nuevos hombres.

Acto seguido, hizo uso de la palabra el nuevo Delegado Local, D.

Pedro Paradís Canós, que comenzó resaltando la labor desarrollada por su antecesor y dijo procuraría seguir la labor de su antecesor y dedicarse de lleno a la juventud, pidiendo para su labor la ayuda de todos los jóvenes de Moncofar, luciendo de esta forma una gran labor de equipo.

El Alcalde y Jefe Local del Movimiento, don Pascual Rius Martí, habló a continuación resaltando la importancia que para él tiene la juventud, prometiendo todo su apoyo desde el puesto que ocupa por designación del Mando Superior. Expresó a continuación la gran fe que tiene en el nuevo Delegado Local, dada su juventud y su procedencia y agradeció la labor desarrollada por el Delegado saliente.

Finalizó sus palabras rogando al Delegado Provincial de la Juventud transmitir al Jefe Provincial del Movimiento la inquebrantable lealtad de la Corporación Municipal, del Consejo Provincial y de todo el pueblo de Moncofar.

Cerró el acto el Delegado Provincial de la Juventud, don Rodrigo Segura Royo, quien comenzó su disertación agradeciendo al Delegado Local saliente toda la labor que ha venido a realizar durante los muchos años que ha llevado en el cargo. Destacó después como la dedicación a las tareas juveniles se hace siempre de una manera apasionada y que su éxito debe ser a base de la continuidad de la labor.

Resaltó la importancia que tiene el cargo de Delegado Local y el disponer de todo un auténtico equipo de colaboradores para llevar a la práctica la amplia actividad que hay que ofrecer a la juventud.

Habló después de la responsabilidad que todos tienen para la formación de la juventud y pidió firmemente, la debida colaboración para el nuevo Delegado Local de la Juventud y también para la Delegada Local de la Sección Femenina, ya que se tiene que hacer una gran labor en conjunto. Más tarde, y en el Hogar Juvenil, fue ofrecido un vino de honor a las autoridades y asistentes al acto.

## EL TIEMPO

# Aumenta la actividad tormentosa

MADRID, 25. (Pyresa). — Se han registrado chubascos de lluvia en el Cantábrico y cuenca del Duero y fenómenos tormentosos en la cordillera Ibérica, Ebro y Cataluña, totalizándose 35 litros de precipitación en Huesca, 26 en Zaragoza, 13 en Barcelona, 12 en Lérida, 9 en San Sebastián, 8 en Bilbao y Daroca, 7 en Valladolid, 6 en Santander y León, 4 en Valencia, 3 en Cuenca, 2 en Palencia, Burgos y Pamplona y uno en Teruel. El cielo estuvo muy nublado en la vertiente cantábrica, Duero, Ebro y Cataluña, nublado en la Meseta Interior, Extremadura, Levante, Segura y Baleares y poco nublado en Andalucía y Canarias. Las temperaturas se han mantenido dentro de la tónica de valores de estas días últimos e incluso han descendido en algunas comarcas. La máxima absoluta de las capitales de España ha correspondido a Murcia con 32 grados, seguida de Málaga con 31, y Guadalajara, Alicante y Sevilla con 30, mientras la mínima ha sido de 9 grados y la registró León.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón de Las Azores sigue centrado al suroeste de estas islas, aunque se proyecta en forma de cuña hasta el Golfo de Gádiz. En Lérida hay una borrasca con un frente frío que mañana a mediodía estará cruzando la península, según una línea que va de Bilbao a Oporto. Con esta situación y las bajas presiones existentes en la atmósfera superior, la inestabilidad deberá acentuarse y el tiempo para mañana será el cielo cubierto en Cantábrico y Galicia, con chubascos y tormentas. En el Duero, nublado, empeorando desde el oeste, a partir del mediodía, con chubascos y tormentas. En Extremadura y Meseta Interior poco nublado, empeorando en el transcurso de la tarde, con riesgo de tormentas dispersas a última hora. En Andalucía, poco nublado, empeorando el suroeste por la tarde, con algunos chubascos tormentosos. Segura y Levante poco nublado. Ebro, nublado, empeorando por la tarde con tormentas. Cataluña poco nublado, empeorando a última hora con chubascos tormentosos. Baleares nublado y Canarias poco nublado. Las temperaturas descenderán en el norte de la Península y se mantendrán altas en el sur.

## VERDAD ESPAÑOLA EN LA O.I.T.

A Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo ha discutido en esta ocasión con un tono más técnico y menos político que otras veces. Se dice, de un modo más constructivo, ha declarado el ministro español de Trabajo, don Licio de la Fuente, a su regreso de Ginebra, donde pronunció un discurso ante la Asamblea de la O.I.T. en la que participaba la delegación española.

Durante su intervención hizo varias referencias a quienes utilizan la Organización con fines partidistas que "desnaturalizan su función y su carácter" y señaló el profundo avance social español y la representatividad índica a todos los niveles en los escaños parlamentarios, en el Consejo del Reino, en el Consejo de Economía Nacional, en las Comisiones y Ponencias del Plan de Desarrollo, en todos los Ayuntamientos del país y en sus cincuenta y dos Diputaciones Provinciales. En su expansión, Licio de la Fuente destacó esa presencia del mundo laboral en las empresas nacionales o socializadas, en los Consejos de Administración de las empresas privadas constituidas en forma de sociedades anónimas, en los jurados de empresa en todas las que cuentan más de cincuenta trabajadores, en los órganos rectores y de gobierno de las Instituciones gestoras de la Seguridad Social, etc. Y concluyó con esta frase categórica: "Esto es así y de todo ello dispone la O.I.T. de amplia y puntual información, aunque no lo vean así quienes solo han recibido o manejan informaciones parciales, o quienes tienen cerrados sus ojos a otras realidades que no sean las suyas propias".

En el avance social, en efecto, se reflejan las muchas y variadas conquistas que a través de la Organización Sindical ha logrado el trabajador español. Innegables y que también están a la vista de quien quiera ver y no tenga los ojos cerrados. Mejora de la Seguridad Social Agraria, plena igualdad de derechos laborales de la mujer, empleo protegido de los minusválidos, Plan de Seguridad e Higiene en el Trabajo, Plan Gerontológico Nacional, jurados de empresa, Ley de Protección a las Familias Numerosas, Ley de Emigración. "Y estamos decididos —insistió el Ministro español en Ginebra— a proseguir en todo lo que sea un avance realista en el bienestar del pueblo trabajador y en su voluntad de justicia y participación. Con la misma decisión que ponemos en no permitir que se ofenda su dignidad, pretendiendo o sustituir o intervenir desde fuera esa voluntad".

Todo su discurso ante la asamblea de la Organización sirvió para exponer —valiente—verazmente— la resuelta voluntad española de poner el desarrollo al servicio del hombre, tomándole como sujeto activo y protagonista en el proyecto colectivo y solidario de toda nuestra nación "que quiere organizar su presente y preparar su futuro, no solo con mayor prosperidad, sino, sobre todo, con mayor justicia".

## Nueva baja en la cotización del peso argentino

BUENOS AIRES, 25. (Efe). — El dólar se cotizará en el mercado de cambio a 440 pesos en lugar de 420 como regía hasta el presente, informó hoy el Banco Central de la República Argentina.

## Don Mintoff...

(Viene de la primera)

vales de la "O.T.A.N." en el sur de Europa, Almirante Rino Birindelli, que abandona la isla.

El portavoz de la organización en Bruselas se ha limitado a declarar: "No puedo ni confirmar ni desmentir la noticia. No nos encontramos en situación de proporcionar información ninguna".

Birindelli, de 59 años, dirige las actividades navales de la "O.T.A.N." en el Mediterráneo.

EL ALTO COMISARIO, LLAMADO A LONDRES

LONDRES, 25 (Efe). — El Alto Comisario del Gran Bretaña en Malta, Sir Duncan Watson, ha sido llamado a Londres, para consultar sobre la revisión de los acuerdos anglo-malteses de defensa y financiación y llegará en breve a la capital inglesa, ha anunciado hoy un portavoz del Departamento de Asuntos Exteriores.

Sobre la supuesta expulsión del jefe de las fuerzas de la O.T.A.N., en Malta, manifestó que el Departamento no tiene información oficial al respecto.

BIRINDELLI LLEGA A ITALIA

NAPOLIS (Italia), 25 (Efe). — La oficina de prensa del mando aliado de las fuerzas del sur de Europa, situado en Nápoles, ha hecho público un comunicado en el que se afirma que, por invitación del Almirante Orazio Rivero, Comandante en Jefe de la organización, ha llegado a Italia el Almirante Birindelli, Comandante de las Fuerzas navales de la "O.T.A.N." para Europa Meridional.

El Almirante Rino Birindelli, según noticias publicadas por el diario inglés "Daily Express", ha sido expulsado de Malta, por el nuevo Primer Ministro de aquel país, Don Mintoff.

## PERSONAL FEMENINO

Previsamos para sección de esmaltes y clasificación: fábrica azulejos.

Dígnese a Cerámica Gaya Marazzi, S. A., carretera Valencia Barcelona, Km. 53 Teléfono 21-25-87, Castellón.

## Plaza de Toros de Castellón

Domingo 27 de Junio de 1971  
7:30 tarde y 11 noche

### Inauguración de la temporada de espectáculos

## Paco Vila

Presenta

el Super-espectáculo de variedades procedente del Teatro Ruzafa de Valencia

## SONRISAS Y COPLAS

con la presentación de la joven tonadillera

## CARMEN MONTENEGRO

PEPE RODERO  
CARMELINA  
MARISA LOPEZ  
JUAN PEIRO  
MAY ROYER  
JUANI SANTISTEBAN  
LUKY  
MANOLO DE MALAGA

y la colaboración extraordinaria del galán de la canción española

## JOSE RUANO

## Edificio CAPITOLIO

ULTIMAS OCASIONES  
A PRECIOS DE ALQUILER

---

## Instalación completa de cine SE VENDE

por derribo CINE CAPITOL, de BENICARLO  
Verlo en local indicado: Sr. Sancho.

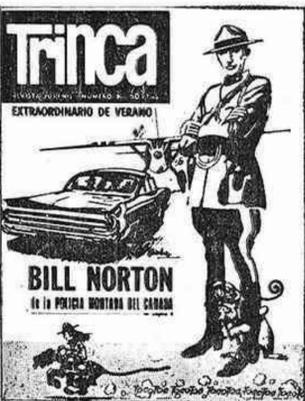
## TRINCA

### EXTRA DE VERANO

La más sensacional antología de "Comics"

112 págs. a color

50 Pts.



**BILL NORTON**  
LA POLICIA MONTADA DEL CARAB

# PLAZA DE TOROS DE VINAROS

- Empresa: AGUILAR CORCUERA

Mañana domingo — A las 5'30 de la tarde

FERIA Y FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO

## GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

# PEDRO BENJUMEA ANGEL TERUEL y ANTONIO ROJAS

con 6 Toros de ARAUZ DE ROBLES, de JAEN

---

PROXIMO MARTES, DÍA 29 — FESTIVIDAD DE SAN PEDRO

## CHARLOTADA GALAS DE ARTE

Taquillas en Castellón: Estanco frente Correos  
en Vinaroz: en las taquillas de la Plaza de Toros  
Viajes Tirado, S. A. — Teléfono 21 32 78, organiza autocares para esta corrida.

Las mejores historietas de TRINCA:  
El Cid, El Rallye, Los Guerrilleros, La Trinca, Haxtur, Bill Norton, etc.

Y sus habituales secciones de cine, deportes, musical, fotografía, trabajos manuales, etc.

## Ya está a la venta, no te la pierdas!

### TRINCA LA REVISTA JUVENIL DE TODAS LAS EDADES

Panorama de la actualidad internacional

Subasta en Londres



LONDRES. — Un aspecto de la sala de subastas Christie, de Londres, durante la subasta de una mesa escritorio perteneciente a Luis XVI, obra de Martin Carlin, que ha sido adjudicada por el precio de 173.250 libras esterlinas (unos treinta millones de pesetas). La mesa es parte de la colección de mobiliario del siglo XVIII perteneciente a la seora Anna Thompson, de Detroit, Michigan. — (TELEFOTO CIFRA GRAFICA)

LOS DOCUMENTOS SECRETOS DEL PENTAGONO

No hay decisión todavía del Tribunal Supremo norteamericano

WASHINGTON, 25. (Efe). — "Nueva luz sobre la guerra de Vietnam", es el título de un comentario de Marquis Childt que "The Washington Post" publica hoy en sus páginas de editoriales y opiniones y que dice: "Una de las principales ganancias obtenidas gracias a la publicación de los papeles del Pentágono es la perspectiva que dan de los misterios de la guerra secreta de Indochina. Un ejemplo es la operación llevada a cabo bajo el nombre clave de "A-34", que precedió al exitoso ataque anunciado a torpederos norvietnamitas en el golfo de Tonkin en agosto de 1964.

MEMORIAS DE JOHNSON

NUEVA YORK, 25. (Efe). — El ex-Presidente Johnson ha reconocido en unas memorias todavía no publicadas que se lanzó a la escalada bélica en Vietnam porque "nuestra retirada de ese desafío abriría el camino a la tercera guerra mundial".

A pesar de ello, mientras preparaba planes para los bombardeos de Vietnam del Norte y para el envío de tropas de combate, se le ocultaba al país.

Las recientes revelaciones periodísticas de documentos secretos del Pentágono están confirmadas en el libro del ex-Presidente, según el diario "Newsday" de Garden City (Nueva York).

A raíz de escándalo de los "papeles McNamara", cuando varios periódicos comenzaron a publicar extractos de un estudio secreto del Pentágono sobre la guerra de Indochina con revelaciones desconocidas hasta entonces, sus editores dijeron que los nuevos datos no afectaban al libro.

El ataque fue seguido por la aprobación, con sólo dos votos disidentes, de la resolución del Golfo de Tonkin, en la que se apoyó el Presidente Johnson para incrementar la guerra. Como había sido preparada cuidadosamente en el Pentágono y en Saigon, la operación "A-34" consistía en que agentes survietnamitas especialmente entrenados fueran lanzados en paracaídas sobre Vietnam del Norte para volar puentes y otras instalaciones. Ya que esta operación fue clave en el posterior desarrollo de los hechos, la investigación que llevará a cabo el Congreso debería enfocar especialmente su atención en ella.

EN EL TRIBUNAL SUPREMO WASHINGTON, 25. (Efe). — El Tribunal Supremo norteamericano comenzó hoy a deliberar sobre la publicación de los documentos secretos de Vietnam en "The New York Times" y "The Washington Post".

En la presentación del caso ante el más alto tribunal de la nación, los abogados del "Post" dijeron que si el Tribunal Supremo impide que se continúe la publicación de dichos documentos "se estará permitiendo la censura a la prensa que otros tribunales inferiores han declarado ya inconstitucional".

El Tribunal Supremo deberá anunciar algún tipo de decisión antes de las cinco de la tarde hora local, último plazo fijado por el Tribunal de Apelaciones del distrito de Columbia en Washington para impedir al "Washington Post" que siga adelante con la publicación de los papeles Mac Namara.

También se espera idéntica decisión con el "The New York Times".

APLAZA 24 HORAS SU DECISION

WASHINGTON, 25. (Efe). — El Tribunal Supremo norteamericano anunció hoy que mañana, sábado, adoptará una decisión urgente sobre la disputa entre el Gobierno y dos periódicos acusados de violar la ley por publicar documentos secretos.

Cuarto centenario de la fundación de Manila

MANILA, 25. (Efe). — Se ha celebrado oficialmente el IV centenario de la fundación de Manila como ciudad cristiana, siendo invitado especial a los actos conmemorativos el Embajador de España, Sr. Martín Alonso.

Desde tierra, los astronautas del «Salyut» han sido sometidos a reconocimiento médico

El lanzamiento del «Apolo XV» ha sido fijado para el próximo 26 de julio

Una misión de la Cruz Roja española visita Gran Bretaña

LONDRES, 25. (Efe). — Una misión de la Cruz Roja Española se encuentra actualmente en Gran Bretaña para estudiar los métodos y técnicas de actuación de la institución británica de lanchas salvavidas y la posible explicación de sus experiencias a la Cruz Roja Española del Mar, nueva sección de la benemérita institución. Al frente de la misión se encuentra el Presidente de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española, y forman parte de ella, el Contralmirante D. Enrique Amador, Presidente de la Cruz Roja del Mar y D. Juan Antonio Tormo. La misión, que llegó a Londres el pasado día 22, permanecerá en el Reino Unido hasta el próximo día veintiocho. La misión española visitará diversas bases de guardacostas y lanchas en "Norwich" y "Harwich", como también la base de Selsey, además de diversos asiladeros especializados en la construcción de lanchas salvavidas. Como término de su visita, la misión que preside el Conde de Terón celebrará una entrevista con Anthony Grant, Subsecretario parlamentario de Comercio, quien recientemente visitó España.

MOSCU, 25. (Efe-Upi). — Los cosmonautas soviéticos Georgy Dobrovolsky, Vladislav Volkov y Viktor Patsayev, bajo los efectos de la fatiga producida por el vuelo espacial que están realizando y que ha batido el "record" de permanencia humana en el espacio, se sometieron a una serie de experimentos tendientes a comprobar el trastorno físico de sus organismos a consecuencia del vuelo.

Desde Tierra, un conjunto de científicos recogieron datos acerca del estado de sus corazones, músculos y huesos, para determinar hasta qué punto el hombre puede sobrevivir después de permanecer más de diecinueve días fuera de la acción de la gravedad. Los astronautas comunicaron que se encuentran bien; sin embargo un tono de cansancio se percibía en la voz generalmente animada de Dobrovolsky, el comandante de la expedición. La agencia soviética "Tass" afirma que desde el control de tierra se preguntó ayer a los cosmonautas como se encontraban. —¿Estáis cansados?, les preguntó el encargado del control. —Pues sí —contestó Dobrovolsky—. Pero no tiene importancia. Estamos cumpliendo el programa activamente y en todas sus partes. Cuando el encargado del control les preguntó si echaban algo de menos, el jefe de la expedición respondió: "Nos gustaría jugar a la pelota durante media hora". "Si —dijo otro cosmonauta—. Os olvidastéis de facilitarnos una". A pesar de las alusiones al cansancio Dobrovolsky dijo que el apetito de los cosmonautas era excelente y que se encontraban ágiles. "Provechamos todos los minutos libres para desentumecer las piernas y hacer un poco de ejercicio físico", dijo.

La tripulación del "Salyut" batió el record de permanencia en el espacio en la madrugada de ayer al sobrepasar la marca de diecinueve días fijada en 1970 por el "Soyuz 9" soviético. "A partir de hoy, todo nuevo día de vuelo es un paso a lo desconocido", dijo el periódico sindical "Trud", recogiendo unas declaraciones del fisiólogo del espacio Vorobyov. "Nadie ha permanecido en el espacio tanto tiempo". Y añadió: "No se sabe si después de rebasar cierta medida, fuera de la acción de la gravedad, cesarán las funciones fisiológicas de la desasimilación. Ni si existe un límite para que el cuerpo humano permanezca fuera de sus condiciones terrestres acostumbradas. Ni tampoco si existe una línea que no se puede sobrepasar. Acerca de todo esto no podemos dar una respuesta definitiva", dijo.

Hasta ahora los soviéticos no anunciaron cuánto tiempo permanecerían todavía en el espacio los cosmonautas, pero de los comentarios de Vorobyov y de las alusiones de otros comentaristas soviéticos del espacio parece deducirse que aún permanecerán en vuelo una semana por lo menos.

La prueba clave de los efectos físicos del vuelo espacial se efectuará después del aterrizaje cuando los cosmonautas sean sometidos a un examen médico completo. Cuando los cosmonautas del "Soyuz 9" regresaron después de su vuelo orbital de dieciocho días de duración, padecían mareo e insomnio. Del examen médico resultó que sus huesos se debilitaron que sufrieron irregularidades cardíacas temporales y que, asimismo perdieron peso.

EL LANZAMIENTO DEL APOLO XV CABO KENNEDY, 25. (Efe-Reuter). — Autoridades de la agencia espacial norteamericana han autorizado la fecha de 26 de julio para el lanzamiento del "Apolo XV", después de dedicar toda una jornada a la revisión de los sistemas de vuelo.

294 VUELTAS A LA TIERRA MOSCU, 25. (Efe). — La estación orbital soviética "Salyut" ha completado hoy, a las 13 horas de Moscú, 294 vueltas a la Tierra. Durante el día de hoy han continuado los experimentos con el aparato "Era", que permite investigar la resonancia de los electrones en campos de alta frecuencia, así como los parámetros de la ionosfera, la distribución espacial de las partículas cargadas en las cercanías de la estación y el potencial propio.

explosión nuclear subterránea en el Polígono de Nevada WASHINGTON, 25. (Efe). — Los Estados Unidos hicieron ayer detonar, en su polígono de pruebas de Nevada, un artefacto nuclear de 20 a 200 kilotonas de potencia, similar al que hicieron explotar el miércoles. En ninguna de las dos pruebas se produjo escape de radiación a la atmósfera, anunció la comisión norteamericana de energía atómica. Los dos artefactos fueron explotados a unos 500 metros de profundidad, en el desierto de Nevada, a unos 90 kilómetros de la ciudad de Las Vegas. La explosión de ayer ha sido la tercera prueba nuclear subterránea norteamericana en lo que va de año y la número 283 desde que en 1963 quedaron prohibidas las pruebas nucleares atmosféricas.

Los Tupamaros ponen en libertad al abogado que secuestraron días atrás MONTEVIDEO, 25. (Efe). — Esta madrugada sus raptos dejaron en libertad al abogado Alfredo Cambon que fue secuestrado hace dos días por un grupo terrorista llamado "Organización revolucionaria 33", aparentemente una fracción disidente del movimiento "Tupamaros".

Fallece Lord Orr, Premio Nobel de la Paz

EDZEL (Escocia), 25. (Efe). — Lord Boyd Orr, experto en nutrición, Premio Nobel de la Paz y prominente figura internacional, ha muerto hoy en su casa de campo de Newton, cercana a esta ciudad, a la edad de 91 años.

El finado se encontraba enfermo desde hacía algún tiempo, pero últimamente había experimentado una recuperación. Lord Orr será incinerado en Aderdeen el próximo lunes. El martes, se realizará un servicio religioso especial en la Iglesia de Stracathro. Durante toda su vida, Lord Orr fue un pionero de la investigación sobre salud y agricultura, luchando por subir los niveles de alimentación en el mundo. Desde 1945 a 1948 fue Director General de la Organización de Agricultura y Nutrición de las Naciones Unidas, uno de los fundadores del Consejo Mundial de la Alimentación. Fue galardonado con el Premio Nobel de la Paz en 1949, año en que se le concedió también el título de Lord.

Había nacido en la ciudad escocesa de Kilmtrae en septiembre de 1880. Contrajo matrimonio en 1915 y su único hijo fue muerto en acción de guerra en 1941, siendo piloto de las Reales Fuerzas Aéreas.

Van a investigar si lo del Perú era un «OVNI» o un satélite artificial. LIMA, 25. (Efe). — Un grupo de científicos miembros del Instituto Popular de Relaciones Interplanetarias, se ha trasladado a la región andina de Huancayo, distante unos 300 kilómetros de Lima, para determinar si realmente es un "Ovni" o un satélite artificial el hallazgo hecho por pobladores del lugar, ha informado el Presidente del Instituto, Carlos Paz. Señaló que el Instituto posee aparatos modernos que le permitirán averiguar con algún fragmento que encuentren, si se trata de un satélite ruso o de Estados Unidos, o si realmente se trata de un "Ovni".

D. José María Alfaro cesa en la embajada de España en ARGENTINA BUENOS AIRES, 25. (EFE). — En la sede de la embajada española, se celebró anoche una recepción de despedida al embajador de España en Argentina, José María Alfaro Polanco, que tras quince años de permanencia en el país, partirá próximamente de regreso a la patria, cumplida su fructífera labor diplomática.



En cada trabajo, un ahorro



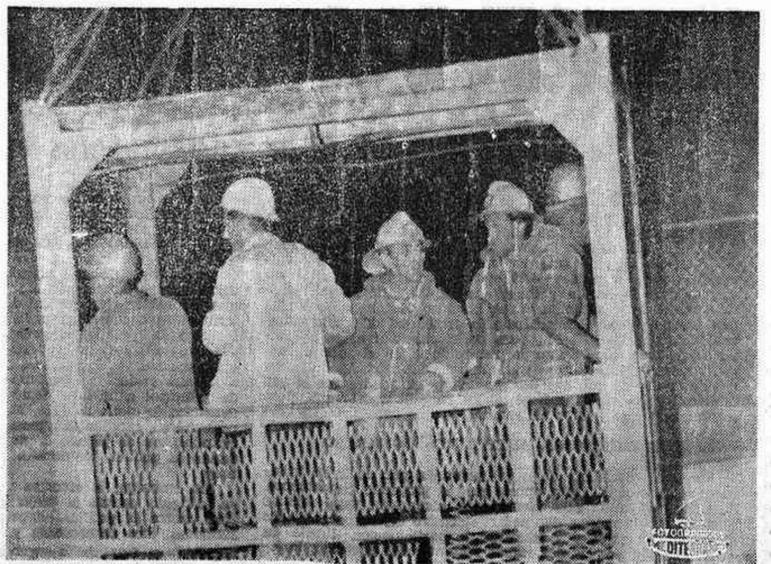
Pintando con Valrápido obtendrá un ahorro además de la satisfacción de un trabajo bien hecho.

VALRAPIDO es un esmalte enteramente sintético (alcídico - gliceroftálico puro) para interiores y exteriores. Fabricado por



Venta en Droguerías

Pausa en la búsqueda



SYLMAR. — Una pesada nube de humo en el túnel, a unos 55 metros de profundidad, fuerza a estos bomberos a evacuar de su posición en la base del túnel, abandonando de momento el rescate de 20 mineros atrapados por una explosión. No se sabe si los 20 trabajadores están vivos o muertos. Telefoto CIFRA.

MALTA quiere subir sus «TARIFAS» a las bases británicas en su territorio

Dom Mintoff tiene prisa por llevar a cabo su programa anti-occidental

ONDRES, 25. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio).— El Gobierno británico se ha negado a comentar la expulsión decretada por el Gobierno de Malta...

DECLARACIONES IMPRUDENTES

Teniendo en cuenta las relaciones entre el Jefe de la OTAN en La Valetta y el partido laborista, a nadie le puede extrañar que Dom Mintoff haya ordenado su expulsión...

Según el partido de Dom Mintoff el Almirante pudo haber influido en los electores cuando dijo que si los laboristas volvían al poder permitirían a los rusos establecer bases en la isla...

El cuartel general de la OTAN en Bruselas estudiaba esta tarde la expulsión de "su hombre en Malta", pero en Londres se cree que existe ninguna fórmula para elevar una protesta al Gobierno de La Valetta...

EXIGENCIAS A INGLATERRA

Mucho más que la expulsión del Almirante Birindelli ha preocupado en Londres el ultimatum que Dom Mintoff ha presentado al Gobierno británico para que éste conteste a la petición de establecer inmediatamente unos acuerdos...

El Foreign Office contestó al ultimatum con su conocido lenguaje diplomático que en el caso de Dom Mintoff, un político con prisas para llevar adelante su programa anti-occidental no tiene muchas posibilidades de éxito...

Aunque la decisión sobre Malta, la OTAN, y la renovación de los tratados sobre las bases está tanto en Bruselas como en Londres, aquí nadie duda de que el Gobierno inglés pasará por las conversaciones que exige Mintoff...

Otra reunión más de los «cuatro» sobre Berlín

NO HAY RESULTADOS VISIBLES

BONN, 25. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo).— La vigésima segunda reunión de los «cuatro» sobre Berlín ha terminado sin que pueda hablarse de resultados visibles...

De acuerdo con las informaciones procedentes de Berlín, la reunión del viernes ha demostrado que los puntos de vista de occidentales y soviéticos sobre la cuestión de Berlín están todavía muy lejos unos de otros...

BERLIN, FUNCIÓN DE MAYORES INTERESES

Las negociaciones sobre Berlín entraron ya, hace algún tiempo, en una "fase concreta" aunque no en una "fase decisiva", según términos del canciller Willy Brandt...

mente el problema de Berlín propiamente dicho. Las recientes declaraciones de Brezhnev ante el octavo congreso del partido comunista de Pankov, acerca de la voluntad soviética de alcanzar una solución "efectiva", no han cumplido las esperanzas que los medios gubernamentales de Bonn habían puestos en ellas...

SE PERFILO UN ACUERDO

Sin embargo, había un dato esperanzador. Pocas horas antes de la apertura de la vigésimo-segunda sesión, el periódico oficial del partido comunista de la Alemania Oriental "Neues Deutschland", por primera vez en su historia afirmaba en un comentario editorial que la República Democrática trata de normalizar sus relaciones con la República Occidental...

De todos modos, si no antes del otoño, como ha dicho el embajador Abrassimov, si quizá antes de finales de año, los «cuatro» habrán llegado a un acuerdo sobre Berlín. Está en juego muchas cosas de importancia singular: la ratificación de los tratados de Moscú y Varsovia, la prosecución de la "coopolitik", la intensificación de las relaciones económicas y comerciales entre la República Federal y los países del Este...

Muerte de un sospechoso que intentaba atentar contra la vida del Presidente Nixon

CHICAGO, 25. (Efe-Reuter).— El hombre que resultó muerto anoche en un tiroteo con la policía en esta ciudad era sospechoso de haber planeado el asesinato del Presidente Nixon, según informa hoy el "Chicago Sun Times".

El periódico ha referido que un alto cargo de la policía ha dicho que no había ninguna duda de que el hombre que resultó muerto había venido a Chicago con la clara intención de atentar contra la vida del Presidente.

Fue muerto en un tiroteo con la policía en el centro de Chicago, pocas horas antes de la llegada del Presidente Nixon a esta ciudad, donde hoy pronunciará un discurso.

INVESTIGACIONES

WASHINGTON, 25. (Efe).— El servicio secreto de la Casa Blanca investiga esta mañana las circunstancias que rodearon la muerte de un hombre anoche en Chicago, después de mantener disparos con la policía, ante la posibilidad de que se tratara de un intento contra la vida del Presidente Nixon.

Richard Nixon que visita el viernes la ciudad de Chicago para dirigirse a una convención de ancianos podía haber sido esperado por James Breavers de 47 años, crítico de la política del Presidente Nixon en Vietnam, con la intención de asesinarlo.

La policía que realizaba anoche labor de "limpieza", en la ciudad de Chicago encontró a Breavers en un parque de la ciudad armado con dos revólveres calibre 32 cuando al ser detenido para identificación disparó contra la policía que a su vez lo mató de varios disparos.

La hermana de Breavers, ambos de la localidad de Squire, West Virginia, dijo hoy a los agentes del servicio secreto que su hermano tenía un carácter violento y se había mostrado siempre opuesto a la guerra de Vietnam. Añadió que una vez había telefonado a la Casa Blanca pero que no pudo hablar con el Presidente.

James Breavers abandonó West Virginia el lunes por la mañana y dijo que iba a Florida o a California, lo que hace pensar a los agentes del servicio secreto que se dirigía a una de las dos residencias del Presidente Nixon en dichos Estados.

Según algunos funcionarios de la policía, Breavers podría haberse dirigido a Chicago a esperar la llegada del Presidente y atentar en esa ciudad contra su vida.

Las bajas en la guerra de Vietnam durante la pasada semana

SAIGON, 24. (Efe-Reuter).— 25 norteamericanos, 353 survietnamitas y 1.681 soldados nortvietnamitas y del vietcong murieron la semana pasada en la guerra de Vietnam, informa hoy un portavoz militar en esta ciudad.

En relación con las bajas de la semana anterior, esta cifra no significa modificación respecto de los norteamericanos, representa un aumento del diez por ciento en el caso de los survietnamitas y una ligera disminución en el de los comunistas.

Los heridos fueron 215 por parte norteamericana y 822 por parte survietnamitas.

DUC THO, representante en Hanoi, regresa a la conferencia de PARIS

«La situación ha experimentado una fuerte evolución», declaró a su llegada

PARIS, 25. (Del corresponsal de PYRESA Enrique Laborde).— Al cabo de catorce meses de ausencia, ha regresado a París el influente miembro del «bureau» político del partido de los trabajadores del Vietnam del Norte y consejero especial en la conferencia de paz parisi-

na —Le Duc Tho. Cuando marchó a su país, en abril del pasado año, declaró: «Volveré solamente cuando la situación lo exija».

«La situación ha experimentado una fuerte evolución», declaró a su llegada, lo que hace pensar en una remota posibilidad de acuerdo.

En el aeropuerto de Orly le esperaban los embajadores de la Unión Soviética, Valerian Zorin, y de la China Popular Huang Chen, cada uno por su lado, evitándose cuidadosamente. No estaba presente el jefe de la delegación nortvietnamita Xuan Thuy y la Sra. Nguyen Thi Binh, que preside la delegación del gobierno revolucionario popular (Viet cong), porque se encontraban en la reunión número ciento diecio-

cho de la conferencia sobre el Vietnam.

SI A LA RESOLUCION DEL SENADO ESTADOUNIDENSE

Los periodistas lograron del representante de Hanoi unas declaraciones que pueden resumirse en tres puntos:

—La resolución del Senado norteamericano «demuestra que una parte del Congreso se opone actualmente a la política del Presidente Nixon» y puede considerarse como favorable para el estudio de la situación.

La liberación de los prisioneros de guerra a norteamericanos puede arreglarse «rápidamente», si se «fija una fecha razonable» para la retirada de las tropas norteamericanas.

«La paz depende del Presidente Nixon. Si prosigue la guerra la paz se encontrará cada vez más lejos de toda posibilidad. Si el Presidente Nixon abandona esa política, la paz estará al alcance de la mano».

Como cierre a sus declaraciones, Le Duc Tho, insistió: «La resolución del Senado será tomada en cuenta». Todo hace suponer pues, que en la próxima sesión de la conferencia de París se tratará de ese proyecto del Senado norteamericano en el cual se establece un plazo de nueve meses para la retirada de las tropas y la liberación simultánea de los prisioneros en poder de Hanoi.

LA VIEJA IDEA DE LA CONFERENCIA DE GINEBRA

El viaje de Le Duc Tho tiene una significación más importante que el simple contacto con las delegaciones que intervienen en la conferencia de la Avenue Kleber. Por lo pronto y en plena crisis entre el Gobierno de los Estados Unidos y la prensa acerca de la publicación del «informe MacNamara», resulta sintomático que Hanoi se haya apresurado a redactar el memorandum de septiembre de 1964, en el que se relatan los incidentes del Golfo de Tonkin.

Los observadores hacen notar que, cuando se publicó por primera vez ese memorandum, había un anejo, debido al entonces Ministro de Asuntos Exteriores de Hanoi y actualmente jefe de la delegación en la conferencia de París, Xuan Thuy en el que se sugería la convocatoria de la conferencia de Ginebra sobre Indochina. Y se asocia todo esto con la presencia aquí con el propósito de lanzar de nuevo, la idea de una conferencia de Ginebra, pero ampliada a las nuevas partes en presencia y en litigio. La incógnita quedará despejada muy en breve.

Un precocísimo fumador de pipa

MIDDRESBOROUGH (Inglaterra), 24. (Efe).— No hay nada que a Lee Roulit le guste tanto como fumar una pipa, por la noche antes de acostarse. Ahora, bien, lo bueno del caso es que se trata de un niño de diecisiete meses solamente.

Su afición comenzó en un momento en que Allan, padre del pequeño, le dio a chupar una pipa encendida en lugar del biberón y una cosa desembocó en la otra. Cuando quiere fumar —dice el padre—, le doy para que fume la pipa. Aspira una buena bocanada, igual que yo y después expulsa el humo por la nariz, tose un poco a veces, pero nunca le hace daño».

Un comité del Senado de Washington prohíbe la continuación de los «vuelos de la libertad» para los refugiados cubanos

WASHINGTON, 25. (Efe).— Un comité del Senado norteamericano prohibió hoy la continuación de los llamados «vuelos de la libertad» que diariamente, desde mayo de 1966, traen a Estados Unidos refugiados cubanos.

El comité de asignaciones del Senado norteamericano dijo también que Estados Unidos seguirían admitiendo a los refugiados

cubanos pero que éstos tendrían que buscar medios propios de llegar al país.

El Presidente del Comité, senador Allen Allender, dijo que el Gobierno norteamericano no podía sostener por más tiempo los cuantiosos gastos que le reportaba la traída y mantenimiento de la mayoría de estos refugiados. «Muchos de estos cubanos —añadió— están durante un año cobrando los beneficios de la seguridad social norteamericana, lo cual indica que no existen suficientes puestos de trabajo para ellos».

Desde que se iniciaron los vuelos, en mayo de 1966, con la cooperación del Gobierno de Fidel Castro y hasta la fecha, han entrado en Estados Unidos 240.000 cubanos, a un promedio de 3.600 al mes. Sin embargo, la cifra total de cubanos refugiados en Norteamérica se acerca a 650.000.

THANT se tomará unas vacaciones por prescripción médica

NACIONES UNIDAS, 25. (Efe).— Agotado por una «extrema fatiga», el Secretario General de las Naciones Unidas, Thant, se tomará sus primeras vacaciones en cuatro años y medio, anunció hoy el portavoz.

terminar la entidad que le provocó un desvanecimiento en su oficina el pasado sábado, los médicos que le atienden le han aconsejado un descanso. Thant, saldrá de Nueva York el próximo lunes para un lugar todavía sin decidir. Permanecerá fuera de la sede «entre una y dos semanas».

Se ha alcanzado el propósito que perseguían los que entregaron para su publicación los «PAPELES de MCNAMARA»

Relaciones de uno de los colaboradores del doctor Ellsberg

NEUVA YORK, 25. (De corresponsal de Pyresa, Guy Bueno).— En una entrevista exclusiva concedida al corresponsal de Pyresa por uno de los colaboradores íntimos del doctor Ellsberg, Vicent Megee, éste confirmó anoche que durante los meses precedentes a la divulgación de los «papeles McNamara» se realizaron serios esfuerzos para llamar la atención de un buen número de líderes políticos y administrativos (incluido Kissinger) sobre la existencia de esos documentos y la necesidad de tomar conocimientos de ellos, no sólo para poder enjuiciar el pasado, sino sobre todo para evitar la reincidencia en el futuro. Implícitamente, Megee indicó que la imposibilidad de despertar el interés de las muchas personalidades abordadas fue lo que motivó finalmente la entrega a los periódicos del voluminoso informe sobre la guerra vietnamita.

PARTICIPACION ACTIVA DEL CONGRESO

Independientemente de lo que terminen por decir los tribunales, el doctor Ellsberg opina que el propósito fundamental de su iniciativa ha sido plenamente alcanzado. Este objetivo se arrancó de manos del poder ejecutivo el control absoluto de la política exterior y reactivar la participación directa en su elaboración por las dos ramas restantes del gobierno, la legislativa y la judicial.

De hecho, ello está sucediendo en estos momentos. El congreso ha vuelto a reivindicar para sí no sólo el derecho a participar en la elaboración de toda política, sino también el de controlar su eventual desarrollo, mientras que los tribunales de la nación, incluida la corte suprema, reaccionan hasta la fecha a tomar postura en toda cuestión que de lejos o de

cerca afectará a la guerra, no han tenido ahora más remedio que ocuparse del delicado tema.

ELIMINACION DE VIEJOS LIDERES

Otras consecuencias marginales, pero igualmente de considerable importancia, han sido: la imposición al ejecutivo de una reconsideración radical de todo el sistema por el que determinados documentos pudieron ser «clasificados» hasta la fecha y la práctica destrucción política de las personalidades responsables de la «escalada» en Indochina. En modo muy especial, la de hombres como Hubert Humphrey, que aún albergaba evidentes esperanzas de volver al poder, o incluso de principal candidato demócrata para las elecciones presidenciales de otoño de 1972, Muskie, derrotado en 1968, cuando presentó su candidatura para la vicepresidencia. Muskie, aún cuando libre de pecado original, hizo aquella campaña respaldando la política vietnamita de Lyndon Johnson y de Humphrey.

Sin embargo, la ofensiva de Ellsberg y de sus amigos no va dirigida contra la vieja guardia del partido demócrata, sino contra la política adoptada por cuatro administraciones sucesivas (dos demócratas y dos republicanas) en Indochina, desde el final de la segunda guerra mundial. El hecho de que, a su juicio, se haya logrado «reactivar» ahora a las dos ramas restantes del gobierno que permanecieron inactivas durante un cuarto de siglo, empleando con estímulo al «cuar-to poder», debería ser garantía —expreso confiadamente Vicent Megee— de que el objetivo principal ha sido alcanzado.

HUMOR

El uso de la marihuana está muy extendido en el Estado de Nueva York

NEUVA YORK, 24 (Efe).— Más de un millón de personas hacen uso de la marihuana en el estado de Nueva York, según un estudio publicado hoy por la Comisión de Central de Drogas de dicho estado.

El informe indica que 1.444.000 de los 18.000.000 de residentes del estado de Nueva York fuman marihuana, y de ellos 487.000 son usuarios habituales.

Las autoridades sanitarias han iniciado una campaña para reducir el consumo de tranquilizantes, píldoras dietéticas y barbitúricos, que alcanza proporciones extremas en dicho estado.



—¡Oiga, joven, que la que se está ahogando es mi esposa!